



ΜΗΝΙΑΙΑ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΚΥΘΗΡΙΩΝ
ΜΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΑΝΑΠΤΥΞΗ
ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΑΠΟ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ - ΠΡΟΕΔΡΟΣ: ΗΛΙΑΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, ΟΙΚΟΝΟΜΟΛΟΓΟΣ

ΕΔΡΑ:
ΦΡΑΤΣΙΑ
ΚΥΘΗΡΩΝ



E-MAIL
fran@Athens.
Computing
«K.I.» on line:
http://egnatai.ee.ath.gr
/cerigo/idea1.htm/

ΓΡΑΦΕΙΑ ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ (ΒΑΣ. ΚΩΝ/ΝΟΥ) 81, 185 36 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4180.830, 4537.678, 4525.082 FAX.: 4531.927 - TELEX: 241102 MARS

Ετος 170
Αρ. Φύλλου 177
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ
1996

«Η επόμενη μέρα»

Υστερα από την τελευταία τραγική κατάληξη των γεγονότων στους κόλπους της Κυθηραϊκής Εκκλησίας κρίνουμε σκόπιμο να υπενθυμίσουμε σε μερικούς συμπατριώτες μας οι οποίοι βλέπουν πλέον τα γεγονότα να πέρνουν μεγάλες διαστάσεις και επικίνδυνη έκταση, να αναλογιστούν τι θα είχαν αποφύγει αν το καλοκαίρι του 1992 όταν ο Δ/ντης της «Κ.Ι.» είχε ζητήσει επίσημα από τον Μητροπολίτη να απομακρύνει τον Αρχιμανδρίτη Κύριλλο, εκφράζοντας την επιθυμία πολλών συμπατριωτών μας και το είχε κάνει. Ή την επό-

μενη χρονιά που του το ζήτησε η Συντονιστική Επιτροπή, ή στην συνέχεια σύσσωμος ο Κυθηραϊκός Τύπος.

Αν είχε συμβεί αυτό δεν θα είχαν μεσολαβήσει ούτε αυτά τα απαράδεκτα στο Ιερό Προσκύνημα του Οσίου Θεοδώρου, ούτε τα «καταπληκτικά» θεάματα που δημιουργήσαν ρεκόρ θεαματικότητας επί μιάμιση εβδομάδα σε βάρος του ονόματος του νησιού μας. Επρεπε να συμβούν αυτά για να ξυπνήσουν μερικοί και ελπίζουμε να ξυπνήσουν και μερικούς άλλους που εξακολουθούν να κοιούνται ακόμη.

ΟΜΩΣ,

αυτές οι μέρες είναι κατάλληλες να απευθυνθούμε σε κάθε Κυθηραϊκό σπίτι και να ζητήσουμε ομόνοια, αγάπη, και κοινή προσπάθεια σ' αυτές τις δύσκολες ώρες που περνά ο Κυθηραϊσμός. Εχουμε υποχρέωση όλοι οι απανταχού της γης Κυθηριοί, πολύ περισσότερο εκείνοι που μένουν μόνιμως στο νησί μας να αρθούν στο ύψος των περιστάσεων και να διαφυλάξουν την πολυπόθητη ενότητα και στους κόλπους της εκκλησίας και στην Κυθηραϊκή κοινωνία, ευρύτερα.

Διανύουμε μια πολύ περίεργη περίοδο, μια περίοδο που πρέπει να προσεχθούν ιδιαίτερα οι απόηχοι των τελευταίων τηλεοπτικών «οπτικοακουσμάτων» για τα οποία δεν μπορεί να είμαστε ιδιαίτερα υπερήφανοι, έστω και αν δεν τα προκαλέσαμε, εμείς οι Τσιριγώτες.

Ετσι λοιπόν ας θεωρήσουμε αυτήν την εξέλιξη σαν την επόμενη μέρα που πρέπει να μαζέψουμε, να νοικοκυρέψουμε τον τόπο μας και κυρίως να τον θωρακίσουμε από μια πιθανή μελλοντική Κυριλλοποίηση με όλα τα ενδεχόμενα.

Αποκλεισμένα τα Αντικύθηρα από τον έξω κόσμο

Μεγάλο πρόβλημα συγκοινωνίας αντιμετωπίζουν τα Αντικύθηρα αφού επί τρεις περίπου μήνες δεν έχει πάει εκεί το πλοίο. Ηδη οι βουλευτές της περιφέρειάς μας Παν. Μελάς και Βασ. Μιχαλολιάκος κατέθεσαν ερωτήσεις στη βουλή για το θέμα ενώ στις 14/12 ο κ. Παν. Μελάς μαζί με τον πρόεδρο της Ο.Κ.Ε. Αιγαίου της Ν.Δ. επισκέφθηκαν με ελικόπτερο το νησί και συζήτησαν τα προβλήματα με τους κατοίκους (βλέπε σελ. 10).

Συγκοινωνιακό πρόβλημα αντιμετωπίζουν και τα Κύθηρα

Με δεδομένο ότι δεν έχει γίνει τίποτε το ουσιαστικό για την δρομολόγηση ενός Ο/Γ πλοίου από Πειραιά, αφού το Υπουργείο Ναυτιλίας δεν έχει προχωρήσει το θέμα, το Ο/Γ «Θησεύς» φαίνεται πως είναι κατασχεμένο για 135 περίπου εκατ. δρχ. και δεν φαίνεται καμμία ουσιαστική λύση στον ορίζοντα. Αν συμβεί όμως κάτι και σταματήσει τα δρομολόγια το Ο/Γ «Μάρθα», τότε τι γίνεται; Πάντως το Υπουργείο υπόσχεται πως σε λίγες μέρες θα έχει ευρεθεί μόνιμη λύση. Θα το δούμε.

Λαϊκή αντίδραση στην απρόσμενη κάθοδο του Μητροπολίτη

Ρεπορτάζ του
Γ. Λευθέρη

Στις 11 του Δεκεμβρη το πρωί «έσκα» η μεγάλη βόμβα» στην κοινωνία των Κυθήρων. Παρόλες τις διαμαρτυρίες και τα ομόφωνα ψηφίσματα των εντός και εκτός της νήσου Κυθηρίων για τη σκανδαλώδη και προκλητική συμπεριφορά του Μητροπολίτη Κυθήρων και των «αμαρτωλών» ηγουμένων του στη «τηλεοπτική σειρά» του ΣΚΑΙ και όχι μόνο, ο Μητροπολίτης Κυθήρων διαμήνισε στους κληρικούς και λαϊκούς στη νήσο των Κυθήρων ότι κατεβαίνει επισήμως το Σάββατο 14 Δεκεμβρίου το απόγευμα στα Κύθηρα και απαιτούσε μάλιστα, όπως προέσπει και κλήρος του νησιού, προστρέξουν να τον υποδεχτούν στο

μώλο της Αγ. Πελαγίας...

Καταλαβαίνετε το τι έγινε. Αναψαν ξαφνικά «τα λαμπάκια» του λαού των Κυθήρων και αναρωτιότουσαν όλοι, αν πράγματι άκουγαν σωστά. Αναρωτιόντουσαν ακόμα, αν ο Μητροπολίτης ύστερα από όσα συνέβησαν στο «SKY show» και την κατακραυγή που είχε ξεσηκώσει στο πανελλήνιο, τολμούσε να κατέβει στο νησί και μάλιστα με τέτοιο προκλητικό τρόπο. ΝΑΙ. Ο Μητροπολίτης τολμούσε. Προκαλούσε σε μετωπική σύγκρουση τους Τσιριγώτες.

Αρχισαν τότε τα τηλεφωνήματα και οι εκκλήσεις τόσο από τον Επαρχο, όσο και από φιλικά στο μητροπολίτη πρόσωπα, τόσο στην Ιερά Σύνοδο όσο και τον ίδιο τον Μητροπολίτη, να μην επιχειρήσει αυτό τον καιρό

την «κάθοδο». Ο Μητροπολίτης όμως ήταν ανένδοτος στην απόφαση του. Θα κατέβαινε.

Ετσι και οι Τσιριγώτες αναγκάστηκαν να δεχτούν την «πρόκληση» και άρχισαν γρήγορα να οργανώνονται για τη «μεγάλη υποδοχή»... Δεν είχαν άλλη επιλογή. Εάν δεν το έκαναν αυτό θα εξευτελιζόντο για δεύτερη φορά στο Πανελλήνιο. Κάτι που σίγουρα επεδίωκαν στο σατανικό σχέδιο τους, οι «εγκέφαλοι» σύμβουλοι του μητροπολίτη...

Πιθανώς ποντάριζαν και σε μία μικρά μειοψηφία υποστηρικτών τους συμπατριωτών μας, που δυστυχώς παρόλο το «σεισμό και τα γενόμενα», εξακολουθούν να υπάρχουν ακόμα στο νησί.

Και ερχόμαστε στο πρωινό της 13ης Δεκεμβρίου. Οπου ξαφνικά κυκλοφορεί στο νησί το «νέο», ότι ο Μητροπολίτης «ανέκρουσε πρύμα» και δεν έρχεται στο νησί. Το ίδιο, όπως είπαν, τηλεφώνησε και σε φιλικό του «επίσημο» πρόσωπο. Οι Τσιριγώτες τότε κοντοστάθηκαν και άρχισαν να ξύνουν την κεφαλή τους. Σκέφτηκαν λοιπόν. Και αν ο Μητροπολίτης σκόπιμα τους έλεγε ψέματα για να τους παραπλανήσει; Μιας και η αφεργετικότητα του Μητροπολίτη, ήταν σε ό-

λους γνωστή εδώ και πολύ καιρό; Ετσι οι Τσιριγώτες αποφάσισαν να περιμένουν σε «θέση μάχης» και παρόλες τις διαβεβαιώσεις από επίσημες πηγές των Αθηνών, ότι ο δεσπότης, «δεν έρχεται», εκείνοι δεν πίστεψαν και παρέμειναν με το «χέρι στη σκανδάλη»... Οργάνωσαν το «δίκτυο πληροφοριών» τους στο Γύθειο, για έγκαιρη προειδοποίηση και περιμέναν.

Δυστυχώς, οι φόβοι των Κυθηρίων επαληθεύθηκαν. Στις μία το μεσημέρι της 14ης Δεκεμβρίου κατ' επείγον σήμα από το Γύθειο έλεγε ότι ο Μητροπολίτης Κυθήρων επιβίβαστη στο «Μάρθα» με προορισμό τα Κύθηρα. Πιο μπροστά ένα άλλο σήμα έλεγε ότι ο ηγούμενος Κύριλλος εθεάθει να κυκλοφορεί στο Γύθειο... Τα τηλέφωνα τότε πάνω στο νησί άναψαν και «οργίασαν». Πρόεδροι Κοινοτήτων και λαός ενεργοποιούνται με ταχύτητα σύμφωνα με το σχέδιο. Οι γεωργοί έφυγαν από τα λιόφυτα τους και τα χωράφια τους. Οι ψαράδες παράτησαν τα δίκτυα τους στη θάλασσα. Όλοι τρέχαν με κάθε μέσο να «προϋπαντήσουν» το δεσπότη τους στο μώλο της Αγ. Πελαγίας...

Συνέχεια στη σελίδα 4

Η πρόταση του μήνα

Μετά την καθιερωμένη πλέον γιορτή του κρασιού στα Μητάτα, την γιορτή μελιού στα Φριλιγκιάνικα (η οποία όμως για διάφορους λόγους δεν πραγματοποιείται), θα μπορούσαμε να οργανώσουμε την γιορτή της τσιπούρας (τσικουδιάς) κάθε τέλος Σεπτεμβρίου ή αρχές Οκτωβρίου και η γιορτή αυτή να παίρνει πανηγυρικό χαρακτήρα όπου θα μαζεύονται και εκθέτουν από άλλα μέρη της Ελλάδας να παρουσιάζουν το προϊόν τους. Πιστεύω άλλωστε, πως η Τσιριγώτικη τσιπούρα είναι πολύ καλής ποιότητας.

Η πρόταση ανήκει στον ανταποκριτή της «Κ.Ι.» κ. Πάνο Β. Κασσιμάτη

Η «Κ.Ι.» πάντα με 20 σελίδες

MAIN NEWS

By Helen Tzortzopoulos

Tourism on Kythera sank to a low ebb this summer but rest assures, this year should be promising. The illicit antice of our clergy at Ossios Theodoros has seen to that! Stories of monks clad in pink undies chasing one another around the Monastery and bacchanalian whisky parties have made SKY T.V. channel's ratings soar skyhigh! This media sensationalism will certainly contribute to Kythera superceding Mykonos as the «gayest» and most convivial island of the Mediterranean. It was open warfare between the two factions - on the one hand,

flamboyant Archamdrate Kirillos high priest of Ossios Theodoros, the central figure of the scandal, and on the other, his accuser, freshly ordained local Kytherian priest Serafim. Facing each other on television in verbal combat, each revealed sordid details about the other's sexual misconduct. Tales of high living, transvestites, sexual harassment of Albanian workers, jealous whims as new «monks» or «cousins» replenished the fold at regular intervals - all (and lots more...) came to the fore.

Continued on page 12

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- ΣΕΛ. 2 Κυθηραϊκά προβλήματα
- ΣΕΛ. 3 Το Τσιρίγο σήμερα
- ΣΕΛ. 4 Τουριστικά, Οικονομικά
- ΣΕΛ. 5 Ενημερώσεις
- ΣΕΛ. 6 Λογοτεχνική σελίδα
- ΣΕΛ. 7 Ας διατηρήσουμε την παράδοση
- ΣΕΛ. 8 Κυθηραϊκό Πανεπιστήμιο
- ΣΕΛ. 9 Ιστορικά θέματα
- ΣΕΛ. 10 Αντικύθηρα

- ΣΕΛ. 11 English Section
- ΣΕΛ. 12 English Section
- ΣΕΛ. 13 Επιχειρηματικά
- ΣΕΛ. 14 Επικαιρα θέματα
- ΣΕΛ. 15 Νεοθαία
- ΣΕΛ. 16 Κυθηραϊκοί φορείς - Κυθηρούπολη
- ΣΕΛ. 17 Απόδημος Κυθηραϊσμός
- ΣΕΛ. 18 Κοινωνικά
- ΣΕΛ. 19 Οικονομικές των Κυθηρίων
- ΣΕΛ. 20 Ειδήσεις



Ενα σύντομο ημερολόγιο

Στις αρχές Νοεμβρίου κυκλοφόρησε η εφημερίδα «Φωνή των Κυθέρων» στην οποία ο Πατήρ **Σεραφεΐμ Μαρσέλλος** είχε δώσει συνέντευξη και κατήγγειλε πολλά από όσα στην συνέχεια πήραν έκταση, ιδίως τα οικονομικά σκάνδαλα, το ηθικό θέμα, οι ανασκαφές στην εκκλησία του Αγίου Θεοδώρου και άλλα!

Ακολούθησαν οι γνωστές πλέον εκπομπές του SKY και ιδιαίτερα ο «Κίτρινος Τύπος», της 18ης, 19ης, 20ης, «Ζούγκλα» της 21ης και την επόμενη εβδομάδα 25ης, 26ης, κ.λπ. του **Μάκη Τριανταφυλλόπουλου** όπου οι εκπομπές αυτές δεν κατέληξαν απλώς σε πανελλήνιας θεαματικότητας «σίριαλ» αλλά επαρουσιάζοντο και πολλές φορές την ημέρα.

Κατά την διάρκεια αυτών των εκπομπών η μία αποκάλυψη διαδεχόταν την άλλη. Ακούστηκαν και φάνηκαν πράγματα που αρνιόμαστε να τα γράψουμε και ας τα είδαν όλοι οι Έλληνες.

Ο συγκεκριμένος σταθμός επέλεγε ότι ενόμιζε πως μπορούσε να αυξήσει την τηλεθέαση. Ομιλίες σοβάρων Κυθέρων με επιχειρήματα όπως του Κοινοτάρχη Λιβαδίου, **Γιώργου Λευτέρη** δεν επαρουσιάστηκαν ενώ ο καυγάς των παπάδων με όλα τα κοσμητικά επίθετα «έδινε και έπαιρνε».

Στην πρώτη εκπομπή συμμετείχαν ο Μητροπολίτης και ο εκδότης των «Κυθηραϊκών» **Μαν. Καλλιέργης**, ενώ ο SKY παρουσιάζει (προφανώς εντελώς απροειδοποίητα) τον εφημέριο Αυλέμονα πάτερ **Γεώργιο Αδικοκηνάκη** να καταγγέλει σεξουαλικές παρενοχλήσεις κ.λπ. και τον Ιερομόναχο **Σεραφεΐμ** να κατηγορεί τον Ηγούμενο **Κύριλλο** για διάφορα ηθικά θέματα, για σκάνδαλα, και για παραγκωνισμό του.

Στην δεύτερη εκπομπή εμφανίζονται ο Μητροπολίτης, ο πρόεδρος της «Εγχωρίου Περιουσίας» **Κώστας Καλλιέργης**, ο εκδότης των «Κυθηραϊκών» **Μαν. Καλλιέργης**, ο Ιερομ. **Σεραφεΐμ Μαρσέλλος** και ένας βορειοηπειρώτης.

Ενώ στην τρίτη παραβρίσκονται ο Ηγούμενος **Κύριλλος**, ο Ιερομ. **Σεραφεΐμ** και ο βορειοηπειρώτης.

Στην δεύτερη εκπομπή ο συντονιστής δεν αφήνει τους συμπατριώτες μας να παρουσιάσουν τα στοιχεία που έχουν και επαναφέρει συνεχώς το θέμα στα ηθικά και τα τοπικιστικά ενώ στην τρίτη αφήνει την συζήτηση να εξελιχθεί σε αντιπαράθεση των κληρικών που αύξανε την τηλεθέαση.

Στις **21 Νοεμβρίου**, συμπατριώτες μας, δύο πρόεδροι Κοινοτήτων, ο Επαρχος, ο Πρόεδρος της Εγχωρίου Περιουσίας, οι εκδότες των Κυθηραϊκών εφημερίδων, εκπρόσωποι σωματείων κ.λπ. πήγαν στον SKY με την προϋπόθεση ότι στην εκπομπή «ΖΟΥΓΚΛΑ» του Μάκη Τριανταφυλλόπουλου θα παρεβρίσκειτο ο Μητροπολίτης. Όμως ο Μητροπολίτης δεν πήγε (δήλωσε ασθένεια) και οι συμπατριώτες μας αρνήθηκαν να συμμετάσχουν σε συζήτηση με την συμμετοχή του Κύριλλου. Αντίθετα ο πρόεδρος της «Εγχωρίου Περιουσίας» **Κώστας Καλλιέργης** δήλωσε με ανακοίνωση που συντάχθηκε από τους συμπατριώτες μας που παρευρίσκοντο εκεί ότι αποχωρούν αφού δεν μπορούν να νομιμοποιήσουν τον Αρχιμανδρίτη Κύριλλο ως συνομιλήτη τους ενώ στη θέση του συνομιλήτη τους έπρεπε να βρίσκεται ο Μητροπολίτης ο οποίος είναι ο μόνος υπεύθυνος. Μετά την αποχώρηση, έμεινε στο σταθμό ο Κύριλλος και κάποιοι δικό του. Στην εκπομπή αυτή διαβάστηκε μια παρέμβαση του ομίλου Κυθέρων Πανεπιστημιακών. Ο σταθμός συνέχισε την εκπομπή παρουσιάζοντας ανθρώπους του Κυρίλλου να κατηγορούν τον Ιερομ. Σεραφεΐμ.

Στις 22/11 ο Μητροπολίτης εμφανίζεται στο «παράθυρο» του SKY στις βραδυνές ειδήσεις να λέει ούτε λίγο, ούτε πολύ ότι οι Κυθηριοί 18 χρόνια «τον έχουν ψήσει», ενώ αναφέρεται στην διαχείριση των ιερών προσκυνημάτων κλπ.

Στις **23/11** γίνεται συλλαλητήριο στον Αυλέμονα, όπου οι ενορίτες του χωριού ζητούν να μη πειραχθεί ούτε τρίχα από τον εφημέριό τους Ιερέα **Γεώργιο Αδικοκηνάκη**. Στην ίδια συγκέντρωση μίλησε ο πρόεδρος της Κοινότητας Φραταίων **Δημ. Παυλάκης** ο οποίος φορτίσε την ατμόσφαιρα με τα συγκινητικά του λόγια. Μίλησε ακόμη ο **Γιάννης Πρωτοψάλτης** και στην συνέχεια διαβάστηκε ψήφισμα από τον Πρόεδρο Μητρώων **Γιώργο Πρωτοψάλτη** (ακολουθεί πιο κάτω).

Στις **24/11** γίνεται η μεγάλη συνάντηση του Κυθηραϊκού λαού και όλων των Κοινοτικών Συμβουλίων στα Φράτσια όπου με ομόφωνη απόφαση (την οποία η «Κ.Ι.» παρουσίασε στο φύλλο του Νοεμβρίου) ζητείται η απομάκρυνση του Μητροπολίτη και όλων των εμπλεκόμενων στα σκάνδαλα.

Στις **23/11** είχε προηγηθεί η απόφαση της κοινής συνεδρίασης Κοινοτικού Συμβουλίου Ποταμού και πολιτιστικών και επαγγελματικών ενώσεων που ζητούσε την άμεση απομάκρυνση των εμπλεκόμενων.

Στις **24 Νοεμβρίου** φθάνει ανακοίνωση της Μητροπόλεως με την οποία απομακρύνονται «οι αναφερόμενοι εις τα πρόσφατα προβληθέντα ή λεχθέντα κληρικοί δεν θα υπηρετούν του λοιπού εις οιαδήποτε θέσιν της Ιεράς Μητροπόλεως». Την απόφαση αυτή παρουσίασε η «Κ.Ι.» στο φύλλο Νοεμβρίου.

Στις **26/11** συνέρχονται και πάλι οι πρόεδροι Κοινοτήτων και αποφασιίζουν για το ενδεχόμενο καθόδου του Μητροπολίτη στα Κύθηρα.

Στις **27/11** γίνεται σύσκεψη εκπροσώπων Κυθηραϊκών Σωματείων στην Αθήνα όπου λαμβάνονται αποφάσεις να συσταθεί μια επιτροπή για την ειρήνευση στην εκκλησία των Κυθέρων. Η επιτροπή αυτή αποτελείται από τους **Νικ. Πετρόχειλο** (καθηγητή Πανεπιστημίου) ως πρόεδρο, **Μηνά**

Μαλακό (Νομαρχιακό Σύμβουλο), **Κυρ. Λειβαδίτη** (δημοσιογράφο), **Γ. Νικηφοράκη** (δικηγόρο) και αναπληρωματικό μέλος τον **Γιώργο Κασσιμάτη** (ορκωτο ελεγκτή).

Η Επιτροπή κάλεσε την Τοπική Αυτοδιοίκηση να ορίσει εκπρόσωπο της.

Στις 8/12 συνήλθε η παραπάνω επιτροπή με την συμμετοχή του Επαρχου συνέταξε και ενέκρινε επιστολή προς τον Αρχιεπίσκοπο Αθηνών και τους Συνοδικούς Μητροπολίτες η οποία επίσης δημοσιεύεται.

Ηδη όμως οι εξελίξεις τρέχουν πολύ γρήγορα και δεν προλαβαίνουμε να τις παρακολουθήσουμε, αφού στις 14/12 ο Μητροπολίτης επεχείρησε να αποβιβαστεί στο νησί. (βλέπε 1η σελίδα)

Ακολουθούν ψηφίσματα, αποφάσεις, επιστολές κ.λπ.

Ψήφισμα ενοριτών Αυλέμονα

Κύθηρα 23/11/96

Προς τη Σεπτή Ιεραρχία της Εκκλησίας της Ελλάδας

Κοινοποιήσι:

1. Κύριον Πρωθυπουργό
2. Κύριον Νομάρχη Πειραιά.
3. Κύριον Επαρχο Κυθέρων.
4. Ραδιοτηλεοπτικό Συμβούλιο
5. Ραδιοτηλεοπτικό σταθμό ET-1
6. Ραδιοτηλεοπτικό σταθμό ET-2
7. Ραδιοτηλεοπτικό σταθμό MEGA
8. Ραδιοτηλεοπτικό σταθμό ANT-1
9. Ραδιοτηλεοπτικό σταθμό STAR
10. Ραδιοτηλεοπτικό σταθμό SKY
11. Ραδιοτηλεοπτικό σταθμό NEW CHANNEL
12. Προς όλο τον Ημερήσιο Αθηναϊκό Τύπο.

Εμείς οι ενορίτες του παπά Γιώργη Αδικοκηνάκη, οι ξεχασμένοι ψαράδες και αγρότες των Κυθέρων, εκφράζουμε την αγανάκτησή μας για την απαράδεκτη συκοφαντική και ανίερη καμπάνια του SKY που με μεθοδευμένες και σημμένες εκπομπές για την εκκλησία μας και το νησί μας προσπαθεί να αυξήσει την τηλεθέασή του και να αναδείξει λευκές περισσότερες ανήθικους ιερωμένους, δηλώνουμε κατηγορηματικά τα παρακάτω:

1. Κλείνουμε επ' αόριστον τις εκκλησίες μας και τις ντύνουμε στα μαύρα.
2. Απαιτούμε να μη θιγεί ούτε τρίχα από τον παπά μας τον οποίο στηρίζουμε με όλη μας την ψυχή γιατί είναι καταδικωμένος και έντιμος.
3. Καταδικάζουμε και βροντοφωνάζουμε στο πανελλήνιο την πρόστυχη υποκλοπή της συνέντευξης με τον παπά μας. Ζητούμε από τους αρμόδιους να μας προστατέψουν σαν Έλληνες πολίτες. Ας ζούμε σε ένα μικρό νησί, είμαστε Έλληνες και εμείς και όχι τροφή και υλικό για τα «θηρία» της τηλεόρασης.
4. Απαιτούμε από τις αρμόδιες εκκλησιαστικές, δικαστικές και κρατικές αρχές να προστατέψουν το κύρος της εκκλησίας μας και την πολιτιστική μας κληρονομιά του νησιού μας που κινδυνεύει από αδιάτακτους ιερωμένους.

Αυτό είναι το πρόβλημα του νησιού μας και όχι η ανάδειξη της προστυχιάς ανάξων θεατρίνων της εκκλησίας μας.

Περιμένουμε την άμεση επέμβαση σας αλλιώς ξέρουμε καλά πως θα προστατευθούμε και μόνοι μας.

Ακολουθούν οι υπογραφές ενοριτών και λοιπών παρευρισκομένων Κυθέρων.

Πρακτικό συνεδρίασης Ποταμού

Στο Ποταμό και στο Κοινοτικό Κατάστημα σήμερα, την 23/11/96 ημέρα Σάββατο και ώρα 19:00, ήλθαν σε κοινή συνεδρίαση, το Κοινοτικό Συμβούλιο Ποταμού, ο Πολιτιστικός Σύλλογος Ποταμού, η Επαγγελματιο-τεχνική Ένωση Κυθέρων, ο Εξωραϊστικός Σύλλογος Αγίας Πελαγίας Κοινότητας Ποταμού, με μόνο θέμα συζήτησης τις αποκαλύψεις της εκπομπής «Κίτρινος Τύπος».

Παρόντες

1. Πρωτοψάλτης Παναγιώτης, Πρόεδρος Κοινότητας Ποταμού
2. Κασσιμάτης Παναγιώτης, Αντιπρόεδρος Κοινότητας Ποταμού
3. Μπαβέας Κωνσταντίνος, Κοινοτικός Σύμβουλος
4. Πάρρη Ευαγγελία, Κοινοτική Σύμβουλος
5. Μεγαλοκονόμου Αναστασία, Κοινοτική Σύμβουλος
6. Κομηνός Γεώργιος, Κοινοτικός Σύμβουλος
7. Χρυσάφτης Δημήτριος, Κοινοτικός Σύμβουλος
8. Μπαβέα Ζωή, Πρόεδρος οικισμού Αγία Πελαγία
9. Τριφύλλης Εμμανουήλ, εκπρόσωπος Πολιτιστικού Συλλόγου Ποταμού
10. Μεγαλοκονόμος Σταύρος, εκ/πος Πολιτιστικού Συλλόγου Ποταμού
11. Μπελέσης Παναγιώτης, Πρόεδρος Επαγ/βιοτεχνικής Ένωσης Κυθέρων.
12. Σαμίου Σταματίνα, Αντιπρόεδρος Επαγ/κής Ένωσης Κυθέρων
13. Χλαμπέας Κυριάκος, Μέλος Επαγ/κής Ένωσης Κυθέρων
14. Σάμιος Εμμανουήλ, Μέλος Επαγ/κής Ένωσης Κυθέρων
15. Λογοθέτης Θεόδωρος, Μέλος Επαγ/κής Ένωσης Κυθέρων
16. Μαγονέζου Σταματία, Μέλος Επαγ/κής Ένωσης Κυθέρων
17. Δημήτριος Σουρής, Πρόεδρος Εξωραϊστικού Συλλ/γου Αγίας Πελαγίας
18. Δημήτριος Λουράντος, Αν/δρος Εξωραϊστικού Συλλόγου Αγίας Πελαγίας

Το Κοινοτικό Συμβούλιο σε κοινή συνεδρίαση με τους συλλόγους της Κοινότητας μετά από συζήτηση

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ

Να ζητήσουν από τους αρμόδιους τα παρακάτω:

- α) Την άμεση απομάκρυνση από τα καθήκοντά τους στο νησί μας, όλων εμπλεκόμενων στα σκάνδαλα του Οσίου Θεοδώρου.
- β) Καλεί την Ιερά Σύνοδο, το Μητροπολίτη Κυθέρων και την Εισαγγελία Πειραιά να επέμβουν και να ξεκαθαρίσουν με βάση τους νόμους κάθε εστία νοσηρότητας.
- γ) Το Υπουργείο Δημόσιας Τάξης να απομακρύνει άμεσα τους αλλοδαπούς που συμμετείχαν στο σκάνδαλο και απειλήσαν δημόσια με αυτοδικία, επειδή αποτελούν απειλή για την κοινωνική ζωή του νησιού μας.

Η Κοινότητα Ποταμού δεν συγκαλύπτει καμιά παρανομία και καταδικάζει κάθε δραστηριότητα που μολύνει την κοινωνική ζωή του νησιού μας. Αυτά τα φαινόμενα δεν εκπροσωπούν τον Κυθηραϊκό λαό και θα καταπολεμηθούν από όλους μας.

Σε περίπτωση που δεν θα υπάρξει θετική εξέλιξη οι κάτοικοι του Ποταμού επιφυλάσσονται για κάθε κινητοποίηση.

Η απόφαση αυτή να σταλλεί στους αρμόδιους φορείς κα θα κοινοποιηθεί στην τηλεόραση του SKY για την εκπομπή «Κίτρινος Τύπος» για τη αποκατάσταση της αλήθειας.

ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ
Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗΣ

Ανακοίνωσις Ιεράς Μητροπόλεως Κυθέρων

Προς το Χριστεπώνυμον πλήρωμα της Ιεράς Μητροπόλεως

Ο Σεβασμιότατος Μητροπολίτης Κυθέρων Ιάκωβος μετά τα πρόσφατα προβληθέντα και λεχθέντα ως προς την μονή του Οσίου Θεοδώρου τ οποία ουδολως απεικονίζουν την πραγματική εικόνα της ηθικής και ευσεβείας της ιστορικής Μητροπόλεως σύμπαντος του κλήρου και του λαού της νήσου και των απανταχού Κυθέρων έκρινε και αποφάσισε όπως οι αναφερόμενοι εις αυτό κληρικοί της Μητροπόλεως Κυθέρων το λοιπού δεν θα υπηρετούν και διακονούν εις οιαδήποτε θέση της Ιεράς Μητροπόλεως.

Οι κενές θέσεις της μονής του Οσίου Θεοδώρου και των ενοριών θα καλυφθούν από ευσεβείς Κυθέρους εις την χειροτονία των οποίων θα προχωρήσει ο Μητροπολίτης Κυθέρων, λίαν προσεχώς.

Ο Θεός μεθ' υμών
24 Νοεμβρίου 1996
Ο Κυθέρων Ιάκωβος.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΗ ΑΥΤΟΔΙΟΙΚΗΣΗ ΑΘΗΝΩΝ-ΠΕΙΡΑΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑΚΟ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
26/11/1996

ΠΡΟΣ: Την Ιερά Σύνοδο της Εκκλησίας της Ελλάδος.

Όπως γνωρίζετε από τα μαζικά μέσα ενημέρωσης, δημοσιεύματα που αφορούν τους Ιερείς που υπηρετούν στην Ιερά Μονή Οσίου Θεοδώρου Κυθέρων είχαν ως αποτέλεσμα το διασυρμό τόσο της Αγίας ημών Εκκλησίας όσο και της κοινωνίας των Κυθέρων.

Στις 24/11/96 σε δημόσια ανοικτή συνέλευση του Επαρχιακού Συμβουλίου μετά των κοινοτικών συμβουλίων Κυθέρων και Αντικυθέρων ελήφθη ΟΜΟΦΩΝΑ η απόφαση για άμεση απομάκρυνση, όλων των εμπλεκόμενων στα σκάνδαλα της Ιεράς Μονής Οσίου Θεοδώρου, από τα Κύθηρα.

Παρά την ανωτέρω απόφαση την οποία και επισυνάπτουμε, προκλητικότητα ο Ηγούμενος Κύριλλος Σταυρόπουλος από τηλεοράσεως δήλωσε ότι θα κατέλθει στα Κύθηρα.

Αυτό είχε σαν αποτέλεσμα, ο θρησκευόμενος Κυθηραϊκός λαός να έχει αναγκαστεί και να είναι βέβαιον ότι με την κάθοδο του η κατάσταση δεν θα μπορεί να ελεγχθεί.

Λόγω του Σχήματος, τα όργανα της Τάξεως έχουν περιορισμένους αρμοδιότητες για να επιβάλλουν την τάξη.

Η περιφρόνηση της ομόφωνης απόφασης του συνόλου των εκπροσώπων του Κυθηραϊκού λαού στην ήδη τεταμένη ατμόσφαιρα δημιουργεί κατάσταση που όλοι μας έχουμε υποχρέωση να αποφύγουμε.

Δια ταύτα παρακαλούμε τις αρμόδιες εκκλησιαστικές και διοικητικές αρχές όπως, στα πλαίσια των αρμοδιοτήτων τους, μη επιτρέψουν τη έλευση στα Κύθηρα, των εμπλεκόμενων στα όσα συνέβησαν στην Ιερά Μονή Οσίου Θεοδώρου.

Μετά τιμής
Ο Επαρχος
Εμμ. Κασσιμάτης

Πρακτικό Κοινής Σύσκεψης

ΤΟΥ ΕΠΑΡΧΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΡΟΕΔΡΩΝ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
ΝΗΣΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Στα Κύθηρα και στο Επαρχείο Κυθέρων σήμερα στις 26 Νοεμβρίου 1996 ημέρα Τρίτη και ώρα 9 μ.μ. ήλθαν σε κοινή σύσκεψη, ο Επαρχος Κυθέρων και οι Πρόεδροι των Κοινοτήτων της Νήσου Κυθέρων κατόπιν προσκλήσεως του κ. Επαρχου Κυθέρων.

Στη κοινή αυτή σύσκεψη ήταν παρόντες:

- 1) Εμμανουήλ Ι. Κασσιμάτης Επαρχος Κυθέρων
- 2) Αρτέμιος Καλλιέργης Πρόεδρος της Κοινότητας Κυθέρων
- 3) Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος Πρόεδρος της Κοινότητας Μυρτιδίων
- 4) Παναγιώτης Φατσέας Πρόεδρος της Κοινότητας Κοντολιανικών
- 5) Νικόλαος Στάθης Πρόεδρος της Κοινότητας Καρβουνάδων
- 6) Δημήτριος Παυλάκης Πρόεδρος της Κοινότητας Φραταίων
- 7) Γεώργιος Φατσέας Πρόεδρος της Κοινότητας Αρωναϊκών
- 8) Γεώργιος Πρωτοψάλτης Πρόεδρος της Κοινότητας Μητρώων
- 9) Νικόλαος Μαρσέλλος Πρόεδρος της Κοινότητας Μυλοποτάμου
- 10) Ιωάννης Κασσιμάτης Πρόεδρος της Κοινότητας Φριλιγκιανικών
- 11) Παναγιώτης Πρωτοψάλτης Πρόεδρος της Κοινότητας Ποταμού
- 12) Νικόλαος Κασσιμάτης Κοινοτικός Σύμβουλος της Κοινότητας Λιβαδίου
- 13) Γεώργιος Κασσιμάτης Πρόεδρος του Αναπτυξιακού Συνδέσμου Κυθέρων

Σκοπός της κοινής αυτής σύσκεψης ήταν να συζητηθούν τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν και τι κινήσεις να γίνουν για να αντιμετωπιστεί τυχόν έλευση του Αρχιμανδρίτη Κύριλλου Σταυρόπουλου στα Κύθηρα, μετά τα όσα διαδραματίστηκαν στην εκπομπή του ΣΚΑΪ «Κίτρινος Τύπος» κα

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ»

Μηνιαία Εφημερίδα

Έδρα:

ΦΡΑΤΣΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

Εκδίδεται από

Συντακτική Επιτροπή

Ιδρυτής:

ΑΝΤΩΝ. Θ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Ιδιοκτήτης:

ΘΕΟΔ. Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Διευθυντής:

ΗΛΙΑΣ Α. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Γραφεία:

ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81

ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ.: 4180.830

FAX: 4531.927

Ηλεκτρονική σελιδοποίηση:

«ΙΟΛΚΟΣ»

Βαλτετσίου 12 Αθήνα

τηλ.: 3618.684

Τυπογραφείο:

ΕΜΜ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΤΗΛ.: 3420.851

ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

Εσωτερικού: 2500

Όργαν. - Σωματ. -

Εταιριών: 3500

Εξωτερικού Δολ. 30

(αεροπορικώς)

Τιμή φύλλου: 100 δρχ.

Τα ενυπόγραφα

άρθρα εκφράζουν τους

συντάκτες τους.



η των θλιβερών γεγονότων

στην εκπομπή «Ζούγκλα», καθώς και των υπολοίπων που ενεπλάκησαν στα σκάνδαλα της Ιεράς Μονής Οσίου Θεοδώρου Κυθήρων.

Κατ' αρχάς ο κ. Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος Πρόεδρος της Κοινότητας Μυρτιδίων δήλωσε ότι για λόγους εντελώς προσωπικούς δεν μπορεί να συμμετέχει σε τέτοια συζήτηση και σε τυχόν κινητοποιήσεις.

Στη συνέχεια τον λόγο έλαβε ο κ. Αρτέμιος Καλλιέργιος Πρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων ο οποίος πρότεινε να συγκροτηθεί μια Επιτροπή από επιφανείς Κυθηριούς των Αθηνών, οι οποίοι θα επισκεφθούν κεντρικές υπηρεσίες των Αθηνών (Ιερά Σύνοδο, Υπουργεία κ.λπ.) και θα θέσουν το θέμα μεταφέροντας και τις σχετικές αποφάσεις των φορέων του Νησιού, ώστε να γίνει κατανοητό το θέμα και να εμποδιστεί η προσέλευση των ανωτέρω στο νησί των Κυθήρων.

Ο Πρόεδρος της Κοινότητας Φριλιγκιανικών κ. Ιωάννης Κασιμάτης δεν συμφώνησε με την ανωτέρω πρόταση και πρότεινε την συγκρότηση μιας Επιτροπής που θα αποτελείται μόνο από Κυθηριούς μόνιμους κατοίκους του νησιού.

Κατόπιν αυτού ο κ. Αρτέμιος Καλλιέργιος συμπληρώνοντας την πρότασή του είπε ότι στην Επιτροπή που πρότεινε να συμμετέχουν και μόνιμοι κάτοικοι του νησιού.

Οι ανωτέρω δύο προτάσεις τέθηκαν σε ψηφοφορία και ψηφίστηκε με δώδεκα (12) ψήφους η πρόταση του κ. Αρτέμιου Καλλιέργιου. Η πρόταση αυτή δεν ψηφίστηκε από τον κ. Ιωάννη Κασιμάτη Πρόεδρο της Κοινότητας Φριλιγκιανικών.

Στη συνέχεια ο κ. Επαρχος πρότεινε να συγκροτηθεί ξεχωριστή Επιτροπή στο νησί αποτελούμενη από τον κ. Επαρχο και όλους τους Προέδρους των Κοινοτήτων του νησιού, οι οποίοι θα μεταβούν στην Αθήνα και θα επισκεφθούν τις αρμόδιες υπηρεσίες για να συζητήσουν το θέμα. Επίσης είπε ότι εάν οι Κυθηριοί των Αθηνών επιθυμούν να συγκροτήσουν ξεχωριστή Επιτροπή, αυτό δεν θα επηρεάσει την δική μας τοπική Επιτροπή.

Με αυτή την πρόταση συμφώνησαν άπαντες και αποφάσισαν ότι η Επιτροπή των Κυθήρων θα κάνει τις κινήσεις που πρέπει προς την Αθήνα όταν απαιτηθεί κατ' εκτίμηση.

Ως αναφορά για την Επιτροπή των Αθηνών, αυτή μπορεί να κινηθεί άμεσα σύμφωνα με όσα αποφάσισαν οι τοπικές αρχές του νησιού.

Στη συνέχεια ετέθει από τον κ. Επαρχο το θέμα της ενδεχόμενης άφιξης του Αρχιμανδρίτη Κυρίλλου και των περίεργων αυτοί στο νησί και στην Ιερά Μονή Οσίου Θεοδώρου και τι κινήσεις πρέπει να γίνουν προς αντιμετώπιση αυτής της κατάστασης.

Και έθεσε τις εξής προτάσεις:

1) Εάν γίνει αντιληπτό ότι οι ανωτέρω έρχονται στα Κύθηρα να μεταβούν ο Επαρχος, οι Πρόεδροι των Κοινοτήτων και ο λαός του νησιού στον Οσιο Θεόδωρο και να τους εμποδίσουν να μπουν μέσα.

2) Εάν έλθουν στο νησί μας χωρίς να γίνει αντιληπτό τότε να γίνει ειρηνική διαδήλωση στην Ιερά Μονή Οσίου Θεοδώρου και να ζητηθεί - απαιτηθεί η απομάκρυνσή τους η οποία θα πρέπει και να επιτευχθεί.

Επίσης πρότεινε να σταλεί έγγραφο στην Ιερά Σύνοδο και στον Μητροπολίτη Κυθήρων με την οποία θα προειδοποιούνται οι αρχές αυτές για τις προγραμματιζόμενες κινητοποιήσεις.

Επί των ανωτέρω προτάσεων συμφώνησαν άπαντες και αποφάσισαν το έγγραφο της ενημέρωσης να σταλλεί στην Ιερά Σύνοδο, στον Μητροπολίτη Κυθήρων και στο Αστυνομικό Τμήμα Κυθήρων. Επίσης συμφωνήσαν να προσκληθεί και το κλιμάκιο της Αρχαιολογικής Υπηρεσίας στα Κύθηρα για να παρεβρεθεί στις κινητοποιήσεις αυτές.

Γι' αυτό συντάχθηκε το παρόν πρακτικό και υπογράφεται:

Ο Επαρχος Κυθήρων, ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Οι Πρόεδροι των Κοινοτήτων: Κυθήρων ΑΡΤΕΜΗΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ, Κοντολιανών ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΦΑΤΣΕΑΣ, Κερυραϊκών ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΣΤΑΘΗΣ, Φρατσίων ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΠΑΥΛΑΚΗΣ, Αρωναδικών ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΦΑΤΣΕΑΣ, Μητάτων ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΠΡΩΤΟΦΑΛΤΗΣ, Μυλοποτάμου ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ, Φριλιγκιανικών ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ, Ποταμού ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΠΡΩΤΟΦΑΛΤΗΣ, Ο Κοινοτικός Σύμβουλος Κοινότητας Λιβαδίου ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ, Ο Πρόεδρος του Αναπτυξιακού Συνδέσμου Κυθήρων ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Ακριβές αντίγραφο

Ο Επαρχος Κυθήρων

ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Ιερά Μητρόπολις Κυθήρων

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ

της Τρίτης 26 Νοεμβρίου 1996

Με σημερινή απόφαση του Σεβ. Μητροπολίτη Κυθήρων κ. Ιακώβου τέθηκαν σε αργία και παραπέμπονται στην Εκκλησιαστική Δικαιοσύνη οι εξής κληρικοί:

1. Αρχιμ. Κύριλλος Σταυρόπουλος.
 2. Αρχιμ. Ιάκωβος Γιοσάκης.
 3. Ιερομόναχος Σεραφείμ Μαρσέλος.
 4. Ιερέυς Γεώργιος Αδικημενάκης,
- για σωρεία κανονικών παραπτώματων και την από τηλώρασεως βάναυσο συμπεριφορά της συνειδήσεως του πληρώματος της Εκκλησίας.
(Εκ της Ι. Μητροπόλεως Κυθήρων)

Συντονιστική Επιτροπή Κυθηραϊκών Σωματείων Αττικής

ΑΘΗΝΑ 28 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1996

ΑΡ. ΠΡΟΤ.: 07

Προς τον κ. Επαρχο Εμμ. Κασιμάτη

Κύριε Επαρχε,
Σας ενημερώνουμε ότι κατά τη συνεδρίαση της Συντονιστικής Επιτροπής της 27ης Νοεμβρίου στην οποία συμμετείχαν και προσωπικότητες των Κυθήρων της Αθήνας καθώς και κοινό, απεφασίσθη η σύσταση Επιτροπής Αγώνα στην οποία θα συμμετέχουν οι Νικ. Πετρόχειλος (καθηγητής Πανεπιστημίου), Μηνάς Μαλακός, Κυρ. Λειβαδίτης, Γ. Ν. Νικηφοράκης και Γ. Π. Κασιμάτης (ως αναληρωματικό μέλος).
Η Επιτροπή θα ενισχύσει τους παράγοντες της Τοπικής Αυτοδιοίκησης στις αποφάσεις τους και θα κάνει παραστάσεις στην Ιεραρχία για

κάθαρση στη εκκλησία των Κυθήρων. Σας παρακαλούμε, όπως σε συνεννόηση με τους εκπροσώπους της Τοπικής Αυτοδιοίκησης, ορίσετε εκπροσώπους σας στην Επιτροπή Αγώνα, σε αριθμό που εσείς νομίζετε αναγκαίο.

Εκ του Προεδρείου της Συνάντησης.

Σύλλογος Πιτσιναδιωτών και Φίλων της Πιτσινάδας

ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Το Δ.Σ. του συλλόγου μας που συνεδρίασε σήμερα 4/12/96 και αφού άφισε να υπάρξει κάποια εκτόνωση των γεγονότων πήρε απόφαση και αποδοκιμάζει τα διαδραματιζόμενα στην εκκλησιαστική-μοναχική και εκπαιδευτική ζωή των Κυθήρων και ζητά πλήρη αποκατάσταση της ομαλής ζωής της μικρής κοινωνίας μας από τους αρμόδιους φορείς.
Ευχαριστούμε για την φιλοξενία.

Για το Δ.Σ.

Ο Γραμματέας Θ. Γεωργίου.

Ο Πρόεδρος Μ. Μαυρομμάτης

Η Επιτροπή για την ειρήνευση στην εκκλησία των Κυθήρων

Αθήνα, 9 Δεκεμβρίου 1996

Προς τον Μακαριότατο Αρχιεπίσκοπο Αθηνών και πάσης Ελλάδος και τους Σεβασμιότατους Αρχιερείς, μέλη της Ιεράς Συνόδου της Εκκλησίας της Ελλάδος

Μακαριότατε,

Σεβασμιότατοι Αρχιερείς,

Υστερα από τα τελευταία επεισόδια, τα οποία συνέβησαν στην Ιερά Μητρόπολη Κυθήρων, και συγκεκριμένα στην Ιερά Μονή Οσίου Θεοδώρου, ύστερα από τις αλληπαλλήλες κατηγορίες, το «σίριαλ» των εκπομπών στην τηλεόραση του Σκάι, όπου ιερωμένοι εξετόξευαν εναντίον αλλήλων μύριες χυδαιότητες, όσες άνθρωποι νους αδυνατεί να φανταστεί και χριστιανού καρδιά να υπομείνει: ύστερα από τις ακατανόμαστες ύβρεις, τις απίστευτες ρυπαρότητες, την απαράδεκτη εμφάνιση όσων ελάχιστοι δικαιούνται να επιδεικνύουν ανάλογη συμπεριφορά: ύστερα από τις τουλάχιστον, περιεργές ανασκαφές τάφων Ιεραρχών και τις παράνομες και αδιαφανείς μεταφορές εικόνων ανυπολόγιστης καλλιτεχνικής και συναισθηματικής αξίας: και ύστερα, τέλος, από την δικαιολογημένη αγανάκτηση του κυθηραϊκού λαού, που απεγνωσμένα δια των εγγράφων των εκλεγμένων φορέων του [βλ. 1. - το έγγραφο της 24ης/11/1996 του Επαρχου και των Κοινοτήτων Συμβουλίων Κυθήρων - 2. - το από 26/11/1996 Πρακτικό κοινής σύσκεψης του Επαρχου Κυθήρων και των Προέδρων των Κοινοτήτων του νησιού: και 3. - το έγγραφο αριθμ. 232/26-11-96 του Επαρχου προς την Ιερά Σύνοδο της Εκκλησίας της Ελλάδος] ζητεί την κάθαρση της εκκλησίας των Κυθήρων δια της αμέσως απομακρύνσεως των υπευθύνων, του Σεβασμιότατου Μητροπολίτου θεωρουμένου ως του κυρίως υπευθύνου για την πολύχρονη αναταραχή στους κόλπους της μικρής αυτής Μητρόπολης, η επιτροπή μας, που ορίστηκε κατά τη συνεδρίαση της Συντονιστικής Επιτροπής των Κυθηραϊκών Σωματείων Αττικής, όπου συμμετείχαν και προσωπικότητες του κυθηραϊκού χώρου, κατά την 27η Νοεμβρίου 1996 στο Πνευματικό Κέντρο των Κυθήρων (Θεμιστοκλέους 5) και της ανατέθηκε να στηρίξει και να προωθήσει την ομόφωνη απόφαση των φορέων του κυθηραϊκού λαού ενώπιον των αρμοδίων προσώπων και οργάνων, ύστερα από το έγγραφο αριθμ. 232/26-11-96 του Επαρχου και των προέδρων των κυθηραϊκών κοινοτήτων, θέλουμε διατυπώσει, με όλο τον αρμόζοντα σεβασμό και την πεποίθησή για τη δικαιοσύνη των παραληπτών, ορισμένες θέσεις προς τον Μακαριότατο Αρχιεπίσκοπο και την Ιερά Σύνοδο της Εκκλησίας της Ελλάδος, και να υποβάλλει ένα συγκεκριμένο αγωνιώδες ερώτημα.

Οι θέσεις είναι αυτές: Ο κυθηραϊκός λαός είναι σε όλους γνωστός για την ευγένεια και την πραότητα, την ανεκτικότητα και την πίστη του στις αξίες και τα δόγματα της ορθόδοξης εκκλησίας μας. Είναι γνωστός για την αγάπη και το σεβασμό του προς την Ιερά Μητρόπολη Κυθήρων, της οποίας τον εκάστοτε Ιεράρχη επιθυμεί να βλέπει σε περίοπτη θέση, να τον θαυμάζει και να παραδειγματίζεται από τη διαγωγή και την ποιότητα του. Γεγονότα όμως όπως τα παραπάνω πληγώνουν τη θρησκευτική συνείδηση του λαού και κλονίζουν την εμπιστοσύνη του στην ηθική ακεραιότητα και την ανυποχώρητη εντιμότητα των λειτουργών του Υψίστου. Και επειδή η Ιερά Μητρόπολη Κυθήρων ευτύχησε ήδη στο παρελθόν να έχει στην ηγεσία της άσπιλους ιεράρχες, τους οποίους σεβόταν ολόκληρη, η κυθηραϊκή κοινότητα, το δε θανάτο τους είχε θρηνησει κάθε γωνιά της κυθηραϊκής γης, η οδύνη για τη σημερινή απαράδεκτη κατάσταση γίνεται ακόμα πιο έντονη, ακόμα πιο βασανιστική.

Το ερώτημα, εξάλλου, το οποίο θα ήθελε να θέσει προς τον Αρχιεπίσκοπο και την Ιερά Σύνοδο ο κυθηραϊκός λαός είναι αυτό: Δικαιούται ή όχι ο λαός αυτός, ύστερα από δεκαεπτά ολόκληρα χρόνια χριστιανικής ανεκτικότητας και ιωβείου υπομονής, να έχει ένα Ιεράρχη ο οποίος

1. δεν θα περνάει το συντριπτικά μεγαλύτερο μέρος του χρόνου του στην Αθήνα, και θα έρχεται στα Κύθηρα, ως επισκέπτης μάλλον παρά ως πνευματικός πατέρας και αρωγός,

2. δεν θα διχάζει τους Κυθηριούς αναμοχλεύοντας παλαιές διχόνοιες ανάμεσα στον «μέσα» και τον «έξω» δήμο, διχόνοιες που σήμερα δεν υπάρχουν πια, μια όμως επιτήδεια μακιαβελικής πολιτικής, που θα ήθελε να τις χρησιμοποιήσει προς ίδιον συμφέρον, θα μπορούσε πιθανόν να τις αναμοχλεύσει, πρακτική που ο σημερινός Ιεράρχης και το μέχρι πρότινος επιτελείο του είχαν ήδη αρχίσει ποικιλοτρόπως να δρομολογούν,

3. θα έχει πνευματικό δεσμό με το ποίμνιό του, θα το αγαπά, θα το σεβεται και δεν θα το κακολογεί, όπου κι αν βρεθεί, εκστομίζοντας φράσεις όπως αυτές που ο νυν Επίσκοπος ακούστηκε να λέει καθαρά από την τηλεόραση («με ψήσατε δεκαοκτώ χρόνια!...»), ούτε θα διασπείρει ψευδείς ειδήσεις και απαράδεκτα για Ιεράρχη κουτσομπολιά: και δεν θα προσπαθεί να εγκαταλείψει τη Μητρόπολη του, ως «μη ευφορη», για να μεταπηδήσει σε άλλες Μητροπόλεις «ευφορότερες», ή - στην ανάγκη - να την προσαρτήσει σε άλλες Μητροπόλεις της πολυπόθητης Αττικής, ώστε και πάλι να έχει την ευχέρεια μεταπηδήσεως, πρακτική που επίσης σχεδιάζε ο σημερινός Ιεράρχης, αλλά ούτε και θα διοχετεύει την εκδι-

κτική του μανία κατά των Ιερών προσκυνημάτων της Αγίας Μονής και των Μυρτιδίων, αρνούμενος να ιερούργησει ο' αυτά κατά τις πανηγύρεις της Μεταμορφώσεως του Σωτήρος και της Κοιμήσεως της Θεοτόκου αντίστοιχα, επειδή η Επιτροπή της Εγχωρίου Περιουσίας αρνήθηκε να τον καταβάλει τις 500.000 δρχ. ετησίως που του χορηγούσε, ύστερα από τον εκβιασμό του «ή μου δίνετε τα λεφτά ή δεν λειτουργώ στα Μοναστήρια!...».

4. θα φέρνει στο νησί τους καταλλήλοτερους ανθρώπους για χειροτονία και όχι όλους εκείνους που έχουν ήδη στερηθεί την «έξωθεν καλήν μαρτυρίαν» όταν έρχονται και αποδεικνύουν, φυσικά, δια των πράξεών τους, όταν εγκαθίστανται στο νησί, πόσο δίκιο είχε ο κόσμος να τους περιφρονεί και να τους αποφεύγει και, επιπλέον, δεν θα παραπονείται στη συνέχεια ότι οι Κυθηριοί είναι απρόθυμοι να υπηρετήσουν τον Υψίστο, αλλά θα διερωτάται μήπως αυτός ο ίδιος είναι ο κύριος υπεύθυνος της απροθυμίας, και θα φροντίζει με όλες του τις δυνάμεις να δημιουργεί ενθουσιασμό στο ποίμνιό του και να περιορίζει τους όποιους λόγους διατακτικότητας και απροθυμίας,

5. όταν συμπέσει να έχει υποπέσει σε αδίκημα κάποιος από τους υφιστάμενους του κληρικούς δεν θα κλείνει τα αυτιά του στις συμβουλές και τις υποδείξεις των ανθρώπων που κατάνονται από το νησί, πονούν το νησί, αγωνιούν για την τύχη του νησιού, και προσπαθούν να τον ενημερώσουν για τα συμβαίνοντα, αλλά θα διατάσσει ουσιαστική και ειλικρινή διερεύνηση του θέματος, αποφασισμένος εκ των προτέρων να είναι λελογισμένα αυστηρός και αναμφισβήτητος δίκαιος, και τούτο για το καλό της εκκλησίας και του ποιμνίου του,

6. θα πιστεύει ειλικρινά στην αξιοκρατία, και δεν θα διορίζει ανάξιους αρχιερατικούς επιτρόπους με υπερεξουσίες, αγνοώντας και παραγκωνίζοντας κληρικούς εγνωσμένης εντιμότητας και ανώτερης μόρφωσης και ήθους ούτε θα εξευτιλίζει με τα λόγια και τις πράξεις του τους ακεραίους αυτούς ανθρώπους ή θα ανέχεται να τους εξευτελίζουν άλλοι, όπως συνέβη με τους αξίους πατέρες Προτέριο Παυλόπουλο και Θεόδωρο Μεγαλοκονόμο,

7. θα είναι ευαίσθητος στις υποδείξεις και τα σχόλια του τύπου [πβ. άρθρο της Ελεύθερης Ωρας της Κυριακής (1.9.1996), και τα κατά καιρούς άρθρα και δημοσιεύματα συμπαγούς του κυθηραϊκού τύπου για τον σημερινό Ιεράρχη], προσέχοντας να μη δίνει αφορμές μείωσης του κύρους της εκκλησίας αλλά και του προσωπικού του κύρους, αφορμές που πικραίνουν το ποίμνιό του και το στρέφουν τελικώς κατά της εκκλησίας, εφόσον οι άνθρωποι είναι πάντοτε δύσκολο να κάνουν τη διακρίση μεταξύ αμαρτάνοντος ανθρώπου και ολισθαίνοντος θεσμού, δικαιούται η όχι - επιτρέψτε μας να επαναλάβουμε το ερώτημα - να έχει ο κυθηραϊκός λαός ένα τέτοιο Ιεράρχη, όπως σκαρφαλεύεται παραπάνω και όπως, είμαστε βέβαιοι, και Σεις, οι παραλήπτες αυτής της επιστολής, θα τον θέλατε να είναι;

Υστερα από τα παραπάνω, απευθυνόμεθα λοιπόν προς Σας, τον Μακαριότατο Αρχιεπίσκοπο Αθηνών και πάσης Ελλάδος και τους Σεβασμιότατους Αρχιερείς, μέλη της Ιεράς Συνόδου της Εκκλησίας της Ελλάδος, και Σας διαβιβάζουμε το ανυποχώρητο αίτημα του κυθηραϊκού λαού να απομακρυνθούν αμέσως από τα Κύθηρα οι ενεχόμενοι στα σκάνδαλα ιερωμένων της Μονής Οσίου Θεοδώρου, καθώς και ο Επίσκοπος Κυθήρων Ιάκωβος. Ο Ιεράρχης αυτός έχει προ πολλού απολέσει την έξωθεν καλήν μαρτυρίαν, υπέπεσε σε πλήθος σφαλμάτων απαράδεκτης αμέλειας (θε- λουμε να πιστεύουμε ότι σε όλες του τις παραλείψεις και αστοχίες στις επιλογές ανθρώπων ήταν η αμέλεια μόνο και όχι η πρόθεση που τον διέκρινε, αλλά μια τέτοια αμέλεια καταντά να είναι, πράγματι, εγκληματική), και βρίσκεται σε πλήρη δυσαρμονία με το ποίμνιό του (το οποίο και ο ίδιος άλλωστε δεν παύει να κατηγορεί, να απειλεί και ποικιλοτρόπως δια των πράξεών του να ταπεινώνει). Εξάλλου, τα ορθά μέτρα κατά των υπευθύνων των σκανδάλων, στα οποία συρόμενος και κατόπιν εορτής προχώρησε [βλ. έγγραφο του αριθμ. 703-7/27-11-96], δεν εξασφαλίζουν κατά κανένα τρόπο το ότι ο Ιεράρχης αυτός (ο οποίος, παρότι ειδοποιείτο, εκώφευε και, παρότι προειδοποιείτο, αγνοούσε, και ως μάρτυρας υπέρ του Κυρίου σε όλες τις δίκες, στις οποίες ο ιερατικός επιτροπος έφερε τους Κυθηριούς, ευνοϊκώς και εγκωμιαστικώς υπέρ αυτού κατέθετε, την δεν πρακτική του αυτή στις παραπάνω εκπομπές του Σκάι εγκατέλειψε, διακρύβοντας ότι οι ενεχόμενοι στα φοβερά σκάνδαλα της Μονής Οσίου Θεοδώρου είναι... «καλά παιδιά»), με τον ελαστικό και ευμετάβολο χαρακτήρα που τον διακρίνει, την αντικειμενική αδυναμία του για διοίκηση και καθοδήγηση χριστιανικού ποιμνίου και την εκδικητικότητα του δεν θα υποπέσει στα ίδια, αν μη και σε χειρότερα, σφάλματα στα αμέσως επόμενα έτη.

Είναι προφανές ότι μετά τα όσα καταγγέλλθηκαν από τηλεοπτικούς σταθμούς και δημοσιεύθηκαν στις εφημερίδες για σκάνδαλα σεξουαλικού και οικονομικού περιεχομένου, τα οποία διαπράχθηκαν από τους εφημερίδες Κυρίλλο Σταυρόπουλο, Ιάκωβο Γιοσάκη και Σεραφείμ Μαρσέλλο, απαίτηση του κυθηραϊκού λαού είναι η πλήρης διαλεύκανση της υποθέσεως, ο επιμερισμός της ευθύνης εκάστου, και η παραδειγματική, κατά της πράξης τους, επιβολή ποινής από τα αρμόδια εκκλησιαστικά δικαστήρια. Ακόμη όμως και αν δεν πιστοποιηθεί πλήρως η αλήθεια των καταγγελιών, οι κληρικοί αυτοί, με την απαράδεκτη για ιερωμένο διαγωγή τους, έγιναν υπαίτιοι φοβερών σκανδαλισμών των πιστών και πανελληνίου διασυρμού τόσο της Ιεράς Μητροπόλεως Κυθήρων όσον και του κλήρου της Ορθόδοξης Εκκλησίας μας εν γένει.

Μακαριότατε,

Σεβασμιότατοι Αρχιερείς,

Οι Κυθηριοί βρίσκονται σε φοβερή κοινωνική αναστάτωση, είναι απολύτως αποφασισμένοι, οποιαδήποτε και αν είναι η απόφαση του Συνδικού Δικαστηρίου για τους ενεχόμενους στα φοβερά σκάνδαλα της Ιεράς Μονής Οσίου Θεοδώρου, ειδικά όμως για τους πρωταίτιους Κυρίλλο Σταυρόπουλο και Ιάκωβο Γιοσάκη, να μην τους επιτρέψουν επιστροφή στο νησί, και ζητούν τελικά από Σας τη δικαιοσύνη του κυθηραϊκού λαού, γιατί πιστεύουν, και σωστά, ότι δεκαεπτά χρόνια υπομονής και ανεκτικότητας είναι περισσότερο από αρκετά.

Με σεβασμό

Ο Πρόεδρος της Επιτροπής:

Νίκος Κ. Πετρόχειλος

Καθηγητής Πανεπιστημίου

Τα Μέλη της Επιτροπής:

Εμμανουήλ Ι. Κασιμάτης Επαρχος Κυθήρων,

Μηνάς Μαλακός Νομαρχ. Σύμβουλος Κυθήρων,

Κυριάκος Ν. Λειβαδίτης Δημοσιογράφος,

Γαβριήλ Ν. Νικηφοράκης Δικηγόρος.



Τα Νέα της Πορτοκαλιάς



Στις 16 Νοεμβρίου, ο Σύλλογός μας διοργάνωσε μια βραδιά αφιερωμένη στους αδελφούς μας τους Καραβιώτες της Κύπρου. Η πρόσφατη επίσκεψη της αντιπροσωπείας του Δ.Σ. μας στην Κύπρο, άνοιξε τον δρόμο για μία στενότερη επαφή και πρόγραμμα γαι αδελφοποίησης.

Είχαμε την ευκαιρία και την χαρά ν' ανταποδώσουμε λίγη μόνο φιλοξενία το Σάββατο-Κυριακή 15-16 Νοεμβρίου όταν ήρθαν στην Ελλάδα ειδικά για την εκδήλωσή μας οι κ.κ. **Τηλέμαχος Κληρίδης** Πρόεδρος, **Γιάννης Παπαϊωάννου** Γεν. Γραμματέας και **Κων/νος Μούσκος** μέλος του Προσφυγικού Σωματείου «Καραβά» Κύπρου. Απολαύσαμε μια ξεχωριστή συγκινητική βραδιά χάρη στην παρουσίαση ολάνθις από τοπία του Καραβά της Κερύνειας που σήμερα είναι κάτω από Τουρκική κατοχή. Τα Καραβιώτικα τραγούδια και Κυπριακούς μεζέδες συμπληρώσανε την Καραβιώτικη ατμόσφαιρα.

Ευχαριστούμε τον πολύ κόσμο που παραβρέθηκε - πιστεύουμε πως ήταν μια βραδιά αλλιώτικη από τις άλλες. Ανάμεσά μας ήταν ο κ. **Περικλής Τζάννης** Πρόεδρος της Κυθηραϊκής Αδελφότητας, ο βουλευτής Α' Πειραιώς, **Παν. Μελάς**, οι καθηγητές των Πανεπ. Σύνδεσμοι **Μανώλης Αρώνης** και **Παν. Πειραιά**, **Τάσος Σούγιαννης** κ.ά.

Η επόμενη εκδήλωση του Συλλόγου θα είναι η κοπή της Πρωτοχρονιάτικης πίτας το Σάββατο 11/1/96 ώρα 8:30 μ.μ. στην αίθουσα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας. Περιμένουμε και πάλι τα μέλη μας με τους φίλους τους για ένα ακόμη γλεντάκι για να καλοσωρίσουμε το νέο έτος.

Σημειώστε επίσης την ημερομηνία 27 Φεβρουαρίου - ΤΣΙΚΝΟΠΕΜΠΗ. Θα τα τσικνήσουμε όλοι μαζί με τους **Διονυσίου** και **Κωνσταντίνου** στο κέντρο Αστέρια στην Γλυφάδα. Για εισητήρια παρακαλούμε τηλεφωνήστε:

Θεόδωρο Γαγγή 9629516, **Ελένη Τζωρτζοπούλου** 4127618, **Χάρης Περδικογιάννης** 9939940, **Μαίρη Τζωρτζοπούλου** 9886298.

Λαϊκή αντίδραση στην απρόσμενη κάθοδο του Μητροπολίτη

Συνέχεια από τη σελίδα 1

Μέσα σε τρεις ώρες είχαν μαζευτεί εκεί, στην Αγ. Πελαγία, πάνω από εξακόσιοι Τσιριγώτες από όλο το νησί με Προέδρους Κοινοτήτων, τον Πρόεδρο του αναπτυξιακού συνδέσμου, τον νομαρχιακό σύμβουλο με επικεφαλής τον Επαρχο του νησιού. Είναι όλοι τους εκεί να δώσουν μάχη αν χρειαζόταν για να εμποδίσουν την απόβαση του Μητροπολίτη στο νησί των Κυθήρων.

Στο ίδιο διάστημα είχαν παραταχθεί εκεί ολόκληρη η «προτρεπτική» δύναμη της αστυνομίας και του λιμενικού σώματος με επικεφαλής τους διοικητές τους - αλήθεια αυτούς ποιος τους ειδοποίησε;...

Είχαν βάσει κάγκελα στο μώλο με σκοπό να αποσοβίσουν την σύγκρουση, αλλά και να βοηθήσουν την ομαλή αποβίβαση του Μητροπολίτη. Μάλιστα την τελευταία στιγμή, ένας μυστικός σταθμός του «δικτύου πληροφοριών» των Κυθήρων συνέλαβε ένα επεισόδιο σήμα προς την αστυνομία του νησιού το οποίο έλεγε ότι αν χρειασθεί να φυγαδεύσουν το δεσπότη με το αστυνομικό αυτοκίνητο. Όμως οι Τσιριγώτες αγρυπνούσαν και ήταν έτοιμοι για όλα. Ο Επαρχος με τους προέδρους που παρευρίσκονταν εκεί ζήτησαν να δουν το δεσπότη, πρώτου να αποβιβαστεί. Οι αρχές στην αρχή έφεραν αντιρρήσεις, ύστερα όμως τους το επέτρεψαν. Μό-

λις όμως έφτασαν μπροστά στην μπούκα του καραβιού βρέθηκαν αντιμέτωποι με τον πλοίαρχο του πλοίου ο οποίος και αυτός δεν τους άφησε να περάσουν πάνω στο πλοίο. Προσπάτησε λεί, την ασφάλεια του επιβάτη του, τελικά ύστερα από συμφωνία δέχτηκε ο πλοίαρχος να έλθει ο δεσπότης με το αυτοκίνητό του πάνω στην μπουκα- πόρτα του καραβιού και εκεί να γίνει η συνάντηση των εκπροσώπων του λαού των Κυθήρων και του Μητροπολίτη.

Πράγματι ήρθε ο Μητροπολίτης με το αυτοκίνητο του και τον αρχιερατικό ιερέα παπά Αγγελή που τον συνόδευε, που πάνω στη μπουκαπόρτα και εκεί μεταξύ «ξηράς και θάλασσας», ο Επαρχος Κυθήρων περιτοίχισμένος από τους προέδρους του διάβασε την ομόφωνη απόφαση του λαού των Κυθήρων στη μεγάλη συγκέντρωση των Φρατσίων, της 24ης Νοεμβρίου 1996. Του είπε ακόμα πως αυτή τη στιγμή είναι ανεπιθύμητος στο νησί. Μετά το διάβασμα του «φρμανιού», πάλι ο πλοίαρχος επέμενε να αφήσουν να βγει ο δεσπότης στο μώλο για να μπορέσει να αρχίσει η επιβίβαση των οχημάτων, είχε δίκιο.

Ετσι πάτησε ο δεσπότης στο μώλο της Αγ. Πελαγίας περικυκλωμένος πάντ από τους προέδρους και τον Επαρχο. Ο παπά Αγγελής προσπάθησε να συμβιβαστεί τα πράγματα. Οι προτάσεις των Κυθηρίων όμως ήταν

ολοκάθαρες. Ο Μητροπολίτης ύστερα από την υποστήριξη των ιερέων Κυρίλλου και Γιοσάκη και των διασυρμών του νησιού στο πανελλήνιο, ήταν ανεπιθύμητος στο νησί. Ο Μητροπολίτης ισχυρίσθη ότι τους είχε απομακρύνει από την εκκλησία των Κυθήρων. Όμως οι Τσιριγώτες ξέχασαν ότι οι αρχιμανδρίτες εξακολουθούν να παραμένουν στις θέσεις τους εφόσον υπάρχει ακόμα η «αδελφότητα» του Οσίου Θεοδώρου. Και μόνο όταν καταργούσε την «αδελφότητα» ο μητροπολίτης, τότε μόνο οι Κύριλλος και Γιοσάκης θα ευρίσκοντο και νομικά εκτός Κυθήρων. Κάτι βέβαια που ο μητροπολίτης δεν ήταν έτοιμος να κάνει δεκτό εκείνη την ώρα.

Υστερα λοιπόν από τη σκληρή εμμονή του επάρχου και των προέδρων αλλά και ακούγοντας τις φωνές του ξεσηκωμένου λαού λίγο παραπέρα, ο μητροπολίτης, ξαναμπήκε στο αυτοκίνητο του και εξαφανίστηκε μέσα στο πλοίο με το οποίο είχε έλθει λέγοντας, «να φύγω και να μη ξαναγυρίσω», ζητώντας συγχρόνως από το Θεό να συγχωρέσει εκείνον και εμάς για τα τυχόν αμαρτήματά μας.

Βέβαια οι Τσιριγώτες δεν πιστεύουν ότι ο μητροπολίτης δεν θα επιχειρήσει άλλη κάθοδο. Μόλις απομακρύνθηκε το πλοίο από την προβλήτα, όλος ο κόσμος ξεχύθηκε στο μώλο και με σηκωμένα τα χέρια και φωνές «αποχαιρετούσε» το

δεσπότη του, που ήταν ακουμπισμένος στην κουπασή του πλοίου και τους κοίταζε. Αυτό ήταν πράγματι μία θλιβερή εικόνα που κανένας Τσιριγώτης δεν θα ήθελε να δει...

Ηταν το φοβερό κατόντημα της εκκλησίας των Κυθήρων όμως η τραγική αυτή κατάληξη, ήταν αποτέλεσμα των επιλογών του ίδιου του μητροπολίτη που επέτρεψε άγνωστο γιατί σε δύο υφιστάμενους του ιερείς να τον διασύρουν σε τόσο χαμηλό σημείο, κάνοντας τον ένα άβουλο όν, χωρίς δική του θέληση και γνώση. Ευθύνες φέρει και η Ιερά Σύνοδος της Εκκλησίας, που επιτρέπει να υπάρχουν στους κόλπους της «τέτοια καρκινώματα».

Μετά τη λήξη της πετυχημένης πράγματι αυτής διαμαρτυρίας μία ομάδα διαδηλωτών με επικεφαλής τον Επαρχο πήγαν στο Μοναστήρι της Μυρτιδιώτισσας και προσκύνησαν την εικόνα της Βγαίνοντας έξω από την εκκλησία έψαλαν όλοι μαζί το τροπάριο της, ευχόμενοι ειρήνη για όλους τους Κυθηρίους.

Η ειρήνη όμως και η αγάπη μεταξύ των κατοίκων του νησιού θα εξαρτηθεί από την ενότητα όλων των Κυθηρίων. Ακόμα από την ενότητα αυτή εξαρτάται αν τελείωσε ή όχι αυτή η πολύ θλιβερή ιστορία της εκκλησίας των Κυθήρων. Η γαλήνη πάνω στο νησί βρίσκεται πάντοτε στα χέρια μας Τσιριγώτες!!!

Οι ευκαιρίες των Κυθηρίων

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Διόροφος οικοδομή (κατάστημα και οικία) στο κέντρο του Ποταμού. Τηλ. 6825546.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Στον Ποταμό στην ακτίνα οικισμού, αγρός με 25 ελαιόδεντρα και άλλα καρποφόρα δέντρα, εκτ. 4.840 μ² σε τιμή ευκαιρίας. Τηλ. 9818776.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Κτήμα 14 στρεμμάτων στη Καρβουνάδα επί του κεντρικού δρόμου Ποταμού Καψαλίου. Πληροφορίες τηλ. 0292-24051.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

ΠΩΛΕΙΤΑΙ διόροφη οικοδομή στα Κοντολιάνικα Κυθήρων, νεοκτιστή 300μ². Πληροφορίες 9335345, κ. Νικόλπουλος.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Οικόπεδο εις τον Σίμο Ελαφονήσου τηλ. 4610745.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Οικόπεδο οκτώ στρέμματα στην Αγία Πελαγία, ολόκληρο ή τμηματικά. Αμφιθεατρικό, 150 μέτρα από τη θάλασσα με απεριόριστη θέα. Κατάλληλο και για επιχείρηση - τουριστική. Πληροφορίες τηλ.: 0735-34220 και 7487897.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Κυθηρούπολη Αλίμου από ιδιώτη οικόπεδο γωνία 352 τ.μ. δένδροφυτεμένο με νερό ΟΥΛΕΝ. Πληρ. τηλ.: 9218090.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ

Τηλέφωνο επαγγελματικό στα Κύθηρα. Τηλ. κα Καρρά 0735/ 31393.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ (ΕΥΚΑΙΡΙΑ)

Διαμέρισμα στο Νέο Κόσμο (πλατεία ΙΚΑ) πρόσφυση 16 μ. γωνία 51 μ², 2ος όροφος. Τηλ. 9026673 ώρα 08.00 - 22.00 και 9719543 ώρα 08.30 - 12.30.

ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ ΘΕΟΔΩΡΟΣ

ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ

BSc. SUNDERLAND POLYT. MSC. STRATHCLYDE UNIV.

Αναλαμβάνονται πάσης φύσεως Ηλεκτρο - Μηχανολογικές μελέτες και επιβλέψεις Τηλ.: 4531.404

ΑΓΑΠΗ ΚΑΤΖΑΚΗ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

Χρήστου Λαδά 5 (2ος όροφος) Αθήνα Τηλ.: 3251.556 - 3225.835

ΓΕΝΙΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΝ SERVICE



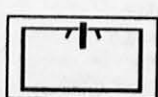
ΤΜΗΜΑΤΑ

* ΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΟΝ * ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟΝ
* ΒΟΥΛΚΑΝΙΖΑΤΕΡ * ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ
* ΕΥΘΥΓΡΑΜΙΣΕΙΣ * ΖΥΓΟΣΤΑΘΜΙΣΕΙΣ

ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΜΗΧΑΝΩΝ ΞΗΡΑΣ-ΘΑΛΑΣΣΗΣ
Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - ΓΡ. ΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ.: 31770

ΥΔΡΑΥΛΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ

ΣΤΑΥΡΟΣ ΚΑΛΟΠΑΙΔΗΣ



ΚΑΡΑΟΛΗ & ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ 20 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. ΟΙΚ.: 9934.181 ΤΗΛ. ΜΑΓ.: 4221.778

Κυριακή Γ. Στάθη

Ειδικός Ιατρός Φυσικής Ιατρικής και Αποκατάστασης

ΙΑΤΡΕΙΟ ΔΙΑΓΝΩΣΗΣ και ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΜΥΟΣΚΕΛΕΤΙΚΟΥ και ΝΕΥΡΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Ζωσιμαδών 15
18531 Πειραιάς

Τηλ.: 4173.272
2750.020

ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΣΤΑΔΙΟΥ 41 ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ.: 3213.813
ΤΣΑΜΑΔΟΥ 38 ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4120.898

FRUTEX AUSTRALIA P/L

94-96 Beamish Street, Campsie NSW 2194
PH.: (02) 789-5100

Επιστολές στην «Κ.Ι.»

Επιστολή για δημοσίευμα της «Κ.Ι.»

Ελάβαμε μια επιστολή που αναφέρεται σε πρόσφατο άρθρο της συνεργάτου μας κας **Ντίνας Παπαδοπούλου** με θέμα τα προβλήματα του Διακοφτιού.

Η συγκεκριμένη επιστολή είναι ανώνυμη, έχει αοριστίες, και προσωπικές εκτιμήσεις του γράφοντος, που πολύ απέχουν από τα πραγματικά προβλήματα, του χωριού Διακοφτί.

Επειδή, η γενική αρχή της εφημερίδας είναι να μην απαντάει σε ανώνυμες επιστολές, δεν δίνουμε συγκεκριμένη απάντηση στις απόψεις του ανώνυμου επιστολογράφου, ο οποίος ισχυρίζεται ότι είναι Διακοφτίτης και τον παρακαλούμε να μας αποστείλει επώνυμη επιστολή, η οποία θα τύχει κανονικής απαντήσεως από την υπεύθυνη της στήλης.

Ενημερώσεις

Το χρονογράφημά μας

Πέτυχε το παζάρι της Συντροφιάς

Πολύ μεγάλη επιτυχία σημείωσε το παζάρι της Συντροφιάς των Κυθηρίων Κυριών του Τριφυλλείου Ιδρύματος. Το παζάρι κράτησε τρεις μέρες Πέμπτη 28/11, Παρασκευή 29/11 και Σάββατο 30/11/96. Όλα τα είδη (εργόχειρα, τρόφιμα, δωράκια), ήταν προσφορές αγάπης και οι εισπράξεις όπως πάντα θα διατεθούν κατά τον καλύτερο δυνατό τρόπο για την ενίσχυση των οικονομικών του Γηροκομείου Κυθήρων.

Το Μεγάλο Φιάσκο...

Του Γιώργου Λευθέρη

Η δουλειά ήταν στημένη με πολύ μαεστρία και απέβλεπε να αποφέρει μεγάλα κέρδη σε πολλές πλευρές... Ο υποκινητής του παιχνιδιού υποτίθεται πως είναι «άγνωστος», ο οργανωτής όμως είναι γνωστός και έπαιξε σε πολλά ταμπλώ συγχρόνως. Κατά τη διάρκεια του «παιχνιδιού», ψάρευε συνεχώς καινούργιους παίχτες (ψάρια), τα οποία θυσίαζε χωρίς πολύ σκέψη στο βωμό της τηλεθέας... Ετσι στην αρχή της «παραστάσης», ο ταλαίπωρος μη Κυθηρίος τηλεθεατής, δεν ήξερε ποιος ήταν ο «καλός» και ποιος ο «κακός» σε αυτό το ροζ ρασοφόρο σίριαλ των Κυθήρων...

Αλλά ας προσπαθήσουμε να βρούμε κάποια άκρη. Όταν κατέβηκε στα Κύθηρα το ιδιωτικό τηλεοπτικό κανάλι για «έρευνα» επί του εκκλησιαστικού προβλήματος των Κυθήρων, κανείς δεν ήξερε ποιος το κατέβασε. Ίσως κατέβηκε από λόγου του, έλεγαν. Πολλοί όμως πίστεψαν πως ήταν μία καλή ευκαιρία να βγει στον αέρα η τόσο σκανδαλώδης συμπεριφορά του ηγούμενου Κύριλλου και της παρέας του στο νησί, «μη μπας και γλυτώσουμε». Αλλωστε κάτι τέτοιο άφησε το «κανάλι» να διαδοθεί στα Κύθηρα. Ετρεξαν λοιπόν και «κατέβησαν» μερικοί μπροστά στις κάμερες, με περισσή προθυμία - μεγάλο λάθος - για τα διάφορα αμαρτωλά καμώματα του ηγούμενου Κύριλλου στο νησί. Όμως όσα από αυτά που κατέβησαν, δεν είχαν έντονο σκανδαλώδες ροζ χρώμα, ποτέ δε προβλήθηκαν από το «κανάλι», γιατί όπως λένε, «δε πουλούσαν...».

Εδώ οι Τσιριγώτες δοκίμασαν τη πρώτη έκπληξη και άρχισαν να ξύνονται...

Ο μεγάλος πρωταγωνιστής του σίριαλ, ο ηγούμενος Κύριλλος, ήταν συνεχώς «επί σκηνής» και ο σκηνοθέτης του προγράμματος τον εκμεταλλεύθηκε κατάλληλα, εκθέτοντας όχι τόσο τους Κυθηρίους, που επεδίωκε ο ηγούμενος, αλλά πιο πολύ ολάκερη την εκκλησία της Ελλάδος και την Ιεραρχία της. Εδώ όμως φάνηκε ποιος πραγματικά είχε «κατεβάσει» το κανάλι στην «έρευνα» και αυτός ήταν ο ηγούμενος Κύριλλος. Ασχέτο αν στη συνέχεια τη «πάτησε» από το τσακάλι τον δημοσιογράφο του καναλιού, ο οποίος κυριολεκτικά τον κατακρεούργησε με τους ροζ μάρτυρες που παρουσίασε για τα ροζ καμώματα του ηγούμενου.

Βέβαια για λόγους τακτικής ο δημοσιογράφος κάπως πήγε να υποστηρίξει τη προσπάθεια του Κύριλλου να αποδώσει την αιτία για τα γενόμενα στο νησί, σε τοπικιστικές έριδες των Κυθηρίων και τον λυκαίρχη. Ξεχνώντας πως με τις καινούργιες «καταθέσεις» στις κάμερες, δικαιωνόταν ο λυκαίρχης για κείνα τα παλιά δημοσιεύματά του...

Μάταιος κόπος όμως. Ο Κυθηραϊκός λαός που «κοιμόταν» μέχρι τώρα, μπροστά στο βόρβορο που ξεσκεπάστηκε μπροστά του και κάτω από τη φοβερή πίεση που δέχτηκε από ολάκερη την κοινή γνώμη της Ελλάδας εκτός Κυθήρων, ξύπνησε βίαια ξαφνιασμένος και ευτυχώς έλαβε γρήγορη θέση μάχης απέναντι στους συκοφάντες του.

Η τραγική όμως φιγούρα της υπόθεσης είναι ο μητροπολίτης Κυθήρων, ο οποίος είναι και ο βασικός υπεύθυνος για όλα. Χωρίς προφανώς να το καταλαβαίνει έπεσε στη «λούμπα» που τον είχαν στήσει οι προσατευόμενοι του ηγούμενου - άγνωστο γιατί. Συγχρόνως όμως αποκάλυψε και τα αισθήματα που έτρεφε για δεκαοκτώ ολάκερα χρόνια, για το ποιμνίο του, τους Κυθηρίους.

Επρεπε να του βάλουν τις φωνές από την ιερά σύνοδο, για να σταματήσει να δίνει κάθε βράδυ «παραστάσεις» στο τηλεοπτικό θέατρο, εκθέτοντας ολάκερη την εκκλησία της Ελλάδας. Εκτός και ήθελε, υπόθεση κάνω, με το τρόπο αυτό να αναγκάσει την ιερά σύνοδο να τον μεταφέρει από την μητρόπολη των Κυθήρων, κάτι βέβαια για το οποίο, όπως απέδειξαν με τα ψηφίσματά τους, οι Κυθηριοί δεν θα είχαν καμμία αντίρρηση... Το δεύτερο τραγικό θύμα του τηλεοπτικού σίριαλ ήταν ο νέος Κυθηρίος Ιερέας Σεραφείμ (Μαρσέλος) κληρικό δημιούργημα του μητροπολίτη Κυθήρων και του ηγούμενου Κύριλλου. Όμως ήταν αυτός ο ίδιος πάλι, ο νέος παπάς, που αποκάλυψε το αμάρτημα του ιερατείου του Οσίου Θεοδώρου.

Και ήταν αυτός που με θάρρος και εξυπνάδα αντιμετώπισε τις επιθέσεις του παλιού του «φιλού» μπροστά στις κάμερες, αποκαλώντας τον ηγούμενο Κύριλλο «διάβολο μεταμορφωμένο». Εδώ θα πρέπει να τονίσουμε το καθοριστικό ρόλο που έπαιξε στην αποκάλυψη του βόρβολου, η θαρραλέα «κατάθεση» στις κάμερες του άξιου ιερέα του Αυλέμωνα Γιώργου Αδίκημενίκη. Κάτι που δεν αποκλείεται να του στοιχίσει πολύ ακριβά.

Και τώρα το ρεζουμέ. Η «μεγάλη έρευνα», νομίζω πως αποδείχτηκε μεγάλο φιάσκο για τους υποκινητές της και οι όροι του καναλιού που έκανε την έρευνα, ή μάλλον ο τρόπος, δεν ήταν και πολύ καθαρός...π.χ. οι κρυφές κάμερες... Εκείνο όμως που είναι σίγουρο, όπως δείχνουν τώρα τα πράγματα, η βρωμερή επίθεση που έκανε ο Κύριλλος στους Κυθηρίους, τελικά κατέληξε μπουμέρανγκ για τον ίδιο. Βέβαια αυτό εναπομένει να βεβαιωθεί και από το μέλλον...

Όσο για τους Κυθηρίους έχουν τεράστιες ευθύνες, γιατί ανέχθηκαν τόσο καιρό αναμεσά τους ιερείς που ήξεραν το ήθος τους και την αλλαζωνική μη χριστιανική σκανδαλώδη συμπεριφορά τους, έχουν όμως τώρα μία σπάνια ευκαιρία που τους έδωσε άθελά της η «έρευνα» του καναλιού, να απαλλαγούν από τους αμαρτωλούς αυτούς ιερείς, που εξέθεσαν και τα Κύθηρα και την Εκκλησία της Ελλάδας. Από την εξέλιξη των πραγμάτων θα φανεί στο κοντικό μέλλον, ποιος έχασε και ποιος κέρδισε πιο πολύ οι Τσιριγώτες, γιά οι ξενόφερτοι αμαρτωλοί παπάδες. Γιατί το τηλεοπτικό κανάλι οπωσδήποτε τα «οικονόμησε»...

Καλά Χριστούγεννα, συμπατριώτες μας!!!

**ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΜΑΡΜΑΡΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ
ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ ΚΟΣΜΑΣ**
ΦΡΑΤΣΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ: 31517

ΝΙΚ - ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ.: 2917.700

**ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ**

ΚΟΥΡΤΙΝΟΕΥΛΑ
Κουρτίνες - Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες - Κουβέρτες



ΙΩΑΝΝΗΣ Π. ΚΟΤΣΟΠΟΥΛΟΣ
ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΙΠΠΟΚΡΑΤΟΥΣ 9 - ΕΛΕΥΣΙΝΑ
ΤΗΛ.: 5548.171

ΝΟΗΣΗ

ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟ ΠΕΝΤΑΜΕΛΩΝ ΤΜΗΜΑΤΩΝ

**Δ/ΝΣΗ ΣΠΟΥΔΩΝ: ΘΕΜΗΣ ΚΑΠΛΑΝΕΡΗΣ
ΔΗΜΟΣ ΣΟΒΟΛΟΣ**

- Για όλες τις δέσμες
- Υποδομής Α και Β Λυκείου
- Αποφοίτων - Αναβαθμολόγησης

Λαζαράκη 27 - Γλυφάδα - Τ.Κ. 166.75
Τηλ.: 8982.952

**ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ**

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΑΝΔΡ. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΣ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΚΑΣΤΡΙΣΙΑΝΙΚΑ ΕΜΜ. ΜΠΕΝΑΚΗ 106
ΚΥΘΗΡΑ ΑΘΗΝΑ
0735 33108 3809372 - 6039539

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ

ΙΩΑΝ. Σ. ΑΥΓΕΡΙΝΟΣ

Καψάλι, Κύθηρα
Τηλ. (0735) 31189
Πειραιάς 4115.956

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος
Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128, 2ος όροφ. ΚΑΛΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)
Ιατρός Οίκου Ναύτου, Τηλ.: 9567.477

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

HONDA - MITSUBISHI - VOLVO
MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ
MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ: Τηλ.: (0735) 31226 - 31081. FAX: (0735) 31633

Οικοδομικές Κατασκευές & Επισκευές

«ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΟΜΗ»

Πλήρης και υπεύθυνη τεχνική κάλυψη
Συζητούμε μαζί σας και λύνουμε το τεχνικό πρόβλημα
που αντιμετωπίζετε, στο σπίτι κατάστημα, εξοχικό

ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΣΟΡΜΠΑΤΣΙΔΗΣ

Ποταμός Κύθηρα ΤΗΛ. 33931, 33932



ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ

ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

Φωκianού 46 (Αγαλμα Τρούμαν)
Τηλ. Ιατρείου: 7213.423 - 7234.234

ΑΦΟΙ Γ. & Ζ. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

Filoxenia Apartments

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ



Γνωρίστε την Τσιριγώτικη φιλοξενία
μέσα από το άνετο και παραδοσιακό
περιβάλλον του Filoxenia Apartments

Αγία Πελαγία, Κύθηρα.
Τηλ. κρατήσεων (0735) 33610 - 33100
(01) 4173.542 - 4133.573
Fax: 4133.548

ΩΡΑΡΙΟ 9 πμ - 8 μμ

ΚΛΕΙΣΤΑ ΚΑΘΕ
ΔΕΥΤΕΡΑ - ΤΕΤΑΡΤΗ
& ΣΑΒΒΑΤΟ
ΑΠΟΓΕΥΜΑ



A. Vlantis

PHOTO STUDIO

Π. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ γρ. λαμπρακη 63 - 18534 Πειραιας
τηλ.: 4122.411 - τλx.: 218269 spa



Σύνταξη - Επιμέλεια: ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

Παιδική Λογοτεχνία

Ο τυφλός

Ανάμεσα σ' ανθρώπους που ώρες περπατάνε.
Ανάμεσα σ' ανθρώπους που δεν τον κοιτούν.
Στέκεται πάντα καθισμένος στην ίδια θέση
έναν γέρο, τυφλό.

Οι ήχοι, κοντινοί φέρνουν στο πρόσωπό του
εικόνες

εικόνες παράξενες, χωρίς μορφή
παλεύει να τις διώξει μα δεν το καταφέρνει
μένουνε πάντα εκεί.

Μα έρχονται στιγμές που οι ήχοι ξεμακραίνουν
και τότε για τ' όνειρο είναι η σειρά
εικόνες γνώριμες στο νου του φέρνει
εικόνες σταλμένες απ' τα παλιά.

Η θάλασσα εδώ είναι πάντα γαλήνια.

Εδώ κελαιδούνε πάντα πουλιά

κι οι άνθρωποι περπατούν μα στρίβουν το
κεφάλι

κουρνιάζει στη δική τους αγκαλιά.

Κι η εικόνα η πολύχρωμη τη νύχτα δε φεύγει
μόνο θα ξεθωριάσει με την αυγή
τα χρώματά της τότε θα σβήσουν
μαζί με τ' αστέρια το πρωί.

Μα το όνειρο του τυφλού θα μένει πάντα
κρυμμένο απ' τα κεφάλια τα σκεφτικά
κρυμμένο απ' τους ανθρώπους που περπατάνε
στο νου του τυφλού παντοτινά.

Τα μάτια του το φως δεν μάθαν να κοιτάζουν
μα ξέρουν να δακρύζουν μες στις σκιές.

Ισως κανείς απ' όσους βλέπουν δεν το κατάφερε.

Μαρία Κοσμά Καλλιγέρου

ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΠΟΙΗΣΗ

HOWARD THURMAN (Η.Π.Α.)

Το έργο των Χριστουγέννων

Όταν το τραγούδι των αγγέλων τρεμοσβύσει
Όταν τ' αστέρι στον ουρανό αποσυνθεί
Όταν βασιλείς και πρίγκηπες αποχωρήσουν
Όταν οι βοσκοί επιστρέψουν στα κοπάδια τους.
Τότε μόνο το έργο των Χριστουγέννων ξεκινά:
Για να βρεθεί ο χαμένος
Για να γιατρευτεί ο αρρωστημένος
Για να τραφεί ο πεινασμένος
Για να λευτερωθεί ο φυλακισμένος
Τα έθνη για ν' ανοικοδομηθούν
Ειρήνη στους ανθρώπους για να επικρατήσει
Και μουσική για ν' αντηχήσει στην καρδιά.

(Μετάφραση: Διονύση Κουλεντιανού)

Ο HOWARD THURMAN, εγγονός σκλάβων, γεννήθηκε το 1900 στη Φλώριδα. Σπούδασε σε διάφορα Πανεπιστήμια, κυρίως Θεολογία, ενώ σε δύο από αυτά υπηρέτησε και ως κληρικός. Έχει τιμηθεί με πολλές διακρίσεις και είναι, μεταξύ άλλων, Εταίρος της Αμερικανικής Ακαδημίας Τεχνών και Επιστημών.

ETIENNE FRANCK

Ο Θεός κατοικεί όπου κι οι άνθρωποι

Το ξέρεις ότι έρχομαι σε δύσκολο καιρό
Τη στράτ' αναζητώντας που φέρνει στο Θεό.
Δεν νοιάζομαι για εικόνες, ποτέ δεν θα γυρέψω,
Που τις μορφές του κόσμου συχνά παραποιούν.
Εκείνο που με νοιάζει είναι να ερμηνεύσω
Τ' αβήγητα της πλάσης που κι άλλοι
προσπαθούν.

Ζητώ την καλωσύνη εκεί που τη ζητάς
Το πνεύμα που φωτίζει τη στράτα που πατάς.
Ο Θεός μου είναι πάντα στον άνθρωπο κοντά
Μ' εκείνους που τον θέλουν μονάχα ξενυχτά.

Στο δρόμο μου με φίλους αντάμα περπατώ
Που ξέρω τ' όνομά τους χωρίς να το ρωτώ.
Σύντροφε, χαιρετώ σε κι απλώνω στον το χέρι
Και πάντοτ' η ζωή σου ας είναι καλοκαίρι!
Το κέφι μας θυμάμαι στις γνώριμες τις στράτες
Και λέω αχ, νάχα πίσω τις ώρες τις φευγάτες!

Μετάφρ.: Διονύση Κουλεντιανού

TERESINKA PEREIRA (U.S.A.)

Το γεύμα της Ειρήνης

Το ψωμί και την ελπίδα
σ' όλους χάρισε μεριά,
στις γυναίκες και στους άνδρες
και στα παιδιά... Εκείνος,
που γεννήθηκε
εδώ και δυο χιλιάδες χρόνια.

Στη μνήμη Του
δοξολογούμε την ειρήνη,
που απ' την ελπίδα ξεπηδά.
Την ευχαρίστηση που δίνει
ένα κομμάτι ψωμί κι ένα χαμόγελο.

Ετοιμοί ας είμαστε, λοιπόν,
στο σπιτικό μας να καλοδεχθούμε
τους φίλους μας
μα και τον ξένο τον πολεμιστή.
Ας τους καλέσουμε Χριστούγεννα,
τα φονικά τους όπλα περαμεριάζοντας,
να καθίσουν γύρω στο τραπέζι μας
το γεύμα να χαρούμε της ειρήνης.

(Μετάφρ.: Διονύση Κουλεντιανού).

Ποίηση

Χειμωνιάτικο βράδυ

Κρύο στη χώρα, παγωνιά
κι αρχίζει και βραδυνάζει
και πέφτει το αγιάζι
σε κάθε γειτονιά

Κι η πλάση αρχίζει και φορεί
σκοινορόμανο μαγνάδι
της νύχτας το σκοτάδι
που όλο προχωρεί

Τρέχουν μεγάλοι και παιδιά
στο σπίτι τους να μπουνε
και να προφυλαχτούν
στη κρύα τη βραδιά.

Και τον βοριά το ουρλιαχτό
τ' ακούνε και τρομάζουν
στο τζάκι τους θρονιάζουν
που καίει αναφτό.

Ριπές του ανέμου που λυσά
φύλλα ξερά σκορπίζουν
και τα στριφογυρίζουν
μαζί με τα χαρτιά.

Πέφτει χιονόνερο μ' ορμή
σκληρό σε μαστιγώνει
παγώνει, κοκκαλώνει
ριγεί κάθε κορμί.

Κρότοι παράξενοι ηχούν

κάποιο σκυλί γαυγίζει
η θύελλα αρχίζει
όλοι ανησυχούν.

Λυγούν των δέντρων τα
κλαδιά
κι οι φυλλωσιές σφουρίζουν
θαρρείς πως ξεφωνίζουν
παράμυθιών στοιχία.

Νεράιδες σε τρελό χορό
μαλώνουν οι δράκοι
ουρλιάζουν βρυκολάκοι
σκοτάδι ζοφερό.

Αφρούς με κύματα βουνά
η θάλασσα σηκώνει
ψαράς δεν τη ζυγώνει
τη βλέπει και πονά.

Κι οι βάρκες μένουν μοναχές
στην αμμονδιά ριγμένες
φαντάζουν λυπημένες
πεντάρφανες, φτωχές.

Κρυό στη χώρα, παγωνιά
έξω κάνει φαρμάκι
κι εμείς κοντά στο τζάκι
τι θαλπωρή γλυκιά!

Αντώνης Τσάλας

Ο νέος χρόνος

Ο παλιός χρόνος έφυγε
ο γέρος χρόνος πάει
ήρθε ο καινούργιος να μας
βρει
και να μας συνεπάρει.

Παντού ακούς χαρμόσυνα
να τον πανηγυρίζουν
και τα παιδάκια του Θεού
με χάρη τον στολίζουν.

Κάμποι βουνά και θάλασσες
να όλα λαμπυρίζουν
και τ' αγγελουδια τ' ουρανού

χαρά παντού σκορπίζουν.
Τα νέα τα μηνύματα
τις νέες τις ιδέες
όλοι να τραγουδήσουμε
με κέφι με παρέες.

Ετσι ανάλαφρα κι εγώ
το προσπαθώ να κάνω
νέο στολίδι στη ζωή
στο νέο χρόνο πάνω.

Γιάννης Φαρδούλης
Γιατρός

Εθνικοί ήρωες

Στο Σολωμό εβάλανε
πάρα πολλά στεφάνια,
γιατί τον εσυνόδενε
δόξα και περηφάνεια.

Τους βάρβαρους κατακτητές
πού 'νε σκληροί φονιάδες,
που άδικα εκάμανε
να κλάψουν οι μανάδες.

Τα δυο παιδιά πολέμησαν
για την ελευθερία,
μα πήγαν και τα βάλανε
με τ' άγρια θηρία.

Μα η πατρίδα τους χρωστά
μεγάλη ευγνωμοσύνη
γι' αυτό πρέπει όλοι να τους πουν
το αιώνια η μνήμη.

Ελένη Εμμ. Λεονταράκη

Από πατέρα σε γιο συνεχίζουμε την παράδοση
ΞΥΛΟΥΡΓΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ

«ΜΑΣΤΟΡΕΜΑΤΑ»

ΚΩΣΤΑΣ Θ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ (ΠΡΑΠΠΑΣ)

Μελαμίνες MDF - Κοιμένες στα μέτρα σας - Ντουλάπες υπνοδωματίων
Έπιπλα κουζίνας, από 22.000 το m² - Σιδηρικά - Εργαλεία
Χρώματα - Εξαρτήματα Ραφιών ELEMENT SYSTEM - Πόμολο
Κουρτινόξυλα - Ιδέες για κατασκευές

ΜΑΔΥΤΟΥ & ΜΥΡΙΦΥΤΟΥ 46-48
(Οπισθεν ΟΤΕ ΝΙΚΑΙΑΣ) τηλ. 4922197 - 4130930

ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΒΡΕΤΤΟΥ ΣΚΛΑΒΟΣ

ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ ΑΠΟΦΡΑΞΕΙΣ ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΕΩΝ
& ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΥΔΡΑΥΛΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΜΗΤΑΤΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ.: (0735) 33630



Από Πειραιά και Πελοπόννησο
για Κύθηρα, Αντικύθηρα και Κρήτη

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ 4174060-63
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: 4122002 - 4174459
ΑΘΗΝΑ: 3627360 - 3633748
ΜΟΝΕΜΒΑΣΙΑ: (0732) 61219 - 61419
ΓΥΘΕΙΟ: (0733) 24501 - 22996
ΝΕΑΠΟΛΗ: (0734) 22940 - 22214
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ: (0735) 33490 - 33890
ΚΑΨΑΛΙ - ΧΩΡΑ: (0735) 31301 - 31003



Ας διατηρήσουμε την Παράδοση

Στο νησί της «Μελιταίας Θεάς»

Το μέλι στα Κύθηρα

Ο Κυθήριος Λυκόφρων, γιος του Μήστορος, που σκοτώθηκε στην Τροία από τον Εκτορα, απεκάλεε την Θεά Αφροδίτη με το προσωνύμιο «Μελιταία», λόγω της γλυκύτητος του μελιού

Του Στυλιανού
Σπ. Μεγαλοοικονόμου,
Γεωπόνου

Είναι γνωστό ότι το πολύτιμο και ευγενές αυτό προϊόν της μέλισσας είναι το μοναδικό έτοιμο γλύκισμα της φύσεως που ο άνθρωπος χρησιμοποιεί ποικιλοτρόπως σε όλες τις ηλικίες του, από αρχαιότητας εποχής. Οι πρόγονοί μας εκτεταμένα αναφέρονται στις μέλισσες, αφήνοντας μας πλούσιες παρακαταθήκες, εκτός των άλλων, από πολλές αναφορές στο μέλι και τα μελισσοκομικά προϊόντα σε πληθώρα σχετικών πηγών, όπως: ο Όμηρος, οι Πυθαγόρειοι, ο Ησίοδος, ο Αριστοτέλης, ο Ιπποκράτης, ο Ηρόδοτος, ο Σόλων, ο Ευριπίδης, ο φιλόσοφος Δημόκριτος, ο λυρικός ποιητής Ανακρέων, ο Διοσκουρίδης, ο Ζήνων, ο Αριστομάχος κ.λπ. Μετά από σειρά χιλιετιών, χάρις στις εκάστοτε προόδους της επιστήμης και της τεχνολογίας, ανακαλύπτονται συνεχώς οι ίδιες, σχεδόν, γνώσεις για την αξία του μελιού και τις ευεργετικές του επιδράσεις στον άνθρωπο, χωρίς όμως να έχει κλείσει, ακόμα και σήμερα, στα πρόθυρα του 2000, ο κύκλος των γνώσεων των συστατικών του και της επιδράσεώς του στη διατροφή και υγεία του ανθρώπου. Αλλά ισχύει και για το μέλι, το αρχαίο γνωμικό «Ουδέν καινόν υπό τον ήλιον» που σημαίνει: «Τίποτα δεν καινούργιο στον κόσμο», γεγονός που διδάσκει ότι θα πρέπει ο ορθώς σκεπτόμενος άνθρωπος της εποχής μας, προτού λάβει τις αποφάσεις του, σε οιονδήποτε τομέα, να συμβουλευέται τους αιώνιους και ασταίρετους πνευματικούς θησαυρούς των προγόνων μας και μάλιστα, ει δυνατόν, από «πρώτο χέρι», προς αποφυγήν λαθών, παραλείψεων, τροποποιήσεων, προς διασφάλισης χρόνου, χρημάτων, φαιάς ουσίας, κ.λπ. συναφών.

Τι είναι το μέλι

Το μέλι είναι ένα μηχανικό μίγμα, δεν είναι χημική ένωση. Ειδικότερα το μέλι είναι το προϊόν που παράγει η μέλισσα, κατόπιν επεξεργασίας στο στομάχι της, του πλούσιου σε ζάχαρα, αρωματικές ουσίες κ.λπ. χυμού των ανθέων (νέктar) ή άλλων φυτικών ζαχαρούχων εκκρίσεων ή επιδρώσεων και εμμέσει, αποθηκευμένας στο κυθήριον, από όπου παραλαμβάνεται και καταναλώνεται. Το μέλι αναλόγως της προλεύσεώς του, της παρασκευής του, της αποθηκευσεώς του κ.λπ., έχει διάφορο χρώμα, γεύση, οσμή, βιολογική αξία κ.λπ. Από 1.000 γραμμάρια νέκταρ παράγονται περίπου

300 γραμμάρια μέλι. Για να συλλεχθεί αυτή η ποσότης νέκταρος οι μέλισσες πρέπει να έλθουν σε επαφή με πολλές χιλιάδες άνθη. Από το γεγονός αυτό προκύπτει και η συμβολή των μελισσών στη γονιμοποίηση, με γύρη, των ανθέων και την καρποφορία των φυτών.

Συστατικά του μελιού

Είναι προφανές ότι τα συστατικά του μελιού, βασικά, εξαρτώνται από την πρώτη ύλη που θα συλλέξουν οι μέλισσες, εξ ου και η ονομασία του... Έτσι υπάρχει μέλι θυμαρίσιο, πορτοκαλιάς, ερείκης κ.λπ. Το μέλι αποτελείται περίπου από: Μονοζαχαρίτες (φρουκτόζη 35%, γλυκόζη 30%), διζαχαρίτες (μαλτόζη 1%), πολυζαχαρίτες, νερό 15-20%, οργανικά οξέα (μυρμικικό, γαλακτικό, μηλικό κ.λπ.), αζωτούχες ουσίες, ιχνοστοιχεία - μέταλλα κ.λπ. (σίδηρος, μαγνήσιο, πυρίτιο, χαλκός, χλώριο, κάλιο κ.λπ.), βιταμίνες Α, Β1, Β3, Β12, C, E κ.λπ.), ένζυμα, χρωστικές, γύρις, φυτικές ορμόνες, κηρώδεις ύλες). Ένα κιλό μέλι έχει περίπου 4.000 θερμίδες.

Η κοινωνία των μελισσών

Παρατηρώντας και μελετώντας την εργασία, τη ζωή, τη ήθη και την εν γένει δράση των μελισσών, κεντρίζεται το ενδιαφέρον και ο θαυμασμός των ανθρώπων για τον κοινωνικόν των βίο, που διδάσκει, εκτός των άλλων, την τάξη και την επιμέλεια. Επί του προκειμένου αξίζει να σημειωθεί ότι η μέλισσα έρχεται αμέσως μετά τον άνθρωπο σε ανάπτυξη του εγκεφάλου, από όλα τα όντα, και που είναι το 1/170 του σωματικού της βάρους. Πράγματι ο κοινωνικός βίος των μελισσών αποτελεί σημείο αναφοράς και πηγή εμπνεύσεως για πολλούς δημιουργούς και γενικότερα ανθρώπους του πνεύματος, ώστε, δια μέσου των αιώνων, να παρουσιασθούν αριστουργήματα σε όλους τους τομείς της δράσεώς των (ποίηση, λογοτεχνία, γλυπτική, ζωγραφική, αγγειογραφία, χρυσοχοΐα κ.λπ.). Και το μέλι, οι πρόγονοί μας, πέραν από τις συνήθεις χρήσεις του, το χρησιμοποιούσαν στην ταρίχευση των νεκρών, μεταξύ των οποίων και του Μεγάλου Αλεξάνδρου.

Οι μέλισσες των Κυθήρων
«Κυθήριοι δε όψω, τύρον χρώνται και σύκοις, φέρι γαρ η νήσος πολλά και μέλι και οίνος. Φιλάργυροι δ' εισίν και φιλόπονοι τα μάλιστα».
(Ηρακλείδης ο Ποντικός 4ος αιών π.Χ.).

Το πανέμορφο νησί των Κυθήρων θεωρείται ως ο παράδεισος των μελισσών, γι' αυτό και το παραγόμενο μέλι ξεχωρίζει στην προτίμηση και στη ζήτηση διεθνώς, ιδίως δε το χρυσίζον

θυμαρίσιο μέλι, το ρευστό χρυσάφι των Κυθήρων, η εξεύρεση του οποίου γίνεται και διαρκώς δυσκολότερη. (Στο παρελθόν, ο Βασιλεύς της Ελλάδος Γεώργιος Α', απέστειλε μέλι Κυθήρων, ως δώρο, στον Τσάρο της Ρωσίας).

Είναι, εν τούτοις, δυνατή, με λίγη προσπάθεια και ελαχίστα σχετικά μέσα, να αυξηθεί η παραγόμενη ποσότης του μελιού, ώστε και να αξιοποιηθεί, κατά το δυνατό, η ποσότης του νέκταρος των ανθέων που σήμερα χάνεται και να αυξηθεί η ποσότης του παραγόμενου μελιού, με σκοπό να αντικαταστήσει ποσότητες εισαγόμενης, στο νησί, ζάχαρης, για οικογενειακές, κυρίως ανάγκες.

Χρησιμοποιούντες μέλι στην καθημερινή τροφή, όπως τα αρχαία χρόνια οι Σπαρτιάτες, που στο τραπέζι των έφεναν σαν «πρώτο πιάτο» μέλι, κάνετε «επενδύσεις» στην υγεία που τις απολαμβάνετε, βασικά, όσο προχωρεί η ηλικία εξασφαλίζοντας ωραία γεράματα, χωρίς να επικαλεσθείτε να έλθει το «μοιραίο», για να απαλλαγείτε από τους πόνοους και όσα άλλα τους συνοδεύουν.

Και στην αρχή του εγγάμου βίου, δηλαδή κατά το «Μήνα του Μέλτος» η κατανάληση μελιού είναι απαραίτητος, γιατί κάνει το μήνα αυτό πιο γλυκό και πιο ωραίο, όπως πρέπει να είναι το ξεκίνημα της νέας ζωής του ζευγαριού, ανδρός και γυναίκος, στο νησί της Θεάς του Ερωτα, για το οποίο ο Επιφανής Ιταλός Φραγκίσκο Κολλόνια έγραψε το Ονειρο του Πολύφλου, που εξελίσσεται στο Ναό της Θεάς Αφροδίτης, (που συμβολίζει την αγάπη, την ωραιότητα, την αρμονία, και τη γλυκύτητα), ερείπια του οποίου σώζονται σε περιοχή της Σκάνδειας και αποτελεί το εγκόλπιο των ερωτευμένων της Ευρώπης. Το θέμα: «Μέλι στα Κύθηρα» πρέπει να προβληματίσει σφαίρικά πάντες του δυαμένους να προσκομίσουν «πνευματικό νέκταρ» και όχι μόνο, για την ανάπτυξη του νησιού της «Μελιταίας Θεάς» εν όψει και της εισόδου του 21ου αιώνα.

Σημείωση: Το πιο πάνω κείμενο δημοσιεύθηκε στη ΦΩΝΗ ΤΟΥ ΠΕΙΡΑΙΩΣ την 9/12/1996.

Τα Κύθηρα σε πρώτο πλάνο

Της Ντίνας Δ. Παπαδοπούλου

Είχε ονειρευτεί κανένας Κυθήριος της δεκαετίας του '60, '70 ή και του '80 ακόμη, ότι το μικρό νησί της γενέτειράς του θ' αποκτούσε μια ιδιαίτερη δημοσιότητα στα τέλη του 20ου αιώνα, που δεν θα είχε σαν αφετηρία αυτό καθ' εαυτό τις ομορφιές και τα στολίδιά του, αλλά το ανθρωποκεντρικό «εγώ» μερικών ανθρώπων;

Ασφαλώς όχι. Δεν υπήρχε περίπτωση να έβλεπε τα Κύθηρα ούτε σαν τόπο προορισμού για διακοπές σε τουριστική καμπάνια και διαφήμιση, πόσο μάλλον «ν' απολάμβανε» σε δώωρα (ενίοτε και τρίωρα) ημερήσια επείσοδια το «σίριαλ» που εξελίσσεται τον τελευταίο καιρό στο μικρό μας νησί, μ' όλες τις ίντριγκες, τα ρόζ σκάνδαλα, τις επιθέσεις (φραστικές κυρίως), τα υπονοούμενα, τον διασυρμό και εξευτελισμό και όλα τα συμπαρομαρτούντα, που αναδεικνύουν σε τηλεοπτική σαπουνόπερα, σε σίριαλ πρώτου μεγέθους, που καθηλώνει τον τηλεθεατή και ανεβάζει τους δείκτες της τηλεθέασης στα ύψη.

Κι όμως, τα Κύθηρα έτυχαν αυτής της ιδιαίτερης «τιμής» εξαιτίας ορισμένων ανθρώπων, που ο καθένας για δικούς του λόγους και από τη δικιά του σκοπιά θεώρησε ως «καταφύγιο» της «τουριστικής προβολής» του νησιού, την έκθεση και παρουσίαση στο ευρύ κοινό προσωπικών τους αντιπαραθέσεων, αντεγκλήσεων, αντεπιθέσεων και γεγονότων, που δυστυχώς αμαύρωσαν την εικόνα των ιδίων ως ανθρώπων, αλλά πολύ περισσότερο έπληξαν την ειρήνη, την ομόνοια, τη γαλήνη και την ησυχία αυτού του τόπου, που στο όνομα της δήθεν υπερασπίσής του το κύλισαν χαμηλά και ταπεινά.

Δεν θα υπεισέλθουμε στα γεγονότα αυτά καθ' εαυτά, ούτε θα λάβουμε το μέρος κανενός, πολύ δε περισσότερο δεν θα γίνουμε επικριτές των πάντων από τη στήλη αυτή.

Σκοπός μας δεν είναι ν' αποδώσουμε δικαιοσύνη ή να ρίξουμε τη λίθο του αναθέματος στον τάδε ή τον δείνα.

Η δική μας συμβολή ξεκινά και τελειώνει μόνο σε παραινέσεις και νοουθεσία να μην πληγώνουμε ό,τι αγαπάμε περισσότερο, να μην τραυματίζουμε την εικόνα του νησιού μας προς τα έξω και κυρίως να μην προσφέρουμε παραδείγματα προς αποφυγήν στις νεότερες γενιές των Κυθηρίων.

Εχουμε υποχρέωση όλοι να φυλάξουμε ως κόρην οφθαλμού την εξωθεν καλή μαρτυρία του τόπου μας, εάν θέλουμε ειλικρινά την θετική του-

ριστική ανάπτυξη και ευημερία του νησιού. Εκτός, εάν κάποιοι «ειδήμονες» θεώρησαν ότι ακόμη και μια αρνητική διαφήμιση, θα μπορούσε να φέρει αντίθετα αποτελέσματα.

Τότε θα ήταν δυνατό να θεωρήσουμε ως σατανικό μυαλό τον νου που επινόησε κάτι τέτοιο και να δεχθούμε ότι τα πάντα επιτρέπονται στο βωμό της προβολής και του επερχόμενου κέρδους, που απορρέει (με τον ένα ή τον άλλο τρόπο) από μια τέτοια ενέργεια. Όμως, δυστυχώς, τα γεγονότα δεν συνηγορούν για το παραπάνω σκεπτικό.

Γιατί απλούστατα τα γεγονότα είναι γεγονότα, οι πρωταγωνιστές των επεισοδίων είναι αληθινοί και, αλίμονο, οι ενέργειές τους δεν προήρχοντο από κάποια «διαφημιστική εταιρεία» προς άγραν πελατών, αλλά ήταν πέρα για πέρα αληθινές που σκοπό είχαν να προασπίσουν τα προσωπικά τους συμφέροντα.

Μήπως έφθασε, όμως, το πλήρωμα του χρόνου για ν' αναλάβει καθεὶς τις υποχρεώσεις του απέναντι στο νησί και κυρίως στους νεότερους Τσιριγώτες, που παρακολουθούν τα τεκταινόμενα άλλοτε απορημένοι, άλλοτε προβληματισμένοι, ενίοτε σοκαρισμένοι και πλειστάκις απογοητευμένοι. Διερωτώμενοι συνεχώς, ποιος λέγει την αλήθεια, ποιον ν' ακολουθήσουν και γιατί, σε ποιον να δείξουν εμπιστοσύνη στο μέλλον, γιατί να βρεθούν αντιμέτωποι σε μια διαμάχη που διχάζει το νησί και τους κοινωνικούς του φορείς σε δύο αντίπαλα στρατόπεδα;

Όλοι οι εμπλεκόμενοι των τελευταίων γεγονότων ίσως είναι καιρός ν' ανασύρουν από τα λεξικά της καρδιάς τους, την λέξη «αἰδώς» και να την κάνουν πράξη, όχι για τα θλιβερά συμβάντα στα οποία ενέχονται, αλλά για ό,τι θα κληρονομήσουν στις επερχόμενες γενιές των νέων, που καμία ευθύνη δεν φέρουν για τις αμαρτίες άλλων, αλλά πολύ περισσότερο για να μην αισχύνονται όταν λένε τον τόπο καταγωγής τους και βλέπουν το ειρυνικό και σαρκαστικό χαμόγελο στα χείλη των συνανθρώπων τους.

Οφείλουν όλοι να σταθούν στο ύψος των περιστάσεων, ν' αναλάβει ο καθένας ό,τι ευθύνη φέρει, να επωμισθεί τις συνέπειες των δικών του λαθών και ν' αντιληφθεί πως προβλήματα που αφορούν τις σχέσεις των ανθρώπων σε μια μικρή και κλειστή κοινωνία, όπως είναι τα Κύθηρα, καλό θα ήταν να μη δημοσιοποιούνται, όταν είναι βέβαιο ότι θα δρομολογηθούν εξελίξεις που θα επιφέρουν αρνητικά αποτελέσματα τόσο στους ανθρώπους όσο και στον τόπο.

Στεγνοκαθαριστήρια
«Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»
ΙΩΑΝ. Α. ΠΡΙΝΕΑΣ & ΥΙΟΣ Ο.Ε.
Ειρήνης 12 - Ν. Φάληρο
Τηλ. 4814. 606
Η 35ετής πείρα μας και τα σύγχρονα μηχανήματά μας εγγυώνται ένα γνήσιο στεγνοκαθάρισμα παραλαβή - παράδοση κατ' οίκον

ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΒΑΣ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Ηλεκτρολόγος Μηχανικός
Τηλ.: 4111.174 Πειραιάς
(0735) 33505, Κύθηρα

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ
Η πείρα μας πάνω στη **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ** έφερε τώρα και την **ΤΑΧΥΤΗΤΑ**
ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ
ΕΜΦΑΝΙΣΤΕ τα φίλμ σας σε μας, και **ΓΡΗΓΟΡΑ** και **ΠΟΙΟΤΙΚΑ**
Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, **ΕΓΧΡΩΜΗ** ή **ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ** να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: 31226 - 31633 - 31951

Τοποθετήσεις Συναγερμών
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
Σέρβις ηλεκτρικών μηχανών
ΒΡΕΤΤΟΣ ΠΑΝΟΥ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
Υψηλάντου 99, Πειραιάς, Τηλ.: 4121.710



Παρουσίαση βιβλίου

Στις 2/12 έγινε στο Πνευματικό Κέντρο των Κυθηρίων από την εφημερίδα «Κυθηραϊκά» η παρουσίαση του βιβλίου του κ. **Εμμ. Π. Καλλίγε-ρου** «Εδώ γεννήθηκε η Αφροδίτη... ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ». Στην αρχή έκανε μια μικρή εισαγωγή ο συγγραφέας και στην συνέχεια μίλησε εκ μέρους της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών ο κ. **Θεοδ. Κουκούλης**.

Την παρουσίαση του έργου έκαναν ο καθηγητής του Πανεπιστημίου Αθηνών κ. **Γεώργ. Κασσιμάτης**, ο δικηγόρος κ. **Γαβρίλης Νικηφοράκης**, ο βουλευτής και δημοσιογράφος κ. **Μανώλης Μπεντενιώτης**, οι πολιτικοί τέως βουλευτές και συγγραφείς κ.κ. **Μίμης Ανδρουλάκης** και **Ανδρέας Ανδριανόπουλος**, η εμπειρογνώμων Συμβ. της Ευρώπης κα **Εφη Καρποδίνη-Δημητριάδου**.

Ακολούθησαν ερωτήσεις από τον καθηγητή του Πανεπιστημίου κ. **Νικ. Πετρόχειλο** και τον ιατρό και πρόεδρο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς-Αθηνών κ. **Περικλή Τζάννε** κ.ά.

Την παρουσίαση του νέου βιβλίου του κ. **Καλλίγε-ρου** παρακολούθησαν πολλοί συμπατριώτες μας.

Η διάλεξη Βασίλη Λευθέρη

Κύριε Διευθυντά

Στις 23/11/1996, ο συμπατριώτης μας καθηγητής του Πανεπιστημίου Κρήτης κ. **Βασίλης Λευθέρης**, έδωσε διάλεξη στη λέσχη της Κυθηραϊκής Αδελφότητας με θέμα τους σεισμούς, για την οποία επιδοκομάσθηκε ομόφωνα.

Εισαγωγικά ο ομιλητής υποστήριξε ότι δεν πρέπει να υποβαθμίζεται ο παράγοντας άνθρωπος από την τεχνολογική εξέλιξη και τόνισε ότι οι Έλληνες, παράλληλα με τον ορθολογισμό και τις επιδόσεις τους στην τεχνολογία, διακατέχονται από τα πολιτιστικά συναισθήματα που κληρονομούν από τους προγόνους τους, τα οποία τους αποτρέπουν από το να εξελιχθούν σε άψυχους τεχνοκράτες.

Φυσικά η σύντομη αναφορά στα πλαίσια ενός προλόγου ομιλίας, δεν μπορεί να εξαντλήσει το σοβαρό θέμα της σχέσης ορθολογισμού και συναισθήματος. Γι' αυτό ας μου επιτραπεί να ενημερώσω όσους προβληματίζονται για τη σχέση αυτή, ότι θα βρουν αναλυτική και τεκμηριωμένη απάντηση στο βιβλίο που έγραψε ο κ. **Β. Λευθέρης** με τίτλο «ΕΜΗΝΙΚΗ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΣΥΓΧΡΟΝΟΣ ΕΜΗΝΑΣ». Παρουσίαση και κριτική του βιβλίου έγινε σε προηγούμενα φύλλα σας. Κατά τη δική μου ταπεινή γνώμη το βιβλίο αυτό πρέπει να εισαχθεί ως διδακτικό στα σχολεία του Κράτους, γιατί εκτός από το μεγάλο επιστημονικό ενδιαφέρον που παρουσιάζει, θα διδάξει τα παιδιά μας πως να αποκτήσουν αυτογνωσία, αυτοπεποίθηση και θάρρος για την αντιμετώπιση της ζωής

Με εκτίμηση
Μανώλης Πανώριος

ΜΑΤΙΕΣ ΣΤΑ ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ

Οι απώλειες των φίλων μας συγκλονίζουν βαθεί. Ακόμη και των... λιγότερο φίλων. Ή κι εκείνα που κάποτε μας προβληματίσανε με την ανφατική συμπεριφορά τους. Όπως κι αν έχει το θέμα οι απώλειες των όποιων συναδέλφων δεν είναι κέ που περνά απαρατήρητο.

Μας λύπησε πολύ η επιστολή της κ. Ντόννας Μπάδη για τον απρόσμενο θάνατο του συζύγου της, σ. 8 του περασμένου Αυγούστου στην Αμερική, λίγο πριν από το προγραμματισμένο ταξίδι τους στην Ελλάδα Κρίμα!

Ο **Πάνος Μπάρδης** γεννήθηκε το 1924 στη Γορτνία και μετά από τις πανεπιστημιακές του σπουδές στις Η.Π.Α., εργάστηκε ως καθηγητής σε διάφορα Πανεπιστήμια εκεί με τελευταίο το Πανεπιστήμιο του Τολέδο, στο Οχάιο. Τομέας του κυριότερος η Κοινωνιολογία.

Υπήρξε διεθνούς ακτινοβολίας επιστήμονας, φιλόσοφος, ποιητής, συγγραφέας, εκδότης, γλωσσολόγος κ.λπ. Μιλούσε και έγραφε, τέλεια σχεδόν, 8 γλώσσες (μεταξύ άλλων και την Εσπεράντο). Εκτός από 20 βιβλία Κοινωνιολογίας, ο Μπάρδης είχε γράψει μαθηματικές μονογραφίες, ραψωδίες, θεατρικά, τρικές μελέτες, μουσικές συνθέσεις. Παράλληλα, πήρξε ο εκδότης 15 επιστημονικών περιοδικών αλλά... κι ένας περίεργος, ιδιόμορφος άνθρωπος. Κι ποιοι στίχοι του, που φιλοξενούνται στην εφημερίδα μας, ας θεωρηθούν ως πνευματικό μνημόσυνο σ' φίλο του και στον άνθρωπο...

Τα «QUADERNI» αποτελούν καλαίσθητες εκδόσεις της Διεθνούς Ακαδημίας FEDERICO II DI SVEVIA Κ της λέσχης E.N.A.M., Ιταλίας. Ελάβαμε πρόσφατα το No 1 βιβλίο του **ONOFRIO ANTONIO RAGNO**. Τίτλος του: «SALVATORE QUASIMODO» και φιλοξενεί, με φωτογραφίες, ενδιαφέρουσες κρίσεις για το έργο του μεγάλου Ιταλού ποιητή, ο οποίος είχε τιμηθεί με το βραβείο Νόμπελ Λογοτεχνίας το 1959. Σύντομη αλλά αξιόλογη μελέτη.

Το No 3 βιβλίο του **GIOVANNI VITTORI MARDELLI**. Περιλαμβάνει εκείνα που αναφέρει ο τίτλος του: «POESSIE E PENSIERI». Τα ποιήματα αυτά κι οι σκέψεις αγκαλιάζουν πλήθος θεμάτων, όπως το Θεό, τον άνθρωπο, την τέχνη, τον έρωτα, τη δικαιοσύνη, τη φύση κ.ά.

Καλαίσθητες εκδόσεις, που όμως - δυστυχώς - προορίζονται μόνο για τα μέλη της Ακαδημίας.

Δεν πρέπει το σημείωμά μας να εξετάζει μόνο βιβλία. Κυκλοφορούν γύρω μας αξιόλογα περιοδικά που, επίσης, αξίζουν την προσοχή και την αγάπη μας.

Το περιοδικό «ΕΥΤΥΧΙΑ» είναι μια πνευματική μαρτυρία του συγγραφέα **ΑΓΙ ΣΑΡΑΚΗΝΟΥ**. Γνωστός Μηχανολόγος-Ηλεκτρολόγος και με διδακτορικό από το Η.Π.Α., παρουσιάζει τακτικές εκπομπές στο Ραδιόφωνο & TV, ενώ πολλές είναι και οι δραστηριότητές του στον τομέα της Φιλανθρωπίας.

Ο **ΣΑΡΑΚΗΝΟΣ** συνεργάζεται με δεκάδες Σωματεία (τακτικό μέλος στα περισσότερα, προβάλλοντας τις αρχές του για μια καλύτερη ζωή, για καλή υγεία για συνεργασία και αγάπη, χωρίς φανατισμό και εγωισμό. Οι μοναχικοί, οι ανάπηροι, οι άστεγοι, οι ηλικιωμένοι αλλά κι όσοι δέχονται τις ιδέες του (που είναι καθαρά χριστιανικές) μπορούν να του τηλεφωνήσουν στο 6725485 ή να του γράψουν: Χίου 4, 152 31 στ΄ Ψυχικό. Κάτι χρήσιμο θα προκύψει από την επαφή.

Πλούσιο, όπως πάντα, σε περιεχόμενο και το περιοδικό «THE LION» Ιουλίου - Αυγούστου, που κυκλοφορεί και στα Ελληνικά.

Οι **LIONS** κινούνται στην ίδια γραμμή φιλανθρωπίας με τους Ροταριανούς και υπάρχουν πολλά κοινά σημεία μεταξύ τους. Φυσικά, υπάρχουν και διαφορές.

Η προτροπή του νέου Προέδρου της Οργάνωσης **AUGUSTIN SOLIVA** «να χτίσουμε γέφυρες» μας βρσκει όλους σύμφωνους. Γέφυρες, να ενώσουν τους ανθρώπους, γέφυρες αγάπης, συνεργασίας, αδελφότητας, ειρήνης.

Γνωστό είναι το πρόγραμμα, σε παγκόσμια κλίμακα των Λεσχών των **LIONS** για την αντιμετώπιση της τύφλωσης. Όμως, όλες τους οι δραστηριότητες αυτό αποσκοπούν: Σε μια καλύτερη ζωή επάνω στην γη, σύμφωνη με τις εντολές του Δημιουργού.

ΔΙΟΝΥΣΗΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

ΑΡΤΟΠΟΙΙΑ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ

Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ - Ι. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΑ



Τηλ.: 31754
ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
ΜΟΝΟ ΣΤΙΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ



Πωλούνται παξιμάδια στον «Βασιλόπουλο»

Παξιμάδι με λάδι Τσιριγώτικο
κουραμπιέδες, αρτοί, αρτάκια με μέλι
Δεχόμαστε παραγγελίες
(όλα με Τσιριγώτικα υλικά)

Πρατήριο Κων/πόλεως 8 επίσης στην
Κυθηραϊκή Λέσχη Πειραιά Ναυαρίνου 7
Κατάστημα Ξηρών Καρπών Μαυρομάτι
Εθνικής Αντιστάσεως 18
Τηλ.: 4171.592 - 4132.183

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΛΕΤΩΝ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΩΝ

- ✦ ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
- ✦ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ
- ✦ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ
- ✦ ΚΑΜΠΙΝΓΚ

ΓΙΑΝΝΗΣ ΒΑΣΙΛΟΠΟΥΛΟΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΩΝ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 4Α - ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ.: 4121.378



westside lounge
& **ASTRA LOUNGE**

Weddings, Engagements
Functions

265-273 Illawarra Rd.,
Marrickville 2204.
Tel.: 558-9111

Manager
Miranda Hatziplis

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ

ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΛΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛΕΦ.: 33590

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

ΣΤΟ ΠΟΤΑΜΟ

ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ - ΠΛΑΚΑΚΙΑ - ΝΕΡΟΧΥΤΕΣ
ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ - ΜΠΑΝΙΕΡΕΣ - ΥΔΡΟΜΑΣΑΖ
ΕΠΙΠΛΑ ΜΠΑΝΙΟΥ - ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ
ΠΟΛΥΚΟΥΖΙΝΑΚΙΑ - ΑΞΕΣΟΥΑΡ ΜΠΑΝΙΩΝ

ΤΙΜΕΣ ΣΟΚ!!!

ΠΛΑΚΑΚΙΑ ΑΠΟ 2.000 δρχ/μ2
ΝΙΠΗΤΕΣ ΑΠΟ 9.000 δρχ./τεμ.
ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΜΠΑΝΙΟΥ ΑΠΟ 6.000
ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΝΙΠΗΤΡΑ ΑΠΟ 3.000
ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΝΕΡΟΧΥΤΗ ΑΠΟ 3.000

ΤΗΛ.: 4185.375 - (0735) 33542



ΚΑΦΕ ΒΑΡ

ΜΑΥΡΟΜΑΤΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ: 0735-33828



ΤΟ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΤΗΣ
INTERAMERICAN

ΓΙΑΝΝΗ ΚΑΙ ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ



Εμπορικό Κέντρο «ΙΟΝΙΑ CENTER»
Λεωφ. Ηρακλείου 269
Τηλ.: 2714.360 Fax.: 2792.847

ΣΑΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΕΙ ΜΕ ΕΥΘΥΝΗ

ΠΛΕΚΤΟΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ

Γ.Β.Κ Γεώργιος Β. Καλλίγερος

ΠΡΟΣΟΧΗ

Αξίζει να επισκεφθείτε την προσωπική μας
ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ. Γιατί τα πλέκουμε μόνοι μας,
τα ράβουμε μόνοι μας και τα πουλάμε
μόνοι μας λιανικώς όσο πουλάμε και ΧΟΝΔΡΙΚΩΣ

ΠΡΑΤΗΡΙΑ

ΝΙΚΑΙΑ Π. ΡΑΛΛΗ 327 ΤΗΛ.: 4923.013
ΠΕΙΡΑΙΑΣ ΝΟΤΑΡΑ 52 ΤΗΛ.: 4129.915

Ξενοδοχείο «ΜΕΘΑΝΙΟΝ»

Ιαματικά Λουτρά
στα Μέθανα

Ειδικές τιμές για τους Τσιριγώτες

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Δ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Τηλ.: (0298) 92227 - 92634

ΟΔΟΙΠΟΡΙΚΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ Η Μυρτιδιώτισσα στους πρόποδες του Υμητού

«Χαίρε ότι την Εικόνα σου εν
Μυρσίνοις φανεροίς,
Χαίρε ότι χάριν άφθονον
αναβλύζεις εξ αυτής».
Σ. Καλούτσος

Εκεί θα κτίσω το σπίτι μου



βιοπάλη. Δεν πήγα καθόλου σχολείο. Αυτό ήταν πολυτέλεια, τότε για τα κορίτσια. Ο πατέρας ήταν πολύ σκληρός και δεν τα είχε και τόσο καλά με την θρησκεία. Σαν παιδί μόνο στον Επιτάφιο θυμάμαι να πηγαίνα στην Εκκλησία. Όταν έγινα 15 χρονών άρχισα να πηγαίνω, πιο τακτικά. Αρχισε να μου αρέσει. Όμως αυτό δεν άρεσε καθόλου στον πατέρα μου, ο οποίος με έδερνε για να με αποτραβήξει από την Εκκλησία. Κάθε φορά που μάθαινε ότι πήγα σε εκκλησία ή σε ολονυχτία, έτρωγα το ξύλο της χρονιάς μου. Εγώ έκανα υπομονή. Του έλεγα, «πατέρα ούτε το όνομά σου ατίμασα, ούτε τίποτε κακό έκανα. Γιατί είσαι τόσο σκληρός μαζί μου;». Σιγά-σιγά, με τη στάση μου αυτή, μαλάκωσε η καρδιά του, σταμάτησε να με δέρνει και στα είκοσί μου χρόνια, έδωσε τη συγκατάθεσή του και πήγα και έμεινα με μια Μοναχή, η οποία λόγω οικογενειακών υποχρεώσεων δεν ζούσε σε Μοναστήρι αλλά στο σπίτι της.

Δύο όνειρα πολύ ζωντανά, στάθηκαν για μένα σταθμός της ζωής μου. Στο ένα όνειρο μου αποκαλύφθηκε ότι θα γίνω Μοναχή και θα αφιερωθώ στο Νυμφίο Χριστό.

Στο άλλο μου αποκαλύφθηκε η Παναγία η Μυρτιδιώτισσα, με τον εξής παράξενο τρόπο. Εκείνα τα χρόνια, επρόκειτο να αρχίσουν εργασίες για την ανέγερση του Ναού της Μυρτιδιωτίσσης στο Νέο Φάληρο. Είδα λοιπόν κάποιον στον ύπνο μου που με παρτρυνε να πάω στη Μητρόπολη και να τους συστήσω να ματαιώσουν την ανέγερση του Ναού στο Νέο Φάληρο, γιατί η τοποθεσία δεν ήταν η ενδεδειγμένη. Ο τόπος αυτός θα εξελιχθεί σε τόπο ακολασίας μου είπε και η Μυρτιδιώτισσα θέλει ένα τόποι ήσυχο, μακριά από το θόρυβο και μακριά από την αμαρτία.

Το όνειρο ήταν πολύ ζωντανό και γι' αυτό δεν δίστασα να πάω την άλλη μέρα, στον Άγιο Σπυρίδωνα στον Πειραιά που τότε ήταν ο Μητροπολιτικός Ναός. Ο ιερέας στον οποίο αποτάθηκα με χλεύασε και με αποπήρε. Όμως για μένα από τότε η Μυρτιδιώτισσα έγινε η προστάτης μου και σε κάθε μου ανάγκη στη δική της μεσιτεία κατέφευγα. Είχα περιπέτειες με την υγεία μου, κινδύνεψα να πεθάνω, αλλά η Παναγία λυπήθηκε τα νιάτα μου και με έσωσε. Αφού γλύτωσα, συνέστησαν οι γιατροί να πάω να μείνω σ' ένα ήσυχο τόπο, χωρίς θορύβους και φασαρίες. Τότε ο πατέρας μου μου έδωσε τούτο το οικόπεδο και μαζί με τη φίλη μου τη Μοναχή που τώρα πια είχε απαλλαγή από τις οικογενειακές υποχρεώσεις της, ήλθαμε εδώ να μονάσουμε. Φτιάξαμε δύο καμαρούλες πρώτα και μετά μια μικρή εκκλησία την οποία αφιερώσαμε στην Παναγία την Μυρτιδιώτισσα. Πολύ αργότερα την μεγάλωσαμε και πήρε την τελική της μορφή. Δούλεψα σκληρά για να οικοδομηθούν όλα αυτά που βλέπετε. Κουβαλούσα πέτρες απ' το βουνό μ' ένα γαϊδουράκι. Μέχρι φουρνέλα είχα μάθει να βάζω για να κόβω



Παναγία Μυρτιδιώτισσα, Ανω Ηλιούπολεως, Αρχιμήδους 51

πέτρα. Όλα αυτά που βλέπετε δεν έγιναν με εράνους. Πολύ λίγοι δώσανε από μόνοι τους κάποια χρήματα. Χρειάστηκε σκληρή δουλειά και μεγάλος αγώνας. Όμως είχαμε πάντα τη βοήθεια της Παναγίας της Μυρτιδιωτίσσης που πάντα μας έδινε κουράγιο και μας ενδυνάμωνε.

Και πριν τελειώσω θα σου πω και κάτι ακόμη. Πολύ σημαντικό. Όταν για πρώτη φορά ήλθαμε εδώ πάνω, εγώ και η φίλη μου η Μοναχή για να βολιδοσκοπήσουμε το μέρος και να βρούμε το οικόπεδο, αποτανθήκαμε σε μια κυρία που είχε ένα σπίτι και έμενε εδώ πιο κάτω. Η τοποθεσία ήταν τότε ερημική. Αραιά και που, έβλεπε κανένα σπιτάκι.

— «Μήπως ξέρεις το οικόπεδο του Παντελάκη»; τη ρωτάμε. (Παντελάκης ήταν ο πατέρας μου).

— «Το ξέρω», μας απαντάει. «Νάτο αυτό εκεί πάνω είναι. Τι θα κάνετε εκεί αν επιτρέπετε;».

— «Θα έλθουμε εδώ να μονάσουμε», της απαντάμε. «Θα κτίσουμε δύο καμαρούλες να μείνουμε, και μια εκκλησία να προσευχόμαστε, που θα την αφιερώσουμε στην Παναγία τη Μυρτιδιώτισσα».

Η γυναίκα αυτή γεμάτη έκπληξη, σταυροκοπήθηκε και μας λέει.

— «Χθες βράδυ είδα ένα πολύ ζωντανό όνειρο. Είδα μια γυναίκα που φορούσε στέμμα στο κεφάλι, ωραία ντυμένη, με μεγάλη συνοδεία και φρουρά, να ανεβαίνει τον ανηφορικό δρόμο και να έρχεται προς τα εδώ. Νόμισα πως ήταν η βασίλισσα. Μεγαλειοτάτη - της λέω - που πηγαίνεις; Από εδώ και πάνω είναι άγριο βουνό. Μόνο λύκοι και τσακάλια κατοικούν. Τι γυρεύεις εσύ, σ' αυτόν τον άγριο τόπο;».

Τότε η βασίλισσα σταμάτησε, σήκωσε το χέρι της και δείχνοντά με το δάκτυλό της το οικόπεδο το δικό σας, μου απαντά:

— «Εκεί θα κτίσω το σπίτι μου».

Η ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ
Εύχεται στα μέλη της
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ



**ΓΕΝΙΚΕΣ
ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
ΚΥΘΗΡΩΝ**

ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ - ΤΖΑΝΕΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 70 - ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ 3412315 - ΚΙΝΗΤΟ: 093273498, ΚΥΘΗΡΩΝ 0735 - 31574 - 31983

ΑΦΟΙ ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ Ο.Ε.

ΓΕΝΙΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΙ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ.: 33313

Πειραιάς: Βασιλικών 49, 185 40
Τηλ.: 4131.853

ΙΠΤΑΜΕΝΑ ΔΕΛΦΙΝΙΑ



ΤΑΞΙΔΕΨΤΕ ΠΑΝΩ ΑΠ' ΤΟ ΚΥΜΑ
ΓΡΗΓΟΡΑ, ΑΝΕΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΑ
ΜΕ ΟΠΟΙΟΔΗΠΟΤΕ ΚΑΙΡΟ

ΚΟΙΝΟΠΡΑΞΙΑ ΥΔΡΟΠΤΕΡΥΓΩΝ «ΣΕΡΕΣ»
Ακτή Θεμιστοκλέους 8 - Φρεατύδα - Πειραιάς
Τηλ.: 4280. 001

Κ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ ΠΡΑΚΤΩΡΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ, ΕΞΥΠΗΡ. ΚΥΘΗΡΑ 31390

Αναλαμβάνονται πάσης φύσεως
Ηλεκτρολογικές - Μηχανολογικές
Εγκαταστάσεις και Μελέτες

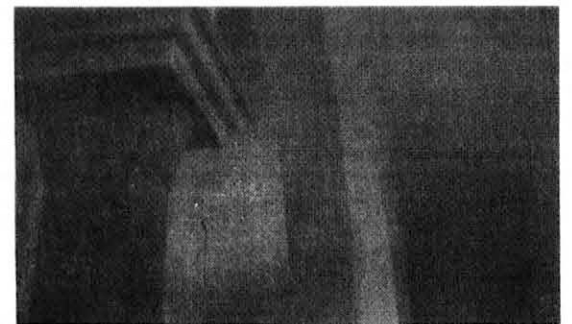
ΓΙΑΝΝΗΣ ΠΑΥΛΑΚΗΣ
ΣΤΑΥΡΟΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

Κρυστάλλη 10 Αγ. Δημήτριος
Τηλ.: 9712.419 - 9215.278
(0735) 33382 - 33777
Η εικοσαετής πείρα μας αποτελεί εγγύηση



**ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ**

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Α. ΤΣΟΛΑΚΟΣ



Αναλαμβάνουμε
υπεύθυνα παντός είδους τύπου σχέδια
Ταχεία εξυπηρέτηση και λογικές τιμές
Τηλ.: 0735 - 31389
ΠΙΤΣΙΝΙΑΝΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΛΙΖΑ ΣΙΟΛΑ - ΑΛΕΚΟΣ ΤΑΒΛΑΡΙΔΗΣ

αρχιτέκτονες - πολεοδόμοι

Συνεργάτης: **ΑΓΓΕΛΟΣ ΣΙΟΛΑΣ**
Αρχιτέκτονας επίκουρος καθηγητής ΕΜΠ

ΜΕΛΕΤΕΣ - ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΕΣ - ΣΤΑΤΙΚΕΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΕΣ
ΑΝΑΣΤΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΑΔΕΙΕΣ - ΕΟΤ - ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΕΣ
ΜΕΓΑΛΗ ΓΝΩΣΗ ΣΤΗΝ ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΙΚΗ ΚΑΙ
ΠΟΛΕΟΔΟΜΙΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

Διεύθυνση: Ι. Δαμασκηνού 20 Αθήνα 11471
Τηλ.: 6434.027 FAX: 6435.387

ΙΑΤΡΕΙΟ
ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΙΑΣ ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΙΑΣ
ΜΕΤΑΒΟΛΙΣΜΟΥ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Π. ΑΝΔΡΙΑΝΟΣ
ΕΝΔΟΚΡΙΝΟΛΟΓΟΣ - ΔΙΑΒΗΤΟΛΟΓΟΣ

ΕΠΙΚΟΥΡΟΣ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ
ΣΧΟΛΗΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΩΝ ΥΓΕΙΑΣ & ΠΡΟΝΟΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΟΥΝΤΟΥΡΙΩΤΟΥ 153,
4ος όροφος, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (έναντι Δημοτικού Θεάτρου)
Ραντεβού στο τηλ.: 4126.115



ΤΑ ΝΕΑ ΤΩΝ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

Η Ένωση των Απανταχού Αντικυθηρίων εκφράζει την αγανάκτηση των μελών της για την επί τριμήνου διακοπή της ακτοπλοϊκής γραμμής Πειραιά - Πελοποννήσου - Κυθήρων - Κρήτης που εξυπηρετούσε και τα Αντικύθηρα.

Καλεί τον Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας κ. **Σταύρο Σουμάκη** να επέλθει προσωπικά και να δώσει οριστική λύση, ώστε να επαναρχίσει το δρομολόγιο της παραπάνω αναφερομένης γραμμής ώστε να πάψει η απομόνωση και η ταλαιπωρία των κατοίκων του ακριτικού νησιού μας.

Εντολή Δ.Σ.



Μετά την έγγραφη διαμαρτυρία του Προέδρου της Κοινότητας Αντικυθηρίων και των κατοίκων των Αντικυθηρίων προς:

- 1) τον Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας κ. Σταύρο Σουμάκη
- 2) τον Πρόεδρο της Βουλής
- 3) τους αρχηγούς των κομμάτων
- 4) τον Νομάρχη Πειραιώς
- 5) τα μέσα μαζικής ενημέρωσης,

σχετικά με τον τρίμηνο αποκλεισμό από τον Πειραιά και Κρήτη, αμέσως το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας έσπευσε να δημοσιεύσει ότι είναι υπερβολές, και μη ανταποκρινόμενες στην πραγματικότητα οι καταγγελίες των κατοίκων.

Λυπούμεθα κ. Υπουργέ, για όλα αυτά. Αντί να ζητήσετε συγγνώμη δια την ταλαιπωρία αυτή, από τους κατοίκους των Κυθήρων και Αντικυθηρίων διότι περιμέναμε κάτι καλύτερο από εσάς.

Επείγοντα ερώτηση στη βουλή έθεσε ο αρχηγός της αξιωματικής αντιπολίτευσης κ. **Εβερτ** και ζητάει από τον Υπουργό να λυθεί το συντομότερο το καυτό πρόβλημα των Αντικυθηρίων. Επίσης ερώτηση κατέθεσαν οι βουλευτές Πειραιώς κ. **Παν. Μελάς** και **Βασ. Μιχαλολιάκος**.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Η Ένωση των Απανταχού Αντικυθηρίων παρακολουθεί με μεγάλη θλίψη και ανησυχία τα διαδραματιζόμενα στην Ιερά Μητρόπολη Κυθήρων και Αντικυθηρίων. Εύχεται να επέλθει γαλήνη και ηρεμία στην Ιερά Μητρόπολή μας, περιμένοντας την επέμβαση της Ιεράς Συνόδου για την ομαλοποίηση της παρούσης απαράδεκτης κατάστασης.

Το Δ.Σ.

ΔΩΡΕΑΙ

Οι κάτωθι προσέφεραν προς την Ένωση των Αντικυθηρίων τα εξής ποσά, διατην εικόνα του Αγίου Μύρωνος εις την Μυρτιδιώτισσα Αλίμου.

Οικογένεια **Ομήρου Κυνηγαλάκη** 20.000 δρχ.
Μαρία Ι. Παναγοπούλου 5.000 δρχ
Αγγελική Ι. Πατακάκη 5.000 δρχ
Μαρία Μ. Πατακάκη 5.000 δρχ

Το Δ.Σ. της Ένωσης ευχαριστεί τους ανωτέρω δωρητές.

Γλυτσός Ιωάννης

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Ενώσεως των Απανταχού Αντικυθηρίων, ευχαριστεί θερμά τους βουλευτές κ. **Παν. Μελά** και **Κ. Καμένο** για το αμέριστο ενδιαφέρον τους προς το ακριτικό νησί μας που δείχνανε εμπράκτως επισκεπτόντας το και ακούγοντας τα προβλήματα των κατοίκων.

ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ

ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΛΕΥΘ. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΩΝ

Πολυετής πείρα σε διεκπεραιώσεις υποθέσεων με Αντικείμενα Φορολογίας ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΩΝ - Γ. ΠΑΡΟΧΩΝ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΩΝ ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - Φ.Π.Α.

Επιστημονική συνεργασία - Εγγυημένα αποτελέσματα

ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

ΚΩΝ/ΝΟΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ
Φοροτεχνικός

ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Πτυχιούχος ΑΒΣΠ
Οικονομολόγος

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ: Τηλ. 31390 - 31490 - 31274

Σ.Ο.Σ. και πάλι από Αντικύθηρα

Στις 5/12/96 αντιπροσωπεία της Ένωσης Αντικυθηρίων, Αντικυθηρίοι του Πειραιά και αντιπρόσωπος των μεταφορέων φορτηγών Κυθήρων κ. **Δημήτριος Τζάννης** επισκεύθησαν τους αρμόδιους του Υπουργείου Εμπορικής Ναυτιλίας και συζήτησαν επί αρκετή ώρα το καυτό πρόβλημα των Αντικυθηρίων και Κυθήρων.

Μετά την διακοπή του F/B ΜΑΡΘΑ, από Νεάπολη Αντικύθηρα, το πρόβλημα έγινε πιο καυτό με αποτέλεσμα να μείνουν οι κάτοικοι απομονωμένοι από τον έξω κόσμο. Χωρίς τρόφιμα και φάρμακα. Μεγάλες είναι οι ζημιές που υπέστησαν οι κάτοικοι από την διακοπή της συγκοινωνίας, τα προγραμματισμένα έργα στο νησί διακόπησαν όλα. Η Δ.Ε.Η. με τη ηλιακά των οικισμών Γαλανιανικών και Μπατουδιάνων τα εγκατέλειψε και θα συνεχίσει το Πάσχα αν υπάρξει συγκοινωνία με αποτέλεσμα να μείνουν όλο το χειμώνα στο σκότος το πλείστον των κατοίκων.

Η αντιπροσωπεία που επισκεύθει το Υπουργείο ζήτησε να ενημερωθεί στα κάτωθι.

1) Πότε θα ξεκινήσει πλοίο από Πειραιά για Πελοπόννησο, Κύθηρα, Αντικύθηρα, Καστέλι και θεωρούν απαράδεκτη τη διακοπή του πλοίου από Πειραιά.

2) Γιατί διέκοψε το πλοίο F/B ΜΑΡΘΑ μία φορά την εβδομάδα από Νεάπολη, Αντικύθηρα, ώσπου να λυθεί το πρόβλημα από Πειραιά.

3) Τη πρόκειται να γίνει με την επιδότηση της γραμμής από Πειραιά που υποσχέθηκε το Υπουργείο.

4) Γιατί το F/B ΠΗΓΑΣΟΣ δεν εκτελεί μία φορά την εβδομάδα τη γραμμή όπως είχε υποσχεθεί εγγράφως το Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας και άλλα.

Καμία συγκεκριμένη απάντηση δεν εδόθη από τους αρμοδίους σ' όλα τα θέματα που ετέθησαν. Το μόνο που είπαν «αναγνωρίζουμε ότι έχετε δίκιο και προσπαθούμε να βρεθεί η καλύτερη λύση το συντομότερο. Το όλο θέμα έχει αποσχολήσει πολύ τον κ. Υπουργό».

Οι Αντικυθηρίοι θα ζητήσουν και νέα συνάντηση με τον κ. Υπουργό αν το θέμα δεν λυθεί εντός της εβδομάδας.

Επιστολή σχετική με το ναυάγιο

Αξιότιμε κύριε Διευθυντά,

Στο φύλλο της «Κ.Ι.» του Σεπτεμβρίου 1995 σε άρθρο με τίτλο «Ένα ναυάγιο» γίνεται αναφορά σε μία θαλάσσια τραγωδία, που συνέβηκε στα νερά των Αντικυθηρίων του περασμένου αιώνα, γύρω στα 1875 με 1880, οπότε χάθηκαν και οι 17 ταξιδιώτες, όλοι Αντικυθηρίοι, και έκτοτε οι συγγενείς τους στο νησί τελούσαν μνημόσυνα με 17 πανέρια κόλυβα κι αυτό κράτησε για πολλά χρόνια στις αρχές του αιώνα μας.

Σχετικά με το ναυάγιο αυτό έχω να καταθέσω ότι η Αντικυθηρία, συνταξιούχος σήμερα εκπαιδευτικός, **Σταματία Σπυρ. Γλυτσού**, κάτοικος για μεγάλο χρονικό διάστημα Αλεξανδρείας Αιγύπτου, όπου εργαζόταν στα εκεί εκπαιδευτήρια και η οποία τώρα διαμένει στην Καλλιθέα Αθηνών, θυμάται ότι ο θείος της **Διονύσιος Εμμαν. Κατσανεβάκης** (του «Κοκκινομανώλη» από τα Αντικύθηρα) που διατηρούσε μαζί με τον κουνιάδο του **Ιωσήφ Παναγ. Γλυτσό** αρτοποιείο στην Αλεξάνδρεια αναφερόταν συχνά στο ναυάγιο, γιατί είχαν απωλεσθεί σ' αυτό ο αδελφός του, η αδελφή του και ο άνδρας της καθώς και ένας ανεψιός του. Το ναυάγιο έγινε όταν ο ίδιος δεν είχε εγκαταλείψει ακόμη το νησί για να εγκατασταθεί στην Αίγυπτο, ώστε είχε σαφή γνώση των γεγονότων. Όσο για τα 17 πανέρια κόλυβα το επιβεβαιώνει και εκείνος ότι πραγματοποιούνταν επί μακρόν.

Ας σημειωθεί ακόμη ότι ο **Διονύσιος Κατσανεβάκης**, που απεβίωσε το 1925 στην Αλεξάνδρεια, ήταν σύζυγος της **Σταματούλας Κατσανεβάκη** (+ 1953, Αλεξάνδρεια), το γένος **Παναγ. Γλυτσού** από τα Γαλανιανά, αδελφής των **Ιωσήφ** και **Σπύρου Παναγ. Γλυτσού** και είχε πάρει την ανεψιά της **Σταματία Σπυρ. Γλυτσού** σε μικρή ηλικία μαζί της στην Αίγυπτο.

Ο γνωστός, και ανά τον Κυθηραϊκό κόσμο, κάτοικος σήμερα των Αντικυθηρίων **Ιωσήφ Σπυρ. Γλυτσός** είναι αδελφός της **Σταματίας Σπυρ. Γλυτσού** και ανεψιός του **Ιωσήφ Παναγ. Γλυτσού** (+ 1953 Αλεξάνδρεια).

Αυτά για την ιστορία του νησιού μας. Ευχαριστώ για τη φιλοξενία.

Ιωάννης Ιωσήφ Γλυτσός
Καθηγητής

Αντιπροσωπεία βουλευτών Ν.Δ. στα Αντικύθηρα

Την Παρασκευή 13/12/96 αντιπροσωπεία βουλευτών της Ν.Δ. κατόπιν εντολής του κ. **Εβερτ**, επισκέφθησαν τα Αντικύθηρα να εξετάσουν τα προβλήματα των κατοίκων και ιδιαίτερα το συγκοινωνιακό, όπου έφθασαν με ελικόπτερο της Ολυμπιακής αεροπορίας. Οι βουλευτές που ήρθαν στο νησί μας ήταν ο κ. **Καμμένος** ως υπεύθυνος Κ.Ε. Αιγαίου σχετικά με ακριτικά νησιά, και ο βουλευτής Α. Πειραιώς κ. **Παναγιώτης Μελάς**, συνοδευόμενοι από δημοσιογράφους του SKY.

Κατά την άφιξή τους στο ελικοδρόμιο, έτυχαν θερμής υποδοχής από τους κατοίκους των Αντικυθηρίων. Εν συνέχεια επιβιβάστηκαν σ' αυτοκίνητα και μετέβησαν στο κατάστημα των Αφών **Κατσανεβάκη**, όπου σεβριρήστηκαν τοπικά ξεροτήγανα, καφέ και άλλα, συζήτησαν με τον Πρόεδρο της Κοινότητας και τους κατοίκους τα καυτά προβλήματα των Αντικυθηρίων, αλλά όπως δήλωσαν αν δεν επιλυθεί το συγκοινωνιακό είναι περιττό να συζητάμε για τα άλλα προβλήματα. Στη συνέχεια περιηγήθηκαν το χωριό Ποταμός όπου έδωσαν και συνέντευξη στους δημοσιογράφους ότι δεσμεύονται πηγαίνοντας στην Αθήνα να καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια, ώστε να πείσουν τον κ. **Σουμάκη** να επιλύσει αυτό το καυτό πρόβλημα.

Στο SKY τα Αντικύθηρα

Το βράδυ της Παρασκευής 13/12 παρακολουθήσαμε στο κεντρικό δελτίο του SKY στις 20:15 με μεγάλη συγκίνηση την επίσκεψη των βουλευτών στα Αντικύθηρα, τις διάφορες συνεντεύξεις που έδωσαν οι κάτοικοι του Ακριτικού νησιού μας.

Ιδιαίτερα συγκινητικό ήταν το μήνυμα που έστειλε προς τον κ. **Σουμάκη** ο κ. **Εμμ. Γαλανάκης**, ζητώντας του να μας δώσει αυτό που μας στερήσει από το νησί 3 μήνες τώρα, γιατί τα πλοία μας εξυπηρετούσαν αδιάκοπα 60 και πλέον χρόνια.

Όλοι οι ομιλητές ζήτησαν να σταματήσει αμέσως η αδιαφορία της πολιτείας προς το ακριτικό νησί, ώστε να μπορέσουμε να απολαύσουμε και εμείς τα είδη πρώτης ανάγκης. Σήμερα στερούμεθα φάρμακα, δεν έχουμε καμιά επικοινωνία με τα παιδιά μας, είμαστε άρρωστοι και δεν υπάρχει μέσο να πάμε στην Αθήνα και πολλά άλλα.

Οι κάτοικοι των Αντικυθηρίων, οι απανταχού Αντικυθηρίοι και εγώ προσωπικά πρέπει να πούμε ένα μεγάλο ευχαριστώ στους βουλευτές που επισκέφθησαν αμέσως το νησί μας, μετά το κάλεσμα της Κοινότητας και των κατοίκων για να εξετάσουν επί τόπου τα προβλήματα των Αντικυθηρίων και ιδιαιτέρως τα συγκοινωνιακά. Επίσης πρέπει να ευχαριστήσουμε όλα τα τηλεοπτικά κανάλια και ραδιοφωνικούς σταθμούς που μεταδίδουν στις εκπομπές τους τα προβλήματα του νησιού μας. Επίσης παράλειψή μας θα ήταν να μην ευχαριστήσουμε τους υπαλλήλους που υπηρετούν στο νησί μας και ιδιαίτερα τον ιατρό κ. **Αναστάσιο Πολυμενάκο**, ο οποίος καθημερινά δίνει συνεντεύξεις στα μέσα μαζικής ενημέρωσης και τον κ. **Νικόλαο Βελονάκη** υπάλληλο Ο.Τ.Ε. που βρίσκεται τις μέρες αυτές στο νησί.

Τέλος ερωτάμαι τον κ. Επαρχο Κυθήρων που οφείλεται αυτή η αδιαφορία του γι' αυτό το καυτό πρόβλημα. Επίσης οι φορείς των Κυθήρων δεν δείχνουν το απαιτούμενο ενδιαφέρον τους γι' αυτό το σοβαρό πρόβλημα. Ας ελπίσουμε το συντομότερο να βρεθεί μια μόνιμη λύση. Στο επόμενο φύλλο θα έχουμε περισσότερες πληροφορίες.

Ιωάννης Γλυτσός

BENETSIANIKO
ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ

ΣΠΥΡΟΣ ΜΕΓΑΛΟΥΔΗΣ
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. 0735-31.936

Υψηλή ποιότητα και μεράκι για γνήσιες ελληνικές γεύσεις
ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ
Πολύ καλό service - chef ξενοδοχείου 5 αστέρων
ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ



Chamber honours Cominos family

EMERALD - The Cominos family will receive the seventh life membership of the Emerald Chamber of Commerce.

Chamber president James Dein said the Cominos family had made a significant contribution to the Emerald business community and the chamber had decided this contribution should be acknowledged.

Bennie Cominos arrived in Emerald, Queensland, Australia from Kytheria, Greece on November 11, 1936, to help in the rebuilding of Clermont Street after it was devastated by fire a month earlier.

The Cominos group have been a member of the chamber for the past 31 years and have been active in the business community since 1948 when Bennie Cominos purchased an interest in a butcher shop in Clermont Street.

His son Victor Cominos has been representing the group at meetings since 1966, the chamber's second year, in various capacities including terms as chairman.

Now owned by Les Borg in Clermont Street, and brother Con is still actively involved in the family business interests.

Bennie and his wife Terpsichori who was also part of the business are still residents of Emerald.

In 1978, past secretaries Ian Saclier and Elizabeth Hatte were made life members followed by Lloyd Grimshaw and Margaret Gibson in 1984.

In 1985, the honour was again bestowed on Ian Saclier and also to inaugural president Fed Cowdray.

Emerald has been a Cominos connection since the turn of the century.

PORTRAIT OF UNCLE NICK

A Biography of Sir Nikolas Laurantus, MBE

JEAN MICHAELIDES

2

The Golden Years

69η συνέχεια



His friends liked to stir him up, at times deliberately praising communist governments as a bait. Nicholas knew what they were about. «Whether you do it for fun or not,» he said, «I'm not cooperating with you. If you say the wrong thing, whether you mean it or you're joking, well, to me it's wrong and I'm going to take it up». Then he launched into a passionate defence of democracy as the best form of government, citing Great Britain, America and Australia as three great bastions of individual freedom. As for communist governments, he said, «I have contempt for them, because they don't do the right thing for the people. They're the enemies of the people.» To be a Greek and a communist he considered an insult to intelligence. «The communists are the killers of the Greek nation,» he said loudly, thumping the table to make his point. «We're not Bulgarians, not Yugoslavs - we're Greeks, and Greece belongs to the people of the free mind.»

He continued for some time in this vein, growing more and more heated. When at length someone interrupted, he became angry, shouting, «Let me finish before you interrupt.» At this his audience burst into laughter. Some of his arguments were, they felt, too long-winded - he was so anxious for them to see his point of view, the right point of view, and to admit their error, that once aroused he was hard to stop.

Nor was he one to tolerate fools. If he thought a statement silly, he dismissed it curtly. «You're a fool if you believe that», or more kindly, «Let's not talk about that», - and passed at once to another subject.

Theodore Paschalis, retired, slightly, a few years younger than Nicholas Laurantus, was one of those who always looked for him at the Club. Both men were conservative in their views and were avid readers of history. They shared similar attitudes to world events but also had their points of disagreement. Nicholas could not bear to hear any defence of the military regime in Greece - he had swung right away from his earlier support for the Colonels, becoming instead a bitter opponent - so when Paschalis, after a trip to Greece, praised the improvements he found, saying that the country was now peaceful, almost as well-controlled as Australia, with trains running on time, the cities clean and wrongdoers punished, Nicholas refused to listen.

«Don't talk to me about that,» he said. «What we need is democratic government.»

Paschalis shook his head. «Not for Greece. Greeks under democracy abuse their freedom while Australians don't. They're more obedient than we are.»

But Nicholas insisted that Greece should have a democratic government. Someone interjected, mentioning the King of Greece. Nicholas merely grunted, «Ugh - democracy's the thing, I tell you.»

Paschalis intervened, «But with a king, democracy can still prevail. Otherwise, politicians can take over the country.» But Nicholas would not have that.

«What about the British royal family?» someone the back of the group suggested mischievously, knowing Nicholas' pro-British sentiments. That was different, Nicholas said, changing his tone, for he was a great admirer of the Queen. The British royal family, he said, was democratic; he was only against Greek royalty.

Then Paschalis said, «But Greece must have a strong leader.»

«Yes», said Nicholas, «But let's have a democratic one.» Paschalis objected. He was a royalist himself. «Politicians, no matter how democratic, want to become presidents.»

«Oh well,» said Nicholas mildly, «that's democracy.»

If any member of the group criticized Australia or Australians in Nicholas' hearing, he spoke up sharply. «Australia is a good country,» he said firmly; «I live well, I made my money here. The people are good. You should love this country because this is the best country.» Comparing Greeks and Australians, he said that Greeks were strong-minded but Australians were more easygoing. He personally found them more cooperative than Greeks, readier to understand his point of view. When there was talk of the government resuming some of his Narrandera property for a lake, Nicholas was philosophical. «If anything's good for the country, I'm not against it.»

He frequently told other Greeks, «You should love this country just as you love Greece.» He insisted always that a good Greek made a good Australian. «Australia has nothing to fear from the man who loves two countries,» he asserted many times, «but she must beware of the bloke who loves none.»

Sometimes, in these encounters at the Club, Nicholas became so carried away by the energy of his arguments and by what he considered the foolishness of the others in the group, that he told them so, bluntly. At times he went too far. He did not apologize, he couldn't apologize. But the following day, at the Club, if he saw the man he felt he had offended approaching, he went out of his way to becom him into the group, even admitting, «I overdid it yesterday,» but then, with a twinkle in his eye, he would add, «It's all your fault if I misbehaved. You provoked me.» If it was Paschalis, he said jokingly, «Don't irritate me again today,» adding mendaciously, «You know I've only one kidney, so be careful.»

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ
ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις
Παροχές - Δωρεές - Διανομές και
δια Μελέτες οικοδομικών αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ: (Πάροδος Αγ. Κωνσταντίνου)
Ν. ΚΥΘΗΡΑ: 80200 - Τηλ.: (0735) 33388

ΧΡΥΣΟΥΛΑ Α. ΖΑΧΟΥ

Δικηγόρος παρ' Αρείω Πάγω

Γραφ. Ανδρούτσου 13 Αγ. Παρασκευή Αθήνα
Τηλ.: πρωί 2523.527
Απόγευμα 3631.778 - 6010.343
ΚΥΘΗΡΑ 31802 - 812

MAYFAIR DRY CLEANERS



Dry Cleaning Specialists in:

- * Wedding & Evening Gowns
- * All Mending & Alterations
- * Top Quality Workmanship Guaranteed

OPEN 7a.m. - 4.30 p.m. Mon - Friday
121 RIDING RD, HAWTHORNE 399 9444

ΓΙΩΡΓΟΣ ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ

ΕΙΔΗ ΥΓΙΕΙΝΗΣ - ΠΛΑΚΑΚΙΑ



ΤΩΡΑ για πρώτη φορά
στα ΚΥΘΗΡΑ

διαρκής έκθεση ειδών υγιεινής
πλακιδίων, νεροχυτών κ.λ.π.

Τις Κυριακές ειδικές προσφορές
σε πλακάκια, μπαταρίες & είδη υγιεινής

ΤΗΛ. ΠΕΙΡΑΙΑ: 4180.371 - 4185.375
ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 33542

Πρακτορείο Ταξιδίων

CONOMOS AGENCY

Αγία Πελαγία (Μπροστά στην προβλήτα)

- Γενικός πράκτορας Miras Ferries
- Εισιτήρια με FLYING DOLPHINS
- και εισιτήρια από ΠΑΤΡΑ - ΙΤΑΛΙΑ
- Συνάλλαγμα EXCHANGE

Υπεύθυνη: Λία Μεγαλοκονόμου

80200 ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ • Τηλ.: (0735) 33490, 33890 FAX: 33890

ΠΡΙΝΕΑΣ ΑΝΤΩΝΗΣ

ΕΤΟΙΧΙΣΜΕΝΑ ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑ
ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΥ 27 - ΑΡΓΥΡΟΥΠΟΛΗ
ΤΗΛ.: 9930.540

ΜΑΝΩΛΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Τζάμια - Κρύσταλλα - Καθρέπτες
Διπλά Ηχοθερμομονωτικά Τζάμια

Ατθίδων 38, Καλλιθέα, τηλ.: 9513.144 - 9581.913
Τοποθετήσεις και στα Κύθηρα
τηλ.: (0735) 33569

ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ



ΒΡΕΤΟΣ ΕΜΜΑΝ. ΠΑΧΟΥΛΗΣ

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ
ΕΡΓΟΛΗΨΙΕΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ
ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΠΟΛΥΤΕΛΩΝ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΩΝ
ΕΜΠΙΣΤΗ ΦΙΛΙΚΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ
ΕΙΚΟΣΙΠΕΝΤΑΕΤΗΣ ΕΜΠΕΙΡΙΑ ΣΤΟ
ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ & ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ

ΤΗΛ: 9632.296

MAIN NEWS

BY HELEN TZORTZOPOULOS

Continued from page 1

In good Kytherian style of course, whenever our integrity is threatened Kytherians join forces. 40 of our most outstanding representatives - lawyers, academics, mayors, and many others, attended the Makis Triantafilopoulos programme called «ZOOGLA» (JUNGLE) and jungle it was! Triantafilopoulos in his investigations on the role of the Greek clergy and orthodoxy is the journalist who brought the scandal into every Greek livingroom on several consecutive nights. Sensational scandal really sell's! So, when our select Kytherians appeared on «ZOOGLA» face to face with Kirillos and millions of T.V. viewers, emotions unfortunately overcame them, and they left in a mass exodus living some of Kirillos in the happy position of being the centre of attention - Kirillos, who as he himself describes his own person, «shines like the sun»!

The wrath and the exasperation of the Kytherians was most evident as they expected to have a confrontation on that particular programme with Bishop Iakovos head of Kythera's Mitropolis. Discussion of the sexual practices of the clergy at Ossios Theodoros was not the only priority for the Kytherians. In addition to the monks' decadent ways, matters such as misappropriation of church funds, smuggling of antiquities and icons, violation of sacred tombs etc. also concern Kytherians. According to Triantafilopoulos Bishop Iakovos had been barred by the Holy Synod from making another appearance on television. It is a well known fact the Bishop has not enjoyed a good relationship with a large sector of the Kytherian community since his appointment over 18 years ago. The dispute with the Enhorios Periousia (a corporate Kytherian body which took over the management of the island's monasteries) relieved the Bishop of his Chairmanship - and con-

trol of the monastic funds.

Meanwhile in Avlemonas, Father George Adikimenakis, not one of the Bishop's favourites, had, made certain adverse statements about Kirillos during the investigations by the SKY team. These were suspended. This resulted in a mass mobilization of his parishioners and hundreds of other Kytherians who rallied in his support. Agios Nikolaos, the tiny church of the pretty fishing village of Avlemonas was draped in black flags, speeches were made by local leaders of the community in favour of Father George, a young and popular priest whose presence in Avlemona has been a benefit to the parish and there was a great hue and cry against Bishop Iakovos for his negative role in Kytherian church affairs. The all night vigil in the freezing cold resulted in Father George being temporarily reinstated.

As Kythera's ecclesiastical problems had become major news nationwide, local government officials decided to hold an open meeting to decide what course of action would be pursued. Accordingly, on the evening of Sunday, the 24th of November, under the chairmanship of the Eparho, Mr. Emmanuel Casimaty, all the island's Mayors and council members attended a meeting which was held in the Fratsia Cultural Centre together with hundreds of irate Kytherians anxious to follow the outcome of the latest proceedings.

In his opening words, Mr. Casimaty referred to Kythera's derogatory exposure on a Pan-Hellenic level, something that Kytherians, so proud of their heritage would no longer tolerate. He stressed the point that Kytherians must be united and strongly voiced his objection to the Kirillos statement that the island was divided into two factions - the north (who supported him) and the south (who opposed him).

For the record, the invisible division of the island goes back decades when one was either from the «mesa» (inner) or «exo» (outer) municipality and it was more than just friendly rivalry - it was always based on economic interests. Ossios Theodoros is in the «exo» municipality between Aroniathika and Potamos and the monastery is not under the control of the Enhorios Periousia. Today we would like to

think the division no longer exists!

Each Mayor had the opportunity of voicing his opinion as to that action should be taken and this they did - some in passionate tones, others outraged, others hostile, but all unanimously expressed the desire that the clergy involved in the scandals be banished from the island forthwith. The ethos and integrity of the island had been blackened and the time had come for decisive measures and action. A petition addressed to the Holy Synod demanding the prompt removal of the clergy was drawn up for approval and signature by the Mayors and their councillors, but strongly voiced objections secured an amendment to the original petition whereby the immediate removal of Bishop Iakovos was also added to the list. A lone voice against the amendment was the Mayor of Potamos. Panagiotis Protopsaltis, who suggested that the proceedings should be taken one step at a time and that the first draft be accepted by the assembly. After the final decision had been taken in favour of the amendment, there were strong murmure in support of the Protopsaltis motion. A further recommendation was passed that evening to secure the posting of a police patrol at Ossios Theodoros pending the return of Kirillos.

Even though for years the ecclesiastical problem had been one of Kythera's major concerns and the Kirillos question had been brought constantly to the attention of the Bishop by individuals, committees, and the local media, our Bishop had turned a blind eye. Kirillos of the diaspora. They generously donated funds without question towards construction work and maintenance of Ossios Theodoros, which for them rekindled memories when decades ago, the monastery was considered second only to the Monastery of the Myrtydiotissa.

The meeting of 24th November was indeed an historical event for Kythera. The thirteen mayors, their councillors and hundreds of Kytherians met together and all in unison demanded that Kythera be purged of the clergy that had, for so many years, stigmatized the Kytherian community - a community whose pride in their cultural and religious heritage forms the basis of their very existence.

ΕΜΠΟΡΟΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
Εμπορία Υλικών Οικοδομών
Άμεση εξυπηρέτηση - Τιμές λογικές

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΤΖΑΝΝΕΣ & ΥΙΟΙ

Γεν. Αντιπρόσωπος στα ηλιακά «ΜΑΛΤΕΖΟΣ»

Κωνσταντινουπόλεως 8, Καμίνια Πειραιά
ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΓΙΑ ΣΥΝΕΝΝΟΗΣΗ
Πειραιάς: 4127.846 κιν.: 0735/31420
Αθήνα: (Οικία): 2930.450
Κύθηρα: (0735) 31095, 31002
Ώρες εργασίας: 8-15 - Σάββατο: 8-12.30

Dr. EMM. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ Χειρουργός - Γυναικολόγος

Διδ. Πανεπιστημίου Αθηνών

Βασ. Σοφίας και Ξενίας 1
Τηλ. Ιατρ.: 7781144, Οικίας: 6014965
Κινητό: 094-333742, Μαιευτήριο ΙΑΣΩ: 6184000



**ΛΕΥΤΕΡΗΣ
ΚΡΙΘΑΡΗΣ**

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ
ΚΑΙ
ΕΜΠΟΡΙΑ
ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ.: (0735) 33106 - 33172



ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΒΑΣΙΛΑΚΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ

ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΣ ΟΦΘΑΛΜΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ 401 Γ.Σ.Ν.Α.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 51
Ν. ΣΜΥΡΝΗ, 171 23 ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ./FAX: 9370663

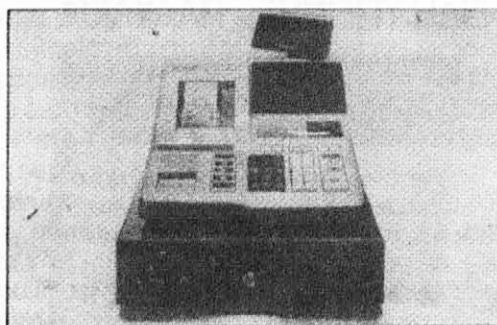
ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ

Τήρηση βιβλίων Α', Β' Κατηγορίας
Φορολογικά - Λογιστικά - Μισθοδοτικά
Εταιρικά - Δάνεια - Μεταβιβάσεις
Φωτοτυπίες - Δακτυλογραφήσεις

TAMEIAΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ «SHARP»

ΑΜΕΣΗ ΠΑΡΑΔΟΣΗ - ΥΠΕΥΘΥΝΟ SERVICE



ΕΠΙΣΗΣ ΓΙΑ FAX - ΦΩΤΟΑΝΤΙΓΡΑΦΙΚΑ
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ
ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ - ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. FAX 0735 - 33130

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΑΝΔΡ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - 18531

ΠΕΙΡΑΙΑΣ

ΤΗΛ.: 4172.578

ΟΙΚΙΑ: 4171.524

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ Ο.Ε.

Γ. ΓΕΩΡΓΟΥΛΗΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.



ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ - ΜΕΛΕΤΕΣ - ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟΙ
ΗΛΕΚΤΡΟΜΗΧΑΝΟΛΟΓΙΚΑ ΕΡΓΑ
ΚΛΙΜΑΤΙΣΜΟΙ ΨΥΞΕΩΣ - ΘΕΡΜΑΝΣΕΩΣ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ - ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ

Ελ. Βενιζέλου 27 Πειραιάς Τηλ.: 4174.724
Ζωσιμάδων 17 (Εργαστήριο) Τηλ.: 4115.620
Fax: 4124.094

Ι. Καρύδης - Θ. Μαγουλάς

Χωματοουργικές Εργασίες

Αναλαμβάνουμε διανύξεις δρόμων και εκσκαφές

Κύθηρα - Μυλοπόταμος

Τηλ.: (0735) 34188, 34096 - Κινητό: 094466456

Γεώργιος Χαραλ. Γεωργιάς

Δικηγόρος

(Ειδικευση στο Ευρωπαϊκό Κοινοτικό Δίκαιο
στο Παν/μιο του EXETER, U.K.)

Γραφείο:
Ζωσιμάδων 48
Πειραιάς - Τηλ.: 4174.858

Οικία:
Θεάτρου 87
Πειραιάς - Τηλ.: 4172.305

ΠΕΤΡΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΓΙΟΥ ΚΩΝ/ΝΟΥ 2 - ΟΜΟΝΟΙΑ
ΑΘΗΝΑ 10437

Τηλ.: 5249.973
FAX: 5244.758



Εγκαίνια νέου καταστήματος

Στις 18 Δεκεμβρίου 1996 το απόγευμα το ζεύγος των γνωστών Κυθηρίων επιχειρηματιών **Παύλου και Μαρίας Βλαντή** εγκαινίασαν το νέο τους κατάστημα στην οδό Σερφιώτου 7 Πλ. Κολιάτσου (τηλ.: 8653800). Τα καταστήματα **ΜΟΔΑ ΒΛΑΝΤΗ** είναι γνωστά όχι μόνο στο Κυθηραϊκό κοινό αλλά και στο Αθηναϊκό κοινό πλέον για την ποικιλία της συλλογής και την ποιότητα σε έτοιμα γυναικεία ρούχα εισαγωγής και ελληνικά, καθώς επίσης και στην σωστή αντιμετώπιση των πελατών από πλευράς τιμών αφού ουσιαστικά οι τιμές των καταστημάτων **ΒΛΑΝΤΗ** είναι πάντα τιμές χονδρικής...

Η «Κ.Ι.» εύχεται στο ζεύγος **Βλαντή** καλή επιτυχία στην νέα του προσπάθεια και καλές δουλειές στο νέο τους κατάστημα.



ΤΟ Δ.Σ. ΤΗΣ ΜΥΡΤΙΑΣ ΕΥΧΕΤΑΙ
ΣΤΑ ΜΕΛΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΗΣ
ΚΑΙ ΣΤΟΥΣ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ
ΜΗΤΑΤΙΩΤΕΣ ΚΑΙ ΚΥΘΗΡΙΟΥΣ
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

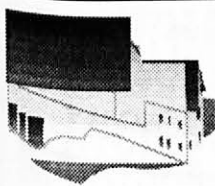
ΛΕΩΦΟΡΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τηλεφωνήστε μας και θα σας μεταφέρουμε από και για τα Κύθηρα

ΝΙΚ. ΚΑΡΥΔΗΣ

Αναχωρήσεις Κύθηρα: Κυριακή
Από Πειραιά και Αθήνα: Τετάρτη

Τηλ. Πειραιώς: 4128.768
Αθηνών: 3827.360 (Πρακτορείο ΚΥΘΗΡΑΪΚΟ)
Κυθήρων: (0735) 33446
(αν δεν απαντά στο 31049)



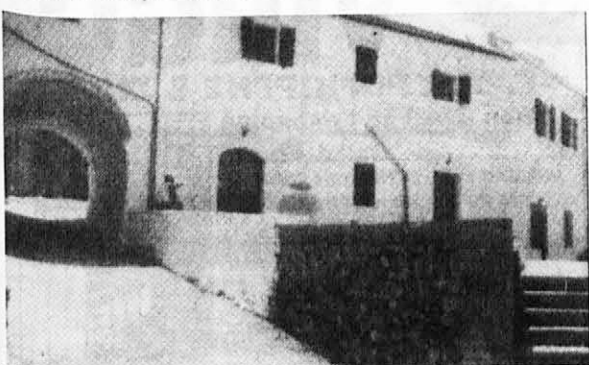
**ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ
ΞΕΝΩΝΑΣ
ΘΑΝΑΣΗ ΚΑΙ ΤΟΥΛΑΣ
ΣΚΛΑΒΟΥ**

ΜΗΤΑΤΑ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ.: 33639 - 33160 - 33630

ΧΑΡΑΛ. Ι. ΜΕΛΙΤΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
Κολοκοτρώνη 92
Πειραιάς - Τηλ. 4112. 728
Fax: 4223.277

Παραδοσιακός Ξενώνας
επιπλωμένων διαμερισμάτων
«ΟΙ ΚΑΜΑΡΕΣ»
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ



Λειτουργούν όλο το χρόνο
στα Αρωνιάδικα Κυθήρων
Τηλ. Πειραιώς: 4132.512
τηλ. Αρωνιάδικων: 0735/33420

Ευχαριστήριο

Μέσα από τις στήλες της εφημερίδας σας, θέλω προσωπικά και ως εκπρόσωπος των Ναυτ. Εταιρειών, ΝΑ ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΣΩ ΘΕΡΜΑ, τους

- 1) Πρόεδρο Κοινότητας Κυθήρων κ. **Αρτέμη Καλλιγέρο** και ολόκληρο το Συμβούλιο της Κοινότητάς του
- 2) Τον Λιμενάρχη Καψαλίου κ. **Κων/νο Προβατάρη** και τους άνδρες του Λιμ. Σταθμού Καψαλίου
- 3) Την Προϊστ. Τελωνείου Καψαλίου Κυθήρων κα **Ματίνα Στρατηγού-Ζερβού**
- 4) Τον Προϊστ. Τελωνείου Αγ. Πελαγίας Κυθήρων κ. **Γεώργιο Σουρή**

- 5) Τον Δ/ντή του Α.Τ. Κυθήρων κ. **Γεώργιο Γραμμένο** και τους άνδρες αυτού, για την ουσιαστική τους βοήθεια, την αμέριστη συμπαράσταση και για τις άοκνες προσπάθειές τους, στην άψογη εξυπηρέτηση των κρουαζιεροπλοίων και των επιβατών τους που προσέγγισαν και επισκέφθηκαν, φέτος, το νησί μας.
- Επίσης θερμές ευχαριστίες εκφράζει για τον Λ/ρχη Αγ. Πελαγίας κ. **Γεωρ. Παναγάκη** και τους άνδρες του Λ/Σ Αγ. Πελαγίας, για τους ίδιους ακριβώς λό-

γους που ανέφερα παραπάνω, στην εξυπηρέτηση των επιβατών και των πλοίων - υδροπτερυγών, CERES - Ιπτάμενα Δελφίνια.

Η θετικότατη συμβολή όλων και οι από κοινού προσπάθειές μας, συνετέλεσαν στο να μείνουν κατενθουσιασμένοι οι επιβάτες, επισκέπτες - περιηγητές και τα στελέχη των Ν. Εταιριών, υποσχόμενοι μελλοντικά, την συνέχιση των επισκέψεών των - προσεγγίσεων, στο όμορφο νησί μας.

Κων/νος Κορωναίος
Ν. Πράκτωρ

Δακτυλογραφήσεις
αναλαμβάνω πάσης φύσεως
Ελληνικά & Αγγλικά

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΠΑΥΛΑΚΗ

Φράτσια Κύθηρα
Τηλ.: (0735) 31443
Επιμελημένη εργασία



ΑΦΡΟΜΟΝΩΤΙΚΗ

ΘΕΡΜΟΜΟΝΩΣΗ - ΣΤΕΓΑΝΟΠΟΙΗΣΗ ΜΕ ΠΟΛΥΟΥΡΕΘΑΝΗ ΒΑΡΕΩΣ ΤΥΠΟΥ

Δ. ΛΑΜΠΡΟΠΟΥΛΟΣ

Ταράτσες - Τοίχους - Υπόγεια
Κεραμοσκεπές - Ψυγεία - Θαλάμους
Δεξαμενές - Γεμίσματα Τοίχων
Υπόστεγα - Ελενίτ - Λαμαρίνες

Πληροφορίες: Νίκος Χάρος - Χώρα, Κύθηρα, Τηλ. 31126

ΕΙΔΙΚΟ ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ
ΠΑΜΕ ΣΕ ΟΛΗ
ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ΕΛΛΗΝΕΣ ΟΡΚΤΩΤΟΙ ΕΛΕΓΚΤΕΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Π. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ & ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΕΛΕΓΚΤΕΣ - ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

☐ ΕΛ ☐ Βηλαρά 2, Ομόνοια, 10437 ΑΘΗΝΑ
☐ ΕΛ ☐ ΟΡ ☐ Τηλ.: 5249.973 FAX 5244.758
☐ ΕΛ ☐ Α.Μ.ΣΟΕ 108411841

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ

«ΚΥΘΕΡΕΙΑ»

ΜΙΧΑΗΛ ΕΥΑΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
Αγ. Πελαγία - Κυθήρων
Τηλ.: (0735) 33321

Ξενοδοχείο «ΡΑΪΚΟΣ»

Από φέτος
λειτουργούμε
πάλι με την
διεύθυνση της
κυρίας Ραϊκού.
Διαθέτουμε τα
παραδοσιακά
πανοραμικά
δωμάτια με την
καταπληκτική θέα
στη Χύτρα, το
Καψάλι και το
Κάστρο.



Παράλληλα στον χώρο της πισίνας λειτουργεί αίθουσα πρωινού και Snack - Bar ανοικτή για όλο τον κόσμο που θέλει να μας επισκεφτεί.

Τηλ.: (0735) 31629, FAX.: 0735 - 31801, Τηλ. Αθηνών (01) 2470522

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ

ΕΠΙΠΛΑ ΚΟΥΖΙΝΑΣ - ΚΟΥΦΩΜΑΤΑ
ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΩΝ ΔΩΜΑΤΙΩΝ

ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΟΝΤΟΛΕΩΝ

Εκθεση - Εργαστήριο: Καρυάτιδος 5 Περιστέρι (Νέα Ζωή)
Τηλ.: 5762.963, 5625.099 Τηλ. Κυθήρων: (0735) 33606

ΕΙΔΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΠΛΟΥΣΙΑ ΣΥΛΛΟΓΗ
ΩΡΟΛΟΓΙΩΝ - ΚΟΣΜΗΜΑΤΩΝ - ΑΣΗΜΙΚΩΝ

TAKIS

Γρηγορίου Λαμπράκη 144 (ηρ. Βασ. Σοφίας)
Πειραιάς, τηλ.: 4171.615

Ειδικές τιμές στους Τσιρινγώτες

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΠΕΙΡΑΙΑΣ Αγ. Κωνσταντίνου 7
(5ος όροφος γρ. 7) - Τηλ.: 4126.551 - 4133.394
ΑΘΗΝΑ Πλατ. Ομονοίας 12 (γρ. 9) Τηλ.: 3243.423

ΚΑΤΕΡΙΝΑ Ν. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ
ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ
ΔΙΟΙΚΗΤΟΛΟΓΟΣ

ΣΚΟΥΦΑ 60α 4ος ΟΡΟΦΟΣ
10680 ΑΘΗΝΑ ΤΗΛ.: 3616.291 FAX.: 3638.488

ΓΕΩΡΓΙΑ Ν. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 32 & ΛΥΚΑΒΗΤΤΟΥ
(1ος όροφος) 10672 ΑΘΗΝΑ ΤΗΛ.: 3631.255

All Travel and Tourism Arrangements for
Greece and abroad, specialized in: Ticketing,
Hotel/App. Booking, Incoming, Car Hire,
Transfers, Organized Tours,
20% Reduction on all Organized Tours in
Greece

Program can be sent by Post
80 100 LIVADI KYTHIRA TEL. & FAX: 0735 - 31888
MOBIL TEL: 094-596356 - FAX: 094-596358

PORFYRA TRAVEL

80 100 ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. & FAX:
0735 - 31888

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ «ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ»
Εισιτήρια, εκδρομές, ταξίδια στην Ελλάδα και
το εξωτερικό.

Κρατήσεις ξενοδοχείων, δωματίων, ενοικιάσεις
αυτοκινήτων, στα Κύθηρα, την υπόλοιπη
Ελλάδα και το εξωτερικό.



Ομιλος εθελοντών κατά του καρκίνου



Στις 27 Νοεμβρίου έγινε ο εορτασμός για τα 20 χρόνια που έκλεισε ο «ΟΜΙΛΟΣ ΕΘΕΛΟΝΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΚΑΡΚΙΝΟΥ» (πρώην Ομιλος Φίλων, κυριών του Διαγνωστικού και Θεραπευτικού Ινστιτούτου «ΜΕΤΑΞΑ») στον Ναυτικό Ομιλο στο Μικρολίμανο, Πειραιά. Στην εκδήλωση βράβευσαν άτομα που με την προσφορά τους έχουν ενισχύσει τον Όμιλο στον αγώνα τους κατά του καρκίνου αυτές τις δύο δεκαετίες, ανάμεσά τους και η συμπατριώτισσά μας **Ελβίρα Πουλιανού-Κυπριώτη**, διευθύντρια του κυταρολογικού τμήματος του Νοσοκομείου Μεταξά.

Κατά την απονομή, το Επαρχείο Κυθήρων, πρόσφερε μια αναμνηστική πλακέτα στην Πρόεδρο του Ομίλου κ. **Λέλα Καλογιάννη** για την προσφορά του στο γυναικείο πληθυσμό των Κυθήρων. Όπως είναι γνωστό, ο Όμιλος διοργάνωσε ένα τριετές πρόγραμμα για την ενημέρωση και πρόληψη του γυναικολογικού καρκίνου το οποίο ολοκληρώθηκε φέτος, το Μάιο μήνα.

Ο Όμιλος ανακοίνωσε ένα πρόγραμμα για 2 ετήσιες οικονομικές επιχορηγήσεις σε δύο γιατρούς οι οποίοι θ' ασχοληθούν με την έρευνα του καρκίνου. Επικεφαλής της Επιστημονικής Επιτροπής που θα έχουν την ευθύνη της επιλογής, είναι ο Διευθ. της Νευρο-χειρουργικής κλινικής του Μεταξά, ο κ. **Π. Μαριάτος** αδελφός των γνωστών μας γιατρών στα Κύθηρα, **Πέτρου** και **Κων/νου Μαριάτου**.

ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΜΠΟΡΙΟ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

Εβδομαδιαίες αναχωρήσεις από Κύθηρα & Αθήνα

ΚΥΘΗΡΩΝ: (0735) 31043

ΠΕΙΡΑΙΑ: (01) 4120. 321

Πρακτορείο: Κόνωνος 7 και Φωκίωνος
ΠΕΙΡΑΙΑΣ

The Soumelaki King

BUON-APPETITO



Mediterranean
FAST FOOD COURT

(next to the Piazza)

South Bank Parklands Brisbane Phone: 844 8289

Στα Αντικύθηρα οι βουλευτές της Ν.Δ. Παν. Μελάς και Παν. Καμμένος

Τα Αντικύθηρα επισκέφθηκαν εκ μέρους της Ν.Δ. οι **Παναγιώτης Μελάς**, ως βουλευτής της περιφέρειας και **Πάνος Καμμένος**, ως Πρόεδρος της ΟΚΕ Αιγαίου, με ελικόπτερο, που διέθεσε η INTERAMERICAN. Η επίσκεψη έγινε, γιατί το νησί, εδώ και τρεις μήνες, είναι ξεχασμένο και αποκομμένο από την υπόλοιπη Ελλάδα, αφού η μόνη του επικοινωνία είναι κάθε 15 μέρες περίπου με τη Νεάπολη Λακωνίας και οι κάτοικοι στερούνται ακόμη και απαραίτητα αγαθά, όπως ψωμί, φρούτα κ.λπ.

Τους βουλευτές περίμεναν οι κάτοικοι του νησιού και τους υποδέχθηκαν με ιδιαίτερο ενθουσιασμό, αφού για πολλά χρόνια δεν είχε πάει εκεί πολιτικός. Συζήτησαν τα προβλήματα με τον Πρόεδρο της Κοινότητας, τον τ. Πρόεδρο, τον Γραμματέα, τον ιερέα, το γιατρό αλλά και τους άλλους παρευρισκόμενους.

Το κύριο πρόβλημα που έθεσαν οι κάτοικοι είναι το συγκοινωνιακό, διότι το πλοίο «ΘΗΣΕΥΣ» που έκανε το δρομολόγιο Καστέλι Κρήτης - Αντικύθηρα - Κύθηρα - Νεάπολη - Πειραιά έχει διακόψει εδώ και τρεις μήνες και το μικρό πλοίο «ΜΑΡΘΑ» που κάνει κάθε Τετάρτη το δρομολόγιο Νεάπολη - Αντικύθηρα δεν τους εξυπηρετεί, αφού, τις περισσότερες φορές, λόγω θαλασσοταραχής, δεν πραγματοποιεί το δρομολόγιο.

Οι κάτοικοι ζητούν να μπει ένα ανάλογο με το «ΘΗΣΕΥΣ» πλοίο που να μπορεί να πραγματοποιεί το δρομολόγιο αυτού, γιατί το ενδιαφέροντά τους είναι στην Κρήτη, τα Κύθηρα, τον Πειραιά και όχι στη Νεάπολη.

Εθεσαν επίσης το πρόβλημα της έλλειψης ελικοδρομίου, που είναι απαραίτητο πολλές φορές για τη μεταφορά ασθενών και άλλα μικρότερης σημασίας θέματα, π.χ. ιατρικής κάλυψης κ.λπ.

Λόγω της απομόνωσης του νησιού, οι νέοι το εγκαταλείπουν, ο πληθυσμός συνεχώς λιγοστεύει κι έχουν απομείνει περίπου 70 - κατά το πλείστον ηλικιωμένα - άτομα.

Οι κύριοι **Μελάς** και **Καμμένος** τόνισαν ότι πρέπει η πολιτεία να δείξει το ανάλογο ενδιαφέρον για τους κατοίκους των Αντικυθήρων, διότι επιτελούν μένοντας εκεί εθνικό έργο, να λύσει άμεσα το συγκοινωνιακό πρόβλημα του νησιού και να δρομολογήσει την κατασκευή ελικοδρομίου. Υποσχέθηκαν ν' αγωνιστούν προς την κατεύθυνση αυτή.

Ρόζα Φατσέα
εκδόσεις
γραφικές τέχνες

ΘΗΣΕΩΣ 3, Π. ΦΑΛΗΡΟ τηλ. 9810018, 093-479124

Dr. ΓΕΩΡΓΙΟΣ Σ. ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ

ΜΑΙΕΥΤΗΡ - ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ

Κολοκοτρώνη 36 - Πειραιά

Τηλ. Ιατρείου 4176.216

Τηλ. Οικίας 4176.524

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ Γ. ΚΑΛΙΓΕΡΟΥ

ΑΓΙΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 2, ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΘΗΝΑ
4ος ΟΡΟΦΟΣ, Τηλ.: 5249. 973

Ενημερωτικό σημείωμα για τον Υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας κ. Σουμάκη

**ΘΕΜΑ: Τρεις μήνες
αποκλεισμένα τα Αντικύθηρα**

Αγαπητέ κε Υπουργέ

Γνωρίζετε ότι το νησί μας είναι αποκλεισμένο εδώ και τρεις (3) μήνες τώρα από το μοναδικό μέσον συγκοινωνίας που είναι το καράβι.

Το πλοίο «ΘΗΣΕΥΣ» που εκτελούσε το δρομολόγιο, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΚΥΠΑΡΙΣΙ - ΓΕΡΑΚΑΣ - ΜΟΝΕΜΒΑΣΙΑ - ΝΕΑΠΟΛΗ - ΓΥΘΕΙΟ - ΚΥΘΗΡΑ - ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ - ΚΑΣΤΕΛΙ ΚΡΗΤΗΣ έχει διακοπεί αυτό εδώ και τρεις (3) μήνες. Πλησιάζουν οι γιορτές των Χριστουγέννων και του νέου έτους. Πολλά παιδιά που πηγαίνουν σχολείο, Κρήτη, Αθήνα και Πειραιά, δεν θα μπορέσουν να έρθουν στα Αντικύθηρα κοντά στους γονείς τους, αλλά και τόσοι άλλοι άνθρωποι δεν θα μπορέσουν να μετακινηθούν.

Γι' αυτό σας παρακαλούμε να επέμβετε προσωπικά εσείς για την λύση του προβλήματος της συγκοινωνίας στο νησί μας.

Ευχαριστούμε εκ των προτέρων
Οι κάτοικοι των Αντικυθήρων

ΕΥΛΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΚΑΘΕ ΜΟΡΦΗΣ
ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΟΡΩΝΗΣ

ΒΙΑΡΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ.: 0735/33608

ΗΛΕΚΤΡΑΓΟΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΛΕΣ ΟΙ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΙΔΗ, ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ, VIDEO, HI-FI, ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

GENERAL ELECTRIC, Miele, Electrolux, ZANUSSI, AEG, PHILIPS, Whirlpool, SIEMENS, SANYO, PIONEER, SONY

ΤΡΙΠΛΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΕΙΣ 200 ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ Σ' ΟΛΗ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

το συμφέρον δίπλα σας

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
1ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720
31719
2ο ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΠΟΤΑΜΟΣ 33620

NEO VIRGO

Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

Είδη υγιεινής - πλακάκια

Διαθέτουμε όλα τα νέα μοντέλα ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ και ΕΛΛΗΝΙΚΑ σε τιμές μοναδικές

Μεγάλη ποικιλία ειδών υγιεινής σε τιμές ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ

Άμεση εξυπηρέτηση και ειδικές τιμές στους τασιγώτες επαγγελματίες

ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
4180371 - 4185375



Συγχαρητήρια

Στον αγαπημένο μας υιο και εγγονό **Θεόδωρο Παπαδόπουλο** ο οποίος απεφοίτησε και έλαβε το πτυχίο του από την Σχολή Μηχανολόγων Μηχανικών του Πανεπιστημίου Πατρών.

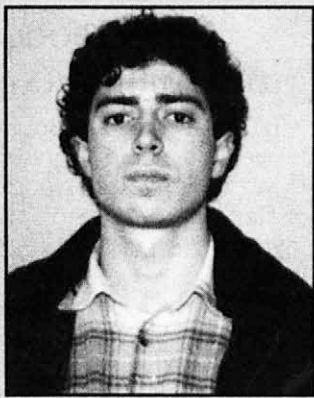
Θερμά συγχαρητήρια και του ευχόμαστε και σε ανώτερα.

Η μητέρα του **Κούλα Παπαδοπούλου**

Η γιαγιά του **Τριανταφυλλιά Σουρή**.

* * *

Η «Κ.Ι.» συγχαίρει με την σειρά της τον αγαπητό νέο **Σωτήριο Πηρούνια** (το γένος **Παναγ. Μηνά Παυλάκη** από τα Φράτσια) ο οποίος εισήχθη στο Τμήμα Ναυτιλιακών Σπουδών του Πανεπιστημίου του Πειραιά και του εύχεται και σε ανώτερα.



Η εκδρομή του Συνδέσμου

Ο «Κυθηραϊκός Σύνδεσμος» σε συνεργασία με το γραφείο ταξιδιών «Κυθηραϊκό» οργάνωσαν τριήμερη εκδρομή το Νοέμβριο (22-24) με προορισμό τη Δυτική Μακεδονία.

Οι εκδρομείς ταξιδέψαμε μ' ένα άνετο και ολοκαίνουργιο τουριστικό λεωφορείο. Στη διάρκεια της διαδρομής είχαμε την ευκαιρία ν' απολαύσουμε την ομορφιά της φθινοπωρινής φύσης, την ποικιλία των χρωμάτων που παρουσιάζει το φύλλωμα των δέντρων την εποχή αυτή και να θαυμάσουμε την πλούσια γη της Μακεδονίας με τα πολλά οπωροφόρα δέντρα. Ο καιρός ήταν εξαιρετικά καλός και ευχάριστος με ένα αραιά συννεφιασμένο ουρανό.

Το βράδυ μείναμε στο ωραίο ξενοδοχείο «Βέρμιον» χτισμένο στους πρόποδες του βουνού, σ' ένα μοναδικής ομορφιάς τοπίο που βρίσκεται

στον Άγιο Νικόλαο Ναούσης.

Την επόμενη μέρα έγινε ξενάγηση στον Αρχαιολογικό χώρο της Βεργίνας, στην νεκρόπολη με τους θαυμαστούς τάφους του βασιλιά Φιλίππου Β' και του πρίγκιπα, πιθανώς γιού του Μεγάλου Αλεξάνδρου. Οι δύο αυτοί ανεκτίμητης αρχαιολογικής αξίας τάφοι προστατεύονται μέσα σ' ένα λαμπρά διαμορφωμένο υπόγειο χώρο που χτίστηκε πριν από τρία χρόνια. Λίγο πιο πάνω, σε θέση περσιόπη, είδαμε ότι απέμεινε από τα βασιλικά ανάκτορα, ένα ψηφιδωτό δάπεδο και τα θεμέλια του κτιρίου από μεγάλους πωρόλιθους. Επίσης πήγαμε στο Αρχαιολογικό Μουσείο, στο οποίο εκτίθενται πολλά από τα ευρήματα της περιοχής.

Το απόγευμα επισκεφθήκαμε τη πόλη Νάουσας με τα ονομαστά κλωστοϋφαντουργεία της, την ωραία Βέροια και την Έδεσσα με τους περίφημους καταρράκτες της.

Την Κυριακή το πρωί περάσαμε από το Ιερό Προσκύνημα της Παναγίας Σουμελά, λειτουργήσαμε στο μεγαλόπρεπο ναό της και προσκυνήσαμε την θαυματουργή εικόνα της.

Στη συνέχεια φθάσαμε στο Δίον, την Ιερή Πόλη των Μακεδόνων. Επισκεφθήκαμε το μεγάλο και πλούσιο σε εκθέματα Μουσείο και είδαμε την ιστορία του Δίου - ήταν από αρχαιολογικών χρόνων λατρευτικός χώρος και κέντρο πολιτισμού μέχρι την εποχή των Ρωμαίων - σε μια εντυπωσιακή βιντεοταινία της αρχαιολογικής υπηρεσίας.

Από την εκδρομή δεν έλειψε βέβαια και η συνεστίαση που έγινε σε κέντρο της Νάουσας με μουσική και χορό.

Το βράδυ, όταν φθάσαμε στην Αθήνα, αποχωριστήκαμε ευχαριστημένοι και με αλησμόνητες εντυπώσεις από την άριστα οργανωμένη, μορφωτική και ψυχαγωγική αυτή εκδρομή.

Οι νέες τιμές εκκίνησης των οικοδομών στα Κύθηρα

Με απόφαση του υφυπουργού Οικονομικών καθορίστηκαν οι τιμές εκκίνησης ελάχιστου κόστους οικοδομής για τον προσδιορισμό με αντικειμενικά κριτήρια της, φορολογικής αξίας κτισμάτων ακινήτων, που βρίσκονται σε περιοχές όπου δεν ισχύει το σύστημα αντικειμενικού προσδιορισμού της αξίας τους.

Ετσι, για τον υπολογισμό της φορολογικής αξίας με αντικειμενικά κριτήρια, κτισμάτων κατοικίας, μονοκατοικίας, επαγγελματικής στέγης που βρίσκονται σε περιοχές που δεν ισχύει το σύστημα αντικειμενικού προσδιορισμού, εφαρμόζονται τιμές εκκίνησης ελαχίστου κόστους οικοδομής κατά τον ακόλουθο πίνακα.

Συγκεκριμένα για τις κοινότητες των Κυθήρων και Αντικυθήρων οι τιμές αφετηρίας είναι ως εξής	
για κατοικία	58.000 δρχ.
για μονοκατοικία	75.000 δρχ.
για επαγγελματική στέγη	54.000 δρχ.

Ψησταριά - Ταβέρνα

«Ο Μηνάς»

Φράτσια ΤΗΛ.: 31.386
Λειτουργεί χειμώνα - καλοκαίρι

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ
FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ
ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ
ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ

ΤΗΛ. 9421453, 094-315552 - FAX 9301100
ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 31 505

ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΛΕΥΘΕΡΗ, M.S. CCC - SLP

Παθολόγος Λόγου και Ομιλίας

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΕΣ
ΣΠΟΥΔΕΣ ΣΤΙΣ Η.Π.Α.

ΜΕΛΟΣ: ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ
ΠΑΘΟΛΟΓΩΝ ΛΟΓΟΥ ΚΑΙ ΟΜΙΛΙΑΣ
(AMERICAN SPEECH - HEARING ASSOCIATION)
ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΕΙΔΙΚΩΝ
ΣΤΙΣ ΔΙΑΤΑΡΑΧΕΣ ΤΟΥ ΛΟΓΟΥ

Σωτήρος Διός 49 Πειραιάς - Τηλ.: 4133509

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ ΜΑΡΜΑΡΩΝ - ΠΛΑΚΩΝ

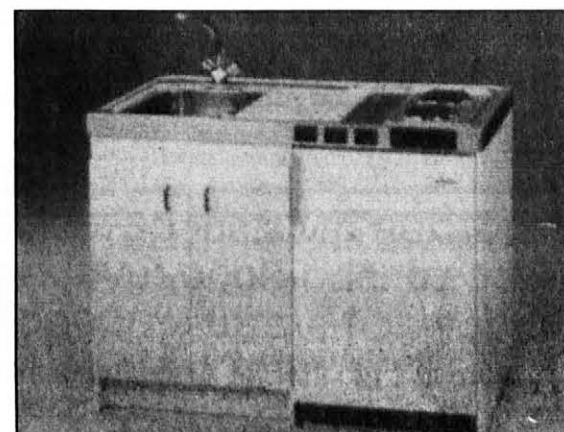
ΧΡΥΣΑΝΘΟΣ Α. ΓΑΒΑΛΑΣ

ΦΡΑΤΣΙΑ, ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ.: (0735) 31448 - 31576
ΕΡΓΑΣΙΑ ΕΠΙΜΕΛΗΜΕΝΗ

Συγχαρητήρια

Η «Κ.Ι.» συγχαίρει με τη σειρά της την εκλεκτή μας συμπατριώτισσα **Ελένη Παναγιώτου Παυλάκη** από τα Φράτσια, η οποία έλαβε και μάλιστα με άριστα το πτυχίο της Αγγλικής Φιλολογίας από το Πανεπιστήμιο Αθηνών. Ευχόμαστε πάντα επιτυχίες και οι γονείς της να την χαίρονται.

ΠΟΛΥΚΟΥΖΙΝΑΚΙ Η ιδανική λύση



Διατίθεται
σε δύο διαστάσεις
1 μ. και 1,20 μ.

ηλεκτρ. κουζίνα
νεροχύτης
ντουλαπι
και ψυγείο
μαζί

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ - ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ

VIRGO

ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

ΗΡΩΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4180371 - 4185375

Δικηγορικό Γραφείο

ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΝΙΚ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

Αριστοτέλους 1-3 και Σωτήρος
(1ος όροφος) Πειραιάς 185.35
(όπισθεν Δημαρχείου) Τηλ.: 4127.646, 4126.230



Γραφείο Ταξιδιών & Τουρισμού Κυθηραϊκό ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπωι για Ιταλία)
ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Ειδική για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο)
(Ειδικές τιμές για εντορίες και συλλόγους)
ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
(Πολυτελή Φέρρυ Μπωι για Νείλο - Ιταλία - Ελληνικά νησιά)
ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες
ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) 10677 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3827.360

«BESTROM»

Κ. ΠΑΥΛΗΣ Π. ΘΕΟΦΑΝΟΥΣ

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ
ΕΝΙΣΧΥΜΕΝΩΝ ΚΑΙ
ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΩΝ ΣΤΡΩΜΑΤΩΝ

ΤΙΜΕΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ

ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ ΛΑΜΠΡΑΚΗ 9 ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ.: 4112.244 - 9417.311

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ ΔΗΜ. ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ

& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελέτες - κατασκευές
οικοδομ. άδειες
αναπαλαιώσεις
κτιριακές επισκευές
τουριστικές εγκαταστάσεις

Αθήνα: Τηλ. 6912.653 - 8838.875
Κύθηρα: Τηλ. (0735) 31364

Dr ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. «ΣΥΓΓΡΟΥ» & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟΝ: ΙΙ ΜΕΡΑΡΧΙΑΣ 19
ΤΗΛ.: 4296497

ΟΙΚΙΑ: ΨΗΛΑΝΤΟΥ 174-176
ΤΗΛ.: 4121371



Δωρεές υπέρ ανεγέρσεως Ι. Ναού Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Αλίου

Εις μνήμην Νικήτα Φιλοσοφώφ

- Ξηνταράκου Ιωάννης και Τούλα	50.000
- Καραολίδης Πολύβιος και Μαρία	50.000
- Ξανθόπουλος Νικόλαος και Εφη	50.000
- Οικ. Αρώνη Παναγιώτη	25.000
- Συντροφιά Κυθρηίων Κυριών	20.000
- Δραγάτης Εμμ.	20.000
- Πανώριου Γεωργ. και Αγγελική	20.000
- Λεονταίνης Παναγ.	20.000
- Σύλλογος διδ. 30ου Δημ. Σχολ. και Νηπιαγ.	20.000
- Τριφύλλειο Ίδρυμα Κυθρήρων	20.000
- Τσιλάκης Αντώνιος	20.000
- Αρώνη Π. Μαρία	20.000
- Κοπίδης Ιωάννης	20.000
- Δημητρακοπούλου Ευγενία	15.000
- Κασιμάτης Γρηγόριος	15.000
- Μπίθας Αρης και Αικατ.	15.000
- Εξωραϊστικός Σύλλογος {Μυρτιδιώτισσα}	10.000
- Νικηφοράκης Στέφανος	10.000
- Ιορδανίδης Αντώνιος	10.000
- Στάθης Αναστάσιος	10.000
- Βλάχος Δημ. και Ελένη	10.000
- Αυγερινός Σπυρ.	10.000
- Μασσέλος Γεώργιος	10.000
- Κατσούλη Θεώνη	10.000
- Γαρίδη Ελένη	10.000
- Σοφοκλέους Χριστόφορος	10.000
- Οικ. Παν. Γ. Καλλίγερου	10.000
- Βάρδας Ιωάννης και Μαρία	10.000
- Μπερτσής Ευάγγελος	10.000
- Μπρατσάλης Εμμ.	5.000
- Ερσελμαν Ελένη	5.000
- Μιχαλέτου Αιμιλία	5.000
- Αλφιέρης Εμμ.	5.000
- Μαρίνη Καλλιόπη	5.000
- Κοπίδης Μιχαήλ	5.000
- Τσουχλαράκης Λεωνίδας	5.000
- Γιαννόπουλος Βασ.	5.000
- Προγάκης Μιχ.	5.000
- Σκέρος Κων/νος	5.000
- Σωτηρόπουλος Χαρ.	5.000
- Κορωναίου Άννα	5.000
- Μπερτσής Τασία	5.000
- Καλλίγερου Σουζάνα	5.000
- Μαζαράκης Μανώλης	5.000
- Σκούρας Γεωργ.	3.000
- Μπερδεμπές Αντώνης	2.500

- Παπαλουκάς Δημ.	2.000
- Χαρχαλάκη Μαρία συσσίτιο απόρων της 31/10/96 Ιερού Ναού Μυρτιδιώτισσας Ν. Φαλήρου.	

Το εκκλησιαστικό Συμβούλιο ευχαριστεί τους δωρητές και απευθύνει στην οικογένεια θερμά συλλυπητήρια.

Δωρεές υπέρ ανεγέρσεως Ι. Ναού Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Αλίου

- Ανώνυμοι	100.000
- Αντύπας Στυλιανός	90.000
- Ανώνυμοι	60.000
- Ανώνυμος	50.000
- Κρεζιά Αικατερίνη	50.000
- Κιοσές Κων/νος	40.000
- Φαλίντας (Ζυρίχη)	40.000
- Κριτσοσταλάκης Νικόλαος	35.000
- Διακομιχάλης Μιχ.	30.000
- Μαρσέλλος Ιωάν. (Πιγιάντης) εις μνήμην γονέων και αδελφής	30.000
- Καρύδης Γεωργ. και Άννα	30.000
- Πετρόχειλου Αφροδίτη	25.000
- Ανώνυμος	25.000
- Ανώνυμος	25.000
- Ανώνυμος	100 δολάρια
- Δευτερέβος Εμμ.	20.000
- Φατσέα Σοφία εις μνήμην συζύγου	20.000
- Πετρόχειλος Παναγ.	20.000
- Τσέγκος Γεώργ.	15.000
- Καμπουράκη Μαρίνου Μαρία	15.000
- Καλοκαιρινός Εμμ.	15.000
- Βλάχος Δημ.	15.000
- Βάρδας Χρίστος	15.000
- Στρατηγού Θεοδωράκη Κούλα	15.000
- Μασσέλου Λίτσα	15.000
- Λεονταίνης Στέφανος	15.000
- Γουναρίδου Σταματίνη	10.000
- Κασιμάτης Παναγ.	10.000
- Δευτερέβος Δ. Παναγ.	10.000
- Κασιμάτης Ευστράτιος	10.000
- Μπρατσάλης Εμμ.	10.000
- Κοτσικόπουλος Νικ.	10.000
- Κασιμάτης Εμμ. Γεωργ.	10.000
- Κασιμάτης Εμμ. Παν.	10.000
- Φατσέας Διονύσιος	10.000
- Μασσέλος Σπύρος	10.000
- Βασιλογλου Στέλιος	10.000

- Δούκα Αγ.	10.000
- Στάθης Γεώργιος	9.000
- Κτιστάκης Περ.	8.000
- Λουράντου Σταυρ.	8.000
- Κουτσιλαίου Μαργαρίτα	5.000
- Αλαβούζου Αλεξάνδρα	5.000
- Ζερβού Ζωή	5.000
- Κομηνός Εμμ.	5.000
- Λουράντος Ανδρέας	5.000
- Λουράντος Νικ.	5.000
- Φατσέας Στεφ.	5.000
- Καλλίγερος Σ. Παν.	5.000
- Κασιμάτη Άννα	5.000
- Φατσέας Ιωάννης	5.000
- Ποτήρη Σταματίνη	5.000
- Τζάνες Περικλής	5.000
- Καλοκαιρινός Ανδρέας	5.000
- Ανώνυμος	5.000
- Καλοκαιρινού Κούλα	5.000
- Κονιδάρης Φίλιππος	5.000
- Κασιμάτης Π. Εμμ.	5.000
- Κασιμάτης Ιωάννης	5.000
- Μπουβέα Ελένη	5.000
- Ραΐση Κ. Κατίνα	5.000
- Καραδήμας Πέτρος	5.000
- Κονόμου Αθηνά	5.000
- Ταμβάκη Ανθούλα	5.000
- Ανώνυμος	4.000
- Μυλωνάκης Ιωάννης	3.000
- Πετροχείλου Μαρούσα	3.000
- Νίτση Δέσποινα	3.000
- Κτιστάκης Π. Νικόλαος	3.000
- Κτιστάκη Σταυρούλα	3.000
- Παγώνη Σοφία	3.000
- Λουράντου Σταυρούλα	3.000
- Ζερβού Ελένη	2.500
- Κασιμάτη Ολγα	2.500
- Λεονταίνης Ιωάννης	2.000
- Ποτήρης Αθαν.	2.000
- Παπαζωγράφου Άννα	2.000
- Μπελέσης Διον.	2.000
- Παπαλουκάς Δημ.	2.000
- Βενέρη Αγγελική	1.000
- Καρύδη Διον.	1.000
- Κοντολέων Χρυσούλα	1.000
- Τζάνες Ηλίας	1.000

Το εκκλησιαστικό Συμβούλιο απευθύνει θερμές ευχαριστίες στους ευσεβείς δωρητές.

Ειδήσεις της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς - Αθηνών

Ο Πρόεδρος και το Διοικητικό Συμβούλιο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς - Αθηνών σας εύχονται χαρούμενες Γιορτές και ευτυχισμένος ο καινούργιος χρόνος.

Προσφορά στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα

Το Διοικητικό Συμβούλιο της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιώς Αθηνών, ευχαριστεί θερμά για την ευγενική προσφορά του τον κ. **Τζάνη Περικλή**, για τη δωρεά ενός κλιματιστικού μηχανήματος για τον εξοπλισμό του συλλόγου μας.

Νέα από το τμήμα γυναικών

Στις 2 Νοεμβρίου το τμήμα Γυναικών της Κυθηραϊκής Αδελφότητας, διοργάνωσε μια συνεστιάση στην αίθουσα εκδηλώσεων του συλλόγου μας, στην οποία υπήρξε μεγάλη προσέλευση Κυθρηίων και φιλοκυθρηίων.

Η βραδιά ήταν πλούσια απ' όλες τις πλευρές, με τους πλούσιους μεζέδες των γυναικών και το μεγάλο κέφι των παρευρισκομένων.

Ευχαριστήριο Ανακοίνωση

Το εκκλησιαστικό συμβούλιο του Ι. Ναού Παναγίας Μυρτιδιώτισσας Αλίου ευχαριστεί θερμά τους φίλους που διακίνησαν τον φετεινό λαχνό.

Οι κληρωθέντες αριθμοί:

Λαχνός 1ος	2409
Λαχνός 2ος	542
Λαχνός 3ος	1897
Λαχνός 4ος	4337
Λαχνός 5ος	1862
Λαχνός 6ος	1837
Λαχνός 7ος	2298
Λαχνός 8ος	3901
Λαχνός 9ος	2206
Λαχνός 10ος	4402

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ KYTHERA BEACH

Διακόφτι Κύθηρα Επιπλωμένα Διαμερίσματα



ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

Φθηνότερα τον Μάιο, Ιούνιο & Σεπτέμβριο
Fax/Τηλ. Πειραιώς: 4634841 Τηλ. Κυθρήρων: (0735) 33054, 33750

«ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ»

• ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ
ΑΘΗΝΑΪΚΟΥ ΤΥΠΟΥ

• ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΑ ΕΙΔΗ

• ΜΕΛΙ ΘΥΜΑΡΙΣΙΟ

• ΟΙΝΟΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ
(χύμα και σε συσκευασία)

ΝΙΚΟΛΑΟΣ Δ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ & ΣΙΑ Ο.Ε.

ΛΕΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ: (0735) 31244, 31832 • FAX: (0735) 31244 • ΤΗΛ: 094 550338

Α. ΚΑΛΦΑΣ
Κοσμήματα - Ωρολόγια

Πανεπιστημίου 73 Αθήνα Τηλ.: 3211.562

ΟΜΙΛΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ ΦΑΤΣΕΑΣ

Για ένα ολοκληρωμένο Service

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ
«ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ» στην Χώρα
«ΡΑΪΚΟΣ» στο Καψάλι
κι ακόμη
ΣΠΙΤΙΑ - ΕΚΔΡΟΜΕΣ - ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Για κρατήσεις: **RAMA TRAVEL**

ΚΥΘΗΡΑ: Τηλ.: 0735-31561 - Fax: 0735-31325
ΑΘΗΝΑ: Τηλ.: 01-3236.290 & 3236.667 - Fax: 01-3232.432

ΕΙΣΑΓΩΓΑΙ ΞΥΛΕΙΑΣ

ΥΙΟΙ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΚΑΝΕΛΛΗ Ο.Ε.

Δ. Ο. Σκυλίτση 10, Πειραιάς
Τηλ.: 4173.023 - 4134.172 - 4179.826
Ξυλεία παντός τύπου - Κόντρα Πλακέ
Νοβοπάν κλπ. Επενδύσεις τοίχων
Ταβανιών - Πατώματα

Αναχωρήσεις Λεωφορείων
Από και για τα Κύθηρα

Γεωργ. Δρακάκης

Τηλ. Αθηνών: Πρακτορείο «Κυθηραϊκό» 3827.360
Τηλ. Κυθρήρων: (0735) 31160

ΕΙΡΗΝΗ ΑΛΕΠΟΥ - ΜΑΡΣΕΛΟΥ

Δικηγόρος

Οικία: Ρόδου 5
Αγία Βαρβάρα - Αιγάλεω
Τηλ.: 5440.947

Ο Πατριάρχης Βαρθολομαίος στην Αυστραλία

Σημαντικό γεγονός για την ομογένεια αλλά και την ορθοδοξία αποτελεί η επίσκεψη του Οικουμενικού Πατριάρχη κ.κ. **Βαρθολομαίου** στην Αυστραλία.



Η επίσκεψη στο Sydney

Την Παρασκευή 22/11/96 έφθασε στο Sydney όπου έγινε επίσημη υποδοχή. Ακολούθησε δοξολογία στον καθεδρικό ναό του Ευαγγελισμού.

Την επομένη επισκέφθηκε το Γηροκομείο και το Γηριατρείο της Βασιλειάδος, την Αρχιεπισκοπή και συμμετείχε σε κρουαζιέρα στο λιμάνι του Sydney.

Την Κυριακή χοροστάτησε στην θεία λειτουργία σε ειδικό χώρο χωρητικότητας 12.000 ατόμων, ενώ το βράδυ της ίδιας μέρας παρακάθησε σε επίσημο δείπνο της Ιεράς Αρχιεπισκοπής παρουσία του αναπληρωτή πρωθυπουργού της Πολιτείας, υπουργών, των αρχηγών των άλλων εκκλησιών και περίπου 1700 ομογενών.

Την Δευτέρα 25/11 επισκέφθηκε τον εορτάζοντα Ιερό Ναό Αγ. Αικατερίνης, το Κολλέγιο Αγ. Σπυρίδωνος, τον Κυβερνήτη Ν.Ν.Ο., το Κολλέγιο Αγίων Πάντων και Αγ. Ευφημίας ενώ το βράδυ τον δεξιώ-

θηκε η κεντρική φιλόπρωτος στο χώρο της Αρχιεπισκοπής.

Την Τρίτη 26/11 του Αγίου Στυλιανού (ονομαστική εορτή του Σεβ. Αρχιεπισκόπου Αυστραλίας κ.κ. **Στυλιανού**) τέλε-

δήμαρχο του Brisbane και το βράδυ χοροστάτησε σε δοξολογία στη Δημαρχία όπου τίμησε και τον πατέρα **Γρηγόριο**.

Την επομένη επισκέφθηκε την Χρυσή Ακτή και επιβίβαστηκε πλοίου για κρουαζιέρα και αφού επέστρεψε επισκέφθηκε τον ναό της Αγίας Άννης. Την επομένη επισκέφθηκε το γηριατρείο, γηροκομείο του Αγίου Νικολάου και συνομίλησε με τους τρόφιμους. Εκεί τον υποδέχτηκε ο πρόεδρος του κ. **Γιώργος Αμάραντος**. Στη συνέχεια επισκέφθηκε τον Ιερό Ναό Αγίου Γεωργίου που ευλόγησε το πλήθος που ανέμενε και απάντησε σε ερωτήσεις των μαθητών.

Επισκέφθηκε την Ελληνική Λέσχη και εξέφρασε την ικανοποίησή του για την ομόνοια που επικρατεί στην παροικία.



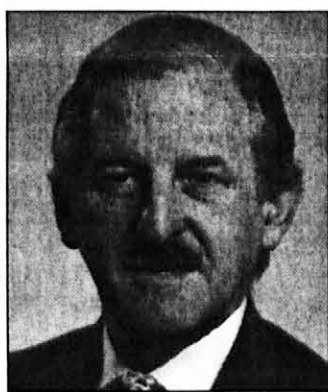
Παρακάθησε σε δείπνο στη Λέσχη όπου μιλώντας ο πρόεδρος της Κοινότητας, ο Δήμαρχος, ο Πρωθυπουργός, ο Αρχιεπίσκοπος κ.κ. **Στυλιανός** (ο οποίος ήταν πανταχού παρών σε ολόκληρη την διάρκεια της επίσκεψης και ο ίδιος ο Πατριάρχης. Προσέφερε δε αναμνηστικά δώρα στον πρόεδρο της Κοινότητας Αγ. Γεωργίου κ. **Καζώνη**, τον πρόεδρο Αγ. Παρασκευής Δρ. **Πήτερ Μαρέντη** τον κ. **Χατζηφώτη** κ.ά. Χρή τελετάρχη

έκανε κ. **Γ. Αμάραντος**.

Η εφημερίδα του Sydney «Ο Κόσμος» εξέδωσε ειδικό αφιέρωμα στο οποίο παρουσίασε ολόκληρη την περιοδεία του Οικουμενικού Πατριάρχη στην Αυστραλία. Την επίσκεψη στην Κουηνσλάνδη κάλυψε στον «Κόσμο» ο αγαπητός μας φίλος, ο ακούρατος κ. **John Carras**. Τον ευχαριστούμε που είχε την καλοσύνη να μας αποστείλει το σπουδαίο αφιέρωμα.

Μήνυμα του Πολιτειακού Γερουσιαστή κ. Δημητρίου Σαμίου MLC

Στέλλων τον πιο θερμό μου χαιρετισμό στα μέλη της Ελληνικής παροικίας με την ευκαιρία της επίσκεψης της Αυτού Παναγιότητος του Οικουμενικού Πατριάρχη Βαρθολομαίου Α' στην Αυστραλία αυτό τον μήνα. Για όλους τους Ορθόδοξους πιστούς, είναι ένα πραγματικά ιστορικό γεγονός γιατί είναι η πρώτη φορά που ένας Οικουμενικός Πατριάρχης της Ορθόδοξης Εκκλησίας επισκέπτεται τις ακτές μας.



Είναι βεβαίως ιδιαίτερα ευχάριστο το γεγονός ότι η επίσκεψη της Αυτού Παναγιότητος Βαρθολομαίου και μελών της Ιεράς Συνόδου στην Αυστραλία και Νέα Ζηλανδία γίνεται τόσο σύντομα μετά τις αποστολικές του επισκέψεις στα (άλλα) Πατριαρχεία.

Η προσφορά της Ελληνικής παροικίας στο μωσαϊκό της πολυπολιτιστικής μας κοινωνίας ήταν σπουδαία και ευρεία. Ενα μεγάλο μέρος της επιτυχημένης εγκατάστασης των Ελλήνων μεταναστών στην Αυστραλία οφείλεται στην αφοσίωση και τις προσπάθειες της Ελληνορθόδοξου Εκκλησίας που συνέβαλε αποφασιστικά στην ικανοποίηση των πνευματικών αναγκών τους και φρόντισε για την εγκατάστασή τους.

Πρέπει να πούμε ότι η ποιμαντορική επίσκεψη τονίζει την σημασία την οποία αποδίδει η Αυτού Παναγιότης στο ρόλο που παίζουν οι Ελληνορθόδοξοι πιστοί στην Αυστραλία. Με την ευκαιρία αυτή εύχομαι στην Αυτού Παναγιότητα τον Οικουμενικό Πατριάρχη Βαρθολομαίο κάθε επιτυχία στην ιστορική του επίσκεψη στην Αυστραλία και Νέα Ζηλανδία.

Δημήτρης Σάμιος MLC

Σκιώδης υπουργός Υποθέσεων Εθνικότητας

Μήνυμα του Υπαρχηγού του Εθνικού Κόμματος ΝΝΟ, κ. Γεωργίου Σουρή

Στην θρησκευτική ζωή της νεαρής μας χώρας, η εμπειρία της υποδοχής της Αυτού Παναγιότητος Βαρθολομαίου Α' της Κωνσταντινούπολης μπορεί να συγκριθεί μόνο με τις επισκέψεις του Πάπα της Ρωμαιοκαθολικής Εκκλησίας και του Αρχιεπισκόπου του Καντεμπί της Αγγλικανικής Εκκλησίας.



Σαν ένα από τα μεγάλα δόγματα της Χριστιανοσύνης, η Ελληνική Ορθόδοξη Εκκλησία υποστηρίζεται από ένα εκατομμύριο Αυστραλούς και της αξίζει η υψηλή θέση που κατέχει.

Η συμμετοχή, σαν μέλος της ελληνικής παροικίας, στο καλωσόρισμα του πρώτου Οικουμενικού Πατριάρχη που επισκέπτεται τη χώρα μας, θα παραμείνει μια αξέχαστη εμπειρία υψίστης σημασίας.

Το μέρος της επίσκεψης της Αυτού Παναγιότητος στο Σίδνεϊ υπόσχεται να προσφέρει σε όλους τους Αυστραλούς μια πνευματική και ηθική ανύψωση και θα προβάλει με λαμπρότητα τα επιτεύγματα και την ισχύ της Ελληνικής Ορθόδοξης Εκκλησίας στην Αυστραλία.

Πιστεύω ότι είναι ακόμα ένα δείγμα της διεθνούς ποιότητας και σεβασμού που χαιρεί ο Αρχιεπίσκοπός μας Στυλιανός. Με τις μεγάλες ηγετικές του ικανότητες, η Ελληνική Ορθόδοξη Εκκλησία, οι Επίσκοποί της και ο κλήρος της μπόρεσαν να εφαρμόσουν ένα κοινωνικό εκπαιδευτικό και φιλανθρωπικό σύστημα, για το οποίο όλοι μας είμαστε υπερήφανοι.

Η επίσκεψη της Αυτού Παναγιότητος θα βοηθήσει να συγκεντρωθεί η προσοχή του έθνους μας στον πρωτοποριακό ρόλο που έπαιξε η μετανάστευση από την Ελλάδα όλα αυτά τα χρόνια και την μεγαλειώδη προσφορά που έκαναν οι Έλληνο-Αυστραλοί στο εμπόριο, τις επιστήμες και τις καλές τέχνες.

Υπάρχει μια πλούσια κληρονομιά και ένα μεγάλο οικοδόμημα που θα εντυπωσιάσει την Αυτού Παναγιότητα.

Ελπίζω ότι η επίσκεψη αυτή θα δώσει την ευκαιρία σε όλους τους Αυστραλούς, ανεξαρτήτως θρησκείας ή εθνικής προέλευσης, να συμμετάσχουν και να βοηθήσουν στον πανηγυρισμό της Ελληνικής πίστης, πολιτισμού και των επιτευγμάτων των πολιτών της Αυστραλίας.

Ευχαριστούμε την Αυτού Παναγιότητα, που τίμησε με την παρουσία του την Αυστραλία και του ευχόμεθα ευχάριστη διαμονή και καλή επιστροφή.

Γεώργιος Σουρης, MP

Υπαρχηγός του Εθνικού Κόμματος ΝΝΟ

**Παναγιώτατε,
Εμμένουμε στην πίστη μας,
ελπίζουμε στην αγάπη που
πηγάει από το πρόσωπό σας και
εκφράζουμε τον σεβασμό μας.**

ΚΑΛΩΣ ΗΛΘΑΤΕ

*We welcome the Ecumenical
Patriarch, His All Holiness,
Bartholomeos on his historic visit and
wish him good health and success in
all aspects of His trip to the Antipodes.*



**THE KYTHERIAN
BROTHERHOOD OF AUSTRALIA**

1706N022.SD

Αναχωρήσεις

Ο καθηγητής **Μανώλης Αρώνης**, ο κ. **Σπυρ. Φριλίγκος** με την σύζυγό του, ο ανταποκριτής της «Κ.Ι.» στο Brisbane **Mr. Harry Londy**, ο κ. **Μιχ. Μεγαλοκονόμος (Καπονας)** με την σύζυγό του **Φρήντα**, ο κ. **Μπούλης Καντιώτος**.

Κοινωνικά

Γεννήσεις

Η κα **Ιωάννα** σύζυγος **Ιωάννου Μακερούφα** (το γένος **Κων/νου Λεοντίνη**) γέννησε στην Αθήνα αγοράκι.

Η κα **Ελένη** σύζυγος **Αθανασίου Τσολάκου** γέννησε αγοράκι.

Η κα **Αμαλία** σύζυγος **Νικ. Κομνηνού (Ξεγάτзарου)** γέννησε στην Αθήνα κοριτσάκι.

Η κα **Μαρία** σύζ. **Γεωργίου Σουρή** γέννησε αγοράκι.

Να τους ζήσουν.

Μνημόσυνο ευεργετών

Την Κυριακή 1/12/1996 στον Ιερό Ναό της Μυρτιδιώτισσας Νέου Φαλήρου, η Ένωση των Απανταχού Αντικυθηρίων πραγματοποίησε το ετήσιο μνημόσυνο των μεγάλων ευεργετών **Γεωργίου Κυνηγαλάκη** και **Ηλίας Χαρχαλάκη**, των πεσόντων στους πολέμους και των απανταχού θανόντων Αντικυθηρίων. Παρευρέθησαν οι νομικοί σύμβουλοι της Ένωσης κ. **Τάσος Κουκούλης** και **Σπυρίδων Στρατηγός** μετά των συζύγων των, και πολλοί Αντικυθηριοί του Πειραιά. **Γλυτσός Ιωάννης**

Το ετήσιο μνημόσυνο του αιμνήστου **ΣΤΕΦΑΝΟΥ ΚΑΡΥΔΗ** θα τελεσθεί στον Ιερό Ναό Αγίων Πάντων Καλλιθέας την 12ην Ιανουαρίου 1997 και ώρα 9.30 π.μ.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά, όλο το ιατρικό και νοσηλευτικό προσωπικό του νοσοκομείου Κυθήρων, ιδιαιτέρως τους γιατρούς **Πέτρο Μαριάτο**, **Αντιγόνη Λαγουςάκου-Κοτσικοπούλου**, **Γιώργο Σεργάκη** και **Γλυκερία Ισακίδου**. Επίσης τους γιατρούς **Γιώργο Π. Στρατηγό**, **Εμμανουήλ Καλοκαιρινό**, **Περικλή Τζαννέ** και **Παναγιώτη Βάρδα** για την βοήθεια και την προσφορά τους στην δύσκολη περιπέτεια του συζύγου και πατέρα μας εκείνες τις ώρες.

Ευχαριστούμε επίσης θερμά όλους αυτούς που μας συμπαραστάθηκαν στο βαθύτατο πένθος μας.

Η σύζυγος **Διαμάντα Στρατηγού**, τα παιδιά **Θεόδωρος** και **Θεοδώρα** και οι οικογένειες **Ειρήνης Ζερβού** και **Μαριέττας Παλαιοδήμου**.

(Σ.Σ. Ζητούμε συγνώμη, διότι στο προηγούμενο φύλλο παρελήφθησαν ορισμένα ονόματα).

Θυμαρίσιο Μέλι Κυθήρων
Ξηροί Καρποί - Ζαχαρώδη - Ποτά

A. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

Κυθηραϊκά Προϊόντα
ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4132.183 - 4171.592



ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ
ΜΗΝΑΣ ΜΑΛΑΚΟΣ

Πολ. μηχαν/κος Α.Π.Θ.

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ
Αρχιτεκτων Ε.Μ.Π.

- Αδειες οικοδομών - επισκευών
- Μελέτες επιβλέψεις
- Κατασκευές - επισκευές - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές Μελέτες Ν. 1892/90

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(3ος ΟΡΟΦΟΣ) ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4122.348 - 4114.009

Επιστολές στην «Κ.Ι.»



Αγαπητέ κύριες Μαρσέλο,

Κατά την τελευταία εκλογική αναμέτρηση, είχαν την τιμή να είμαι υποψήφιος Βουλευτής της Ν.Δ. στην Α' περιφέρεια Πειραιά.

Αν και γνωρίζω πως η εκλογή μου στην Εθνική αντιπροσωπεία ήταν μάλλον απίθανη, καθώς πρώτη φορά ζητούσα την ψήφο σας, έχοντας ελάχιστο προεκλογικό χρόνο στη διάθεσή μου, έκρινα πως έπρεπε να πω να στην πρόκληση, να είμαι παρών, να σας ακούσω και να με ακούσετε.

Σήμερα, μερικές μέρες μετά τις εκλογές, που όλα είναι πιο ήρεμα, επιθυμώ να σας ευχαριστήσω προσωπικά για την τιμή που μου κάνατε και με εμπιστευθήκατε. Κυρίως όμως, θέλω να σας ευχαριστήσω γιατί χάρη στην επαφή μας μου δώσατε την ευκαιρία να διαπιστώσω για ακόμη μια φορά τις αναμονές σας, τις αναμονές της σύγχρονης κοινωνίας από το σύγχρονο πολιτικό.

Αναζητούμε και όλοι αναμένουμε συνέπεια και λύσεις. Ο σύγχρονος πολιτικός οφείλει να συμπά-

σχει, να αφουγκράζεται, να μελετά τα θέματα, να απαντά στις ανησυχίες και στα προβλήματα του σύγχρονου πολίτη και κυρίως να προτείνει εφαρμοσμένες λύσεις. Όλοι αναζητούμε, πλέον, την αποτελεσματικότητα.

Μ' αυτές τις σκέψεις επικοινωνώ σήμερα μαζί σας. Και επιθυμώ αυτή η επικοινωνία να είναι αμφίδρομη με στόχο την πρόοδο του Πειραιά και των νησιών μας.

Ήδη με τη βοήθεια συνεργατών μου, οργανώνω τη συστηματική και συνεχή μελέτη των προβλημάτων της περιφέρειας μας και την συνεχή επικοινωνία με όλους τους Συμπολίτες μας.

Ασφαλώς, χρειάζομαι και τη βοήθεια σας.

Στόχος μου να βρίσκομαι συνεχώς κοντά σας.

Το γραφείο μου, επιθυμώ να αποτελέσει βήμα διαλόγου, τόπο έρευνας, ουσιαστικής παρέμβασης του πολίτη στην αναζήτηση της αποτελεσματικότητάς.

Σας περιμένω για να προσπαθήσουμε μαζί.

Μαζί, μπορούμε να ταράξουμε τα νερά.

Σταύρος Α. Μανούσος

CHROLIN
ΧΡΩΜΟΠΛΑΣΤΙΚΗ

Γ. ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.Β.Ε.

ΧΡΩΜΑΤΑ - ΒΕΡΝΙΚΙΑ - ΜΟΝΩΤΙΚΑ



ΚΑΜΠΟΥΡΗ 5 ΜΟΣΧΑΤΟ ΤΗΛ.: 9424.823
FAX: 3217.041

ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΛΥΤΣΟΣ

Ξυλουργικές εργασίες κάθε μορφής

Πύλης 2 Πειραιάς
Τηλ.: 4111.678 οικία 4112.529

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ ΕΠΙΠΛΩΜΕΝΑ
ΜΑΡΙΑ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΥ - ΡΗΓΑ
ΚΑΨΑΛΙ ΚΥΘΗΡΑ

Τηλ.: (0735) 31265 και 31365
Αθήνας: 8062.641 (κ. Ρήγα)

THE IMPERIO INSURANCE Co LTD
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΓΕΩΡΓΑΣ
ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ

Καραϊσκού 117 - Πειραιάς
Τηλ. Γραφείου: 4113.853 - 4126.065
Οικία: 4172.305 - ΕΤΑΙΡ.: 7755.031-36



TIGER SPORT WHEEL

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ
Χ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ Ε.Π.Ε.

Ιερά Οδός 54 - 10447 ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 3422.138 - 3422.268

ΖΑΝΤΕΣ ΣΙΔΕΡΕΝΙΕΣ & ΑΛΟΥΜΙΝΙΟΥ
ΕΠΙΒΑΤΙΚΩΝ & ΗΜΙΦΟΡΤΗΓΩΝ ΑΥΤ/ΩΝ
ΑΣΠΡΕΣ & ΧΡΩΜΙΟΥ



Λυχναρ1

Τα πάντα για το σπίτι

ΥΑΛΙΚΑ - ΠΟΡΣΕΛΑΝΕΣ - ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ
ΜΙΚΡΟΣΥΣΚΕΥΕΣ - ΟΙΚΙΑΚΟΣ ΜΙΚΡΟΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ
ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ - ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ - ΜΠΙΖΟΥ
ΕΙΔΗ ΚΑΠΝΙΣΤΟΥ - ΣΧΟΛΙΚΑ - ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΑ ΕΙΔΗ



ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ.: 33178

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΜΕΛΕΤΕΣ

Με τα πιο σύγχρονα ηλεκτρονικά όργανα τοπογραφίας
σε παγκόσμιο επίπεδο

Αυτοματισμός στη συλλογή στοιχείων από τον φυσικό χώρο. Αυτόματη σχεδίαση με ηλεκτρονικό υπολογιστή και σχεδιογράφο. Εγγύηση για:
αξιοπιστία - ακρίβεια - ταχύτητα

Για άμεση εξυπηρέτησή σας, ελάτε σε επαφή με την:
ΑΥΤΟΜΑΤΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΜΟΝΑΔΑ ΤΟΠΟΓΡΑΦΩΝ
- ΜΕΛΕΤΩΝ

Δρ. Σ. Δουκάκης

Εδρα: Ποταμός (πάνω από το Ταχυδρομείο)
ή τηλ.: (01) 8030.822

AUTOMATED SURVEING UNIT

The best integrated and computerised Surveying Unit is already in Kithira, with

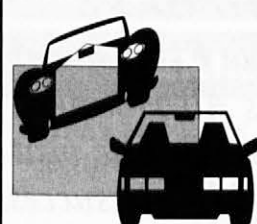
- Electronic Total Stations
- Automated Data Logging Systems
- Computer Analysis and Processing
- Plotter Drawing and, of course
- Great Experience

Reliability, effectiveness and accuracy are matched with speed and customer satisfaction.

Come in contract now... with the AUTOMATED SURVEYING UNIT

... the Surveying of the next century!

Prof. Dr. S. Doukakis
Potamos (Hust above the Post Office)
or call (01) 8030.822



SKLAVOS
SERVICE

ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΚΙΟΥ 11 - ΚΕΡΑΤΣΙΝΙ - ΤΗΛ.: 4610.792

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ
ΠΑΝΤΑ ΑΝΑΝΕΩΜΕΝΗ

ΟΙ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΙΩΝ

Ευχητήριο

Αισθανόμαστε την υποχρέωση μέσω του Κυθηραϊκού τύπου ν' απευθύνουμε τις ευχές μας για **ΚΑΛΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ** και ευτυχισμένο, υγιή και δημιουργικό το νέο έτος 1997 σε όλους τους δωρητές εξωτερικού και εσωτερικού προς τον ενοριακό μας ναό της Αγ. Μαρίας Δρυμώνα για την επισκευή του καμπαναριού.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
Ευάγγελος Λουράντος
Τα μέλη
Ερμανουήλ Κασσιμάτης
Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος
Παναγιώτης Κασσιμάτης

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ

18 ΧΡΟΝΙΑ ΚΥΘΗΡΑΪΚΗΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

MODA
ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!
ΒΛΑΝΤΗ
έτοιμα γυναικεία
ενδύματα
ελληνικά εισαγωγής
πώληση
χονδρική - λιανική

Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ.: 628169, 8653800

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ

ΛΑΔΙΑ - ΚΡΑΣΙΑ - ΧΑΡΤΙΚΑ

ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ - ΕΙΔΗ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ

ΚΕΝΤΡΙΚΟ: Μ.Α. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 9 - ΠΑΙΑΝΙΑ

Τ.Κ. 19002 - ΤΗΛ.: 6642.705 - FAX: 6028.050

ΝΙΚΟΣ ΔΑΒΑΡΗΣ

ΑΠΟΘΗΚΗ ΣΤΟ ΣΤΡΑΠΟΔΙ - ΚΥΘΗΡΩΝ

Τ.Κ. 80100 - ΤΗΛ.: (0735) 31730 - 31330

MINI MARKET ΚΑΙ ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΩΜΑΤΙΑ

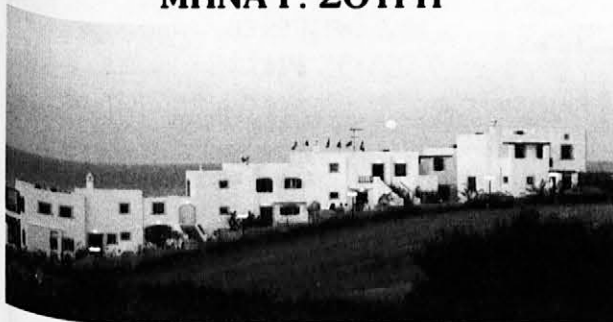
ΣΤΟ ΚΑΨΑΛΙ ΚΥΘΗΡΩΝ

Τ.Κ. 80100 - ΤΗΛ.: (0735) 31847 - 31457

ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ ΥΓΡΑΕΡΙΟ
ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΧΩΡΙΑ
ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥΣ ΜΑΣ

ROMANTICA

ΜΗΝΑ Γ. ΣΟΥΡΗ



Επιπλωμένα διαμερίσματα και studios

πλήρως εξοπλισμένα για όλο το χρόνο

Διαθέτει σύστημα κλιματισμού (ψύξη-θέρμανση)

Αγ. Πελαγία - Κύθηρα: Τηλ. (0735) 33814 - 33834

Αθήνα: (01) 9708289

Fax: (0735) 33915

Δωρεές μηνός Νοεμβρίου 1996

ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΟΙΚΟΥ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

- Αικατερίνη Σαραντοπούλου εις μνήμην Αβριλίου
Καρανίκου επίτιμο σύμβουλο
Ελεγκτικού Συνεδρίου 10.000
- Χρυσαιγή Ξυνουτρούλια εις μνήμην
του συζύγου της Κωνσταντίνου 10.000
- Παναγιώτης και Χριστίνα Στάθη
εις μνήμην των γονέων τους Δημητρίου
και Σταματίας 20.000
- Ελένη Στάθη εις μνήμην των γονέων της
Σταματίας και Δημητρίου 10.000
- Δημήτριος Πετρόχειλος
εις μνήμην Στέλλας Πετροχειλού 15.000
- Βασιλική Ποτήρη εις μνήμην
του συζύγου της Αλέξανδρου 15.000
- Ευγενία Ντούνα εις μνήμην του συζύγου της
Διονυσίου και γονέων της 25.000
- Αγνώστος 20.000
- Κα. Θεώνη 5.000
- Χαρούλα Μηλολυδάκη
υπέρ των τροφίμων 10.000

ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΑΓΓΕΛΑΣ ΚΑΚΙΑΔΟΥ-ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

- Ματίνα Στρατηγού 20.000
- Βασιλική Στεφάνου 20.000
- Μαρία Δ. Πετροχειλού εις μνήμην
της εξαδέλφης της 10.000

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1996

- Αργυρούλα Νοταρά,
υπέρ του Γηροκομείου 23.000
- Μαρία Γ. Κομνηνού, εις μνήμη γονέων
και συζύγου της 20.000
- Κυθηραϊκή αδελφότητα Πειραιά,
υπέρ του Γηροκομείου 50.000
- Παναγιώτης Τσοκελένης,
υπέρ του Γηροκομείου 20.000
- Μαρία Τσαγκαράκη,
υπέρ του Γηροκομείου 15.000

ΔΩΡΕΕΣ ΜΗΝΟΣ ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1996 ΣΕ ΕΙΔΟΣ

- Γκίκας Γκίκας, πατζάρια
- Συντροφιά Κυθηρίων Κυριών Ποταμού, το γεύμα
της 2ας Νοεμβρίου 1996.
- Βασίλης Πρινέας, 22 κιλά λάχανο.
- Φρόσω Σταμπουλή, μία εικόνα για την εκκλησία.
- Αλέξανδρος Πετρόχειλος, ένα δοχείο ελαιόλαδο.
- Νικόλαος και Θεοπίστη Μαρσέλλου, ένα δοχείο
ελαιόλαδο, εις μνήμη Κοσμά Μαρσέλλου και
γονέων των Στέλλιου και Μαρίας.
- Καλλιόπη Τσιαούση, άρτος, καφές και ζάχαρη.
- Ευστράτιος Θεοδωρακάκης, αρτάκια, εις μνήμη
Ιωάννη Κανέλλη.
- Παναγιώτης Τσοκελένης, άρτος, εις μνήμη
Θεόδωρου Λογοθέτη.
- Ολυμπία Κασσιμάτη, ρούχα.
- Γκίκας Γκίκας 15 κιλά μήλα.
- Βασίλης Πρινέας, 20 κιλά κουνουπίδι.
- Ελένη Σουρή, 23 κιλά κρέας, εις μνήμη του
συζύγου της Ζαχαρία Σουρή και του αδερφού της.
- Άννα Σαμίου, ένα δοχείο ελαιόλαδο, εις μνήμη
του συζύγου της Ιωάννη.
- Ανώνυμος, ένα δοχείο ελαιόλαδο.
- Φιλικός κύκλος Γηροκομείου από τον Μέσα
Δήμο, το γεύμα της 24ης/11/96.
- Βασίλης Πρινέας, 19 κιλά αχλάδια.
- Γεωργία Μουλού, κέικ, καφές και ζάχαρη, εις
μνήμη του συζύγου της Δημητρίου Μουλού.
- Μαρία Γεωργοπούλου, 15 κιλά ντομάτες, εις
μνήμη του πατέρα της.
- Πιπίτσα Πασχάλη, 7,5 κιλά κιμάς, 5 κιλά
μακαρόνια, 3,5 κιλά τυρί, και φυτίνη, εις μνήμη
Μαρίας Πρινέα και Αντωνίου Πασχάλη.
- Αφοι Γ. Γλυσσού, δωρεάν μεταφορά 7 δεμάτων,
για το παζάρι της Συντροφιάς των Κυριών.

Peter J. Comino & Co. Leo Comino

Chartered Accountants

203 Castlereagh Street,
SYDNEY SOUTH NSW 2000

Telephone: 264-1468
Fax: 261-8967

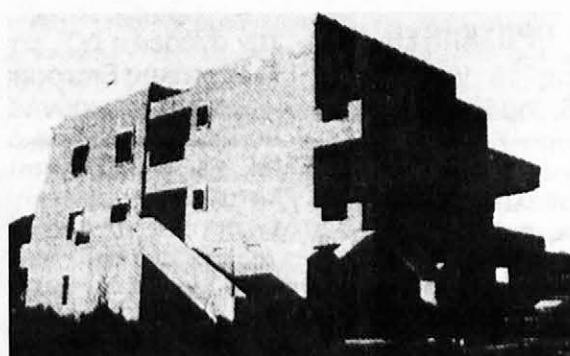
Βιοτεχνία Επίπλων
Επιπλώσεις & Εξοπλισμός
Ξενοδοχείων - Πανσιόν

«Σ. ΜΑΡΑΒΕΛΙΑΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.»

Παπαδοπούλου 17 Ρέντης
Τηλ.: 4811.185 - FAX: 4260.897
Οικία: 3450.166

ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ
Ειδικές τιμές για τους Κυθήριους

Ενοικιαζόμενα Επιπλωμένα Διαμερίσματα
και Studios πλήρως εξοπλισμένα
ΙΩΑΝΝΑ ΜΑΡΑΒΕΛΙΑ



Διακόφτι Κυθήρων
Τηλ. Αθήνας: 4811.185 - 3450.166
Τηλ. Διακόφτι Κυθήρων: 0735/33252

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
M. SC. BRISTOL UNIV.

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΑΙΔΟΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

Οικία: Κηφισίας 188 - Τηλ. 8084.976
Ιατρείο: Βασ. Κωνσταντίνου 36, Κηφισιά, Τηλ. 8084. 001

SUPER MARKET

MERCATO &

ΓΙΩΡΓΟΣ ΓΑΛΑΝΗΣ

ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ
ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ ΦΡΕΣΚΑ ΦΡΟΥΤΑ
ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ ΦΡΕΣΚΟ ΓΑΛΑ
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΤΗΛ.: 33916

ΦΡΕΣΚΑ, ΑΦΘΟΝΑ, ΣΕ ΛΟΓΙΚΕΣ ΤΙΜΕΣ
ΣΟΥΠΕΡ ΜΑΡΚΕΤ

ΒΑΡΔΑΣ

50 χρόνια εξυπηρέτησης

Λειβάδι - Κύθηρα
0735 - 31011

Παραδοσιακός Ξενώνας

«ΠΟΡΦΥΡΑ»

Θ.Σ. & Α. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ Ο.Ε.

Προσφέρεται για ολόκληρο το χρόνο
γιατί διαθέτει κεντρική θέρμανση

Ποταμός-Κύθηρα Τηλ.: 33329, Αθήνα: (01) 4134058 - 9215278



ΤΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΗΣ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑΣ

Ιανουάριος

8/1/1997: (2η Τετάρτη του μήνα) ώρα 6 μ.μ. η καθιερωμένη συνάντηση της συντροφιάς Τριφύλλειο Ιδρυμα (Θεμιστοκλέους 5).

Φεβρουάριος

5/2/1997: ώρα 6 μ.μ. η καθιερωμένη συνάντηση της συντροφιάς Τριφύλλειο Ιδρυμα (Θεμιστοκλέους 5).

12/2/1997: ώρα 10 μ.μ. επίσκεψη στο Μουσείο Λαλαούνη, Καρυατίδων 4Α και Καλλισπέρη (πάροδος Διονυσίου Αρεοπαγίτου).

27/2/1997: «Τσικνοπέμπτη» αποκριάτικο βραδυνό της Συντροφιάς ώρα 8 μ.μ. Τριφύλλειο Ιδρυμα (Θεμιστοκλέους 5).

Μάρτιος

5/3/1997: Η καθιερωμένη συνάντηση της Συντροφιάς ώρα 6 μ.μ. Τριφύλλειο Ιδρυμα (Θεμιστοκλέους 5).

21/3/1997: Β' Χαιρετισμοί, εκκλησιασμός σε χώρο που θα καθορισθεί εγκαίρως.

Διορισμοί στο Νοσοκομείο Κυθήρων

Υστερα από την τελευταία ανακοίνωση του ΑΣΕΠ με την οποία διορίζονται 674 άτομα σε διάφορα νοσοκομεία της χώρας, στο Νοσοκομείο Κυθήρων διορίζονται οι: **Γεωργία Εμμ. Κασιμάτη, Κων/νος Γεωργ. Καψάλης και Παναγιώτα Αν. Μούμου.**

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμώς ΟΛΟΥΣ όσους πλαισίωσαν το φετεινό μας παζάρι προσφέροντας ή αγοράζοντας δώρα.

Η Συντροφιά Κυθηρίων Κυριών του Τριφυλλείου Ιδρύματος

ΑΝΑΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ

Η «Κ.Ι.» απ' το Ιανουάριο του 1997 αναπροσαρμόζει τη συνδρομή της εσωτερικού στις 3.000 δραχμές.

INTELEKTO



Διδάσκονται:
Αγγλικά, Γαλλικά, Ιταλικά, Γερμανικά, Ισπανικά
Τμήματα:
νηπιακά, παιδικά, ενήλικων
Προγράμματα:
απλά, εντατικά, υπερεπεντατικά
Δ/ση Σπουδών: **Μήνας Βενάρδος**



Προσφορά στους Τσιρινιώτες
Εκπτώση 30% σε κάθε Κυθήριο σπουδαστή-τρια της σχολής μας.
Δύο υποτροφίες ετήσια βάση στους απόφοιτους του Λυκείου Κυθήρων.

Πραξιτέλους 131, 1ος όροφος
Τηλ. 4176137 - 4176186

Απηλλάγησαν τα «Κυθηραϊκά»

Απηλλάγη των αποδιδόμενων κατηγοριών ο εκδότης της εφημερίδας «Κυθηραϊκά» κ. **Εμμ. Καλλίγερος** μετά από μήνυση που είχε υποβάλει ο Αρχιμ. **Κύριλλος Σταυρόπουλος**. Σημειώνουμε τα συγκεκριμένα αποσπάσματα της απόφασης.

«Από τα περιστατικά δεν προέκυψαν σοβαρές ενδείξεις ότι ο κατηγορούμενος τέλεσε την αξιόποινη πράξη της παράβασης του αρθρ. 363 - 362 Π.Κ και άρθρων 47 Α.Ν. 2092/38 όπως ήταν σε ισχύ με αρθρ. 2 Ν. 10/75 για την οποία ασκήθηκε η ποινική δίωξη. Επομένως, θα πρέπει να μη γίνει κατηγορία κατά του προαναφερομένου κατηγορουμένου για την πιο πάνω αξιόποινη πράξη, σύμφωνα με τα άρθρα 309 παρ. 1α και 310 του Κ. Ποιν. Δ.

Νέο Δ.Σ. Κυνηγετικού Συλλόγου Κυθήρων

Υστερα από τις πρόσφατες αρχαιρεσίες συγκροτήθηκε σε σώμα το νέο Δ.Σ. του Κυνηγετικού Συλλόγου Κυθήρων. Ετσι Πρόεδρος ανέλαβε ο κ. **Νικ. Μαρέντης**, Αντιπρόεδρος ο κ. **Αντ. Σουρής**, Γεν. Γραμματέας ο κ. **Ιωάν. Καλλίγερος**, Ταμίας ο κ. **Γεωργ. Κασιμάτης** και μέλη οι **Ιωάν. Καραβουσάνος, Μην. Μεγαλοκονόμος και Παν. Α. Καλλίγερος.**

Ο Σύλλογος Φρατσιοτών εύχεται
στα μέλη του στους συγχωριανούς του
και τους απανταχού της γης
ΦΡΑΤΣΙΩΤΕΣ
ΧΡΟΝΙΑ ΠΟΛΛΑ

Σύντομα κοντά σας ο Νέος Οδηγός Απανταχού Κυθηρίων

Ο Νέος Οδηγός των απανταχού Κυθηρίων
πρόκειται να εκδοθεί σύντομα.
Θα είναι εμπλουτισμένος με νεότερα στοιχεία,
ανανεωμένος και σύγχρονος, ώστε να
αντιμετωπίζει τις ανάγκες της εποχής μας.

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5, 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4171143 - 4120688, FAX: 9951192



ΝΤΕΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

Αναλαμβάνονται υπεύθυνα και με συνέπεια:
1. Γεν. έρευνες και αναζητήσεις
Εσωτερικού - Εξωτερικού
2. Παρακολούθησεις
3. Τηλεφωτογραφήσεις
4. Επιτηρήσεις ανηλίκων
5. Εμποροβιομηχανικές Ερευνες

Πλ. Ομονοίας 9, 104 31 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 5235373, 5235376
8ος όροφος, Γραφείο 12 Τηλ. νυκτός: 9026043

ΝΕΑ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ «Η ΠΡΟΟΔΟΣ»

Μετά από εκλογές που έγιναν την 1η Δεκεμβρίου 1996 ανεδείχθη το Νέο Διοικητικό Συμβούλιο του συλλόγου:

— **Μαρία Εμμ. Καλλιέρου** Πρόεδρος
— **Ευστάθιος Γουναρίδης** Αντιπρόεδρος
— **Γεωργία Λεοντίνη Ταμίας**
— **Φωτεινή Γιαμτζίδου-Κασιμάτης** Γραμματέας και

Μέλη: **Βαγγέλης Αρβανιτάκης, Παναγιώτης Ιωάν. Κασιμάτης και Ιωάννης Παν. Λεοντίνης.**

Το νέο Διοικητικό Συμβούλιο κρίνει σκόπιμο να ευχαριστήσει το απερχόμενο διοικητικό συμβούλιο για την προσφορά του στο Σύλλογο.

Επίσης ευχαριστεί την Αγροτική Τράπεζα Κυθήρων για την προσφορά 20.000 δρχ, τον Παναγιώτη Στάθη του Δημήτριου για προσφορά 25.000 δρχ. εις μνήμη του Παναγιώτη Στάθη του Γεωργίου (Κυβερνήτη) και όλους όσους βοήθησαν στις εκάστοτε εκδηλώσεις του Συλλόγου

Το Διοικητικό Συμβούλιο

Η «Κ.Ι.» εκφράζει με τη σειρά της τα συγχαρητήρια της προς το νέο Δ.Σ. του Συλλόγου Καρβουνάδων και του εύχεται καλή επιτυχία στο έργο του. Θα είναι δε πάντα δίπλα του σε ότι μπορεί να του φανεί χρήσιμη.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

Από τον «Κυθηραϊκό Σύνδεσμο Αθηνών» παρέχεται η πληροφορία ότι σύντομα θα δημοσιευθεί η προκήρυξη των υποτροφιών του κληροδοτήματος **Στή** ετών 1996 - 1997 από την αρμοδια Υπηρεσία του Πανεπιστημίου Αθηνών, για 25 θέσεις σπουδαστών εσωτερικού.

Όσοι εκ των σπουδαστών έχουν δώσει τα στοιχεία τους θα ενημερωθούν εν καιρώ από τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ

Σας περιμένουμε στο Λιμάνι της Χαράς και της Ευτυχίας (**Μαρακαίμπο CLUB**) να σας προσφέρουμε: Πρωινό, ποικιλίες, ούζο, πίτσα, καφέ, γλυκά, παγωτά κ.λπ. Καλοκαίρι και Χειμώνα



Από τις 8 το πρωί μέχρι και πολύ αργά το βράδυ για ποτό στο Dancing Bar

• Τιμώντας τις γιορτές με χορούς
• Με συνέπεια - εξυπηρέτηση - φιλικότητα - ευγένεια - σεβασμό στους πελάτες μαζί με τους πελάτες και με διάκριση τη Φράτσια.

Δ/ση: **Μιχάλης & Ελένη Καλλινίκου**
Στη μεγάλη πλατεία των Φρατσιών - Τηλ.: 31704

LAW OFFICES OF TASSOS PILIAS

* Real estate Law * Inheritance cases * Court cases

123 Karaïskou st. Piraeuw
4ος όροφος Γραφ. 32
Tel.: 4126831 - 9524196, fax: 9524196

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ

Καραϊσκού 123 - Πειραιάς
4ος όροφος Γραφείο 32
Τηλ.: 4126831 - 9524196, Fax: 9524196